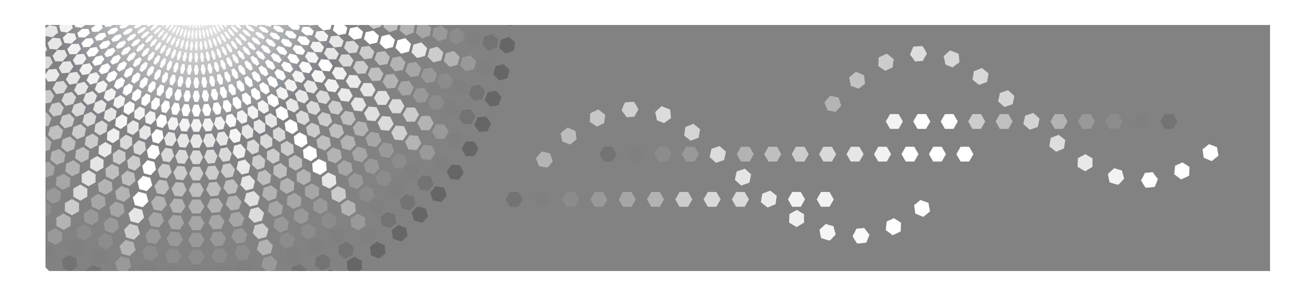


Aficio™ 3025/3030

Instrucciones

Manual de referencia de copiadora

1 Colocación de los originales

2 Copia

3 Localización de averías

4 Herramientas de usuario (Ajustes de copiadora/Document Server)

5 Especificaciones

Lea este manual detenidamente antes de utilizar esta máquina y manténgalo a mano para utilizarlo como referencia en el futuro. Para realizar un uso seguro y correcto, asegúrese de leer la información de seguridad antes de utilizar la máquina.

Introducción

Este manual incluye información detallada y notas sobre el funcionamiento y el uso de esta máquina. Por su seguridad y beneficio, lea atentamente este manual antes de utilizar la máquina. Guarde este manual a mano para una consulta rápida.

Importante

El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso. En ningún caso la empresa será responsable de ningún daño directo, indirecto, fortuito, derivado o consecuencial que se produzca como consecuencia de la manipulación o el uso de la máquina.

Notas

Algunas ilustraciones de este manual pueden diferir ligeramente de su máquina.

Ciertas opciones pueden no estar disponibles en algunos países. Para más detalles, consulte a su distribuidor local.

Precaución:

El uso de controles, ajustes o procedimientos distintos de los especificados en este manual puede ocasionar la exposición a radiaciones peligrosas.

Notas:

En las páginas siguientes no aparece el nombre de los distintos modelos. Identifique el tipo al que pertenece su aparato antes de empezar a leer el manual. (Para más información, consulte Pág.3 “Tipos de máquinas”.)

- Tipo 1: Aficio 3025
- Tipo 2: Aficio 3030

Ciertos tipos pueden no estar disponibles en algunos países. Para más detalles, consulte a su distribuidor local.

En este manual se utilizan dos tipos de medidas para los tamaños. Con esta máquina utilice el sistema métrico.

Para obtener una buena calidad de impresión, Ricoh recomienda que utilice tóner original de Ricoh.

Ricoh no se responsabilizará de ningún daño o gasto que pueda derivarse del uso de componentes distintos de los componentes originales de Ricoh con productos de oficina de Ricoh.

Fuente de alimentación

220 - 240V, 50/60Hz, 7A o más

Asegúrese de conectar el cable de alimentación a una fuente de alimentación del tipo arriba indicado. Para más información sobre la fuente de alimentación, consulte la Guía general de uso y configuración.

Manuales de esta máquina

Los siguientes manuales describen los procedimientos de funcionamiento de esta máquina. Para conocer funciones concretas, consulte las secciones correspondientes del manual.

Nota

- ❒ Los manuales ofrecidos son específicos para este tipo de máquina.
- ❒ Se requiere Adobe Acrobat Reader / Adobe Reader para ver los manuales como archivos PDF.
- ❒ Se proporcionan dos CD-ROM:
  - CD-ROM 1 "Operating Instructions"
  - CD-ROM 2 "Scanner Driver and Document Management Utility"

❖ Guía general de uso y configuración (Archivo PDF - CD-ROM1)

Ofrece información general de la máquina y describe los Ajustes del sistema (por ejemplo, Ajust. papel en bandeja), las funciones del Document Server y la localización de averías.
Consulte esta guía para conocer los procedimientos de la libreta de direcciones, como el almacenamiento de números de fax, direcciones de correo electrónico y códigos de usuario.

❖ Referencia sobre la seguridad

Este manual va dirigido a los administradores de esta máquina. Describe las funciones de seguridad que los administradores pueden utilizar para impedir que los datos sean destruidos, o impedir que la máquina sea utilizada sin autorización.
Consulte también este manual para conocer los procedimientos utilizados para registrar a los administradores, así como para configurar la autenticación de usuarios y administradores.

❖ Guía de red (Archivo PDF - CD-ROM1)

Ofrece información sobre la configuración y el funcionamiento de la impresora en un entorno de red o utilizando software.
Este manual cubre todos los modelos y, por tanto, contiene funciones y parámetros que pueden no estar disponibles en su modelo. Las imágenes, las ilustraciones, las funciones y los sistemas operativos admitidos pueden diferir según el modelo.

❖ Manual de referencia de copiadora (Archivo PDF - CD-ROM1)

Describe el funcionamiento, las funciones y la localización de averías de la función de copiadora de la máquina.

❖ Manual de referencia de fax <Funciones básicas (Archivo PDF - CD-ROM1)

Describe el funcionamiento, las funciones y la localización de averías de la función de fax de la máquina.

❖ **Manual de referencia de fax <Funciones avanzadas (Archivo PDF - CD-ROM1)**

Describe las funciones de fax avanzadas, como los ajustes de línea y los procedimientos de registro de ID.

❖ **Manual de referencia de impresora (Archivo PDF - CD-ROM1)**

Describe los ajustes del sistema, el funcionamiento, las funciones, la configuración del sistema y la localización de averías de la función de impresora de la máquina.

❖ **Manual de referencia de escáner (Archivo PDF - CD-ROM1)**

Describe el funcionamiento, las funciones y la localización de averías de la función de escáner de la máquina.

❖ **Manuales de DeskTopBinder Lite**

DeskTopBinder Lite es una utilidad incluida en el CD-ROM denominado "Scanner Driver and Document Management Utility".

- DeskTopBinder Lite Manual de instalación (Archivo PDF - CD-ROM1)
  Describe detalladamente la instalación y el sistema operativo de DeskTopBinder Lite. Esta guía puede verse en la pantalla de **[Instalación]** cuando se instala DeskTopBinder Lite.
- DeskTopBinder Guía de introducción (Archivo PDF - CD-ROM1)
  Describe el funcionamiento de DeskTopBinder Lite y proporciona información general de todas sus funciones. Esta guía se agrega al menú **[Inicio]** cuando se instala DeskTopBinder Lite.
- Auto Document Link Guía (Archivo PDF - CD-ROM2)
  Describe el funcionamiento y las funciones de Auto Document Link instalado con DeskTopBinder Lite. Esta guía se agrega al menú **[Inicio]** cuando se instala DeskTopBinder Lite.

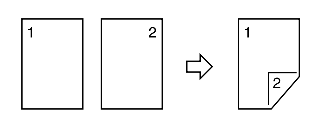
❖ **Otros manuales**

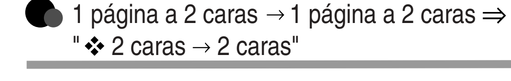
- Suplemento PS3 (archivo PDF - CD-ROM1)
- Suplemento para UNIX (disponible en distribuidores autorizados o como archivo PDF en nuestra página web.)

Lo que puede hacer con esta máquina

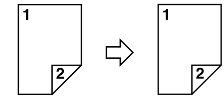
Tipos de copias dúplex

2 páginas a 1 cara → 1 página a 2 caras ⇒ " ❖ 1 cara → 2 caras"

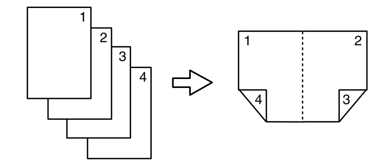




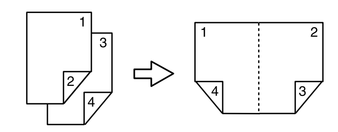
1 página a 2 caras → 1 página a 2 caras ⇒ " ❖ 2 caras → 2 caras"



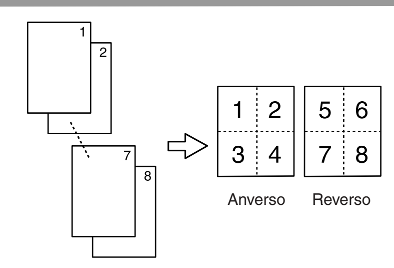
4 páginas a 1 cara → 1 página a 2 caras ⇒ " ❖ 4 páginas a 1 cara → Combinar a 2 caras"



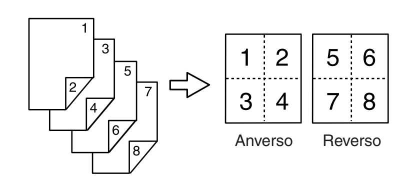
2 páginas a 2 caras → 1 página a 2 caras ⇒ " ❖4 páginas a 2 caras → Combinar a 2 caras"



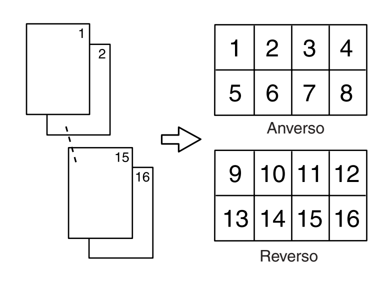
8 páginas a 1 cara → 1 página a 2 caras ⇒ " ❖ 8 páginas a 1 cara → Combinar a 2



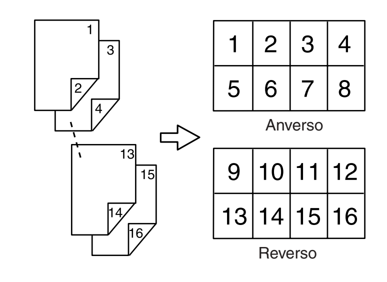
4 páginas a 2 caras → 1 página a 2 caras ⇒ " ❖8 páginas a 2 caras → Combinar a 2 caras"



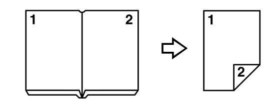
16 páginas a 1 cara → 1 página a 2 caras ⇒ " ❖ 16 páginas a 1 cara → Combinar a 2



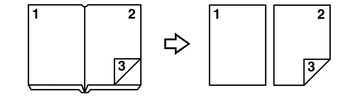
8 páginas a 2 caras → 1 página a 2 caras ⇒ " ❖16 páginas a 2 caras → Combinar a 2 caras"



Originales encuadernados → Páginas a 2 caras ⇒ " ❖Libro → 2 caras"



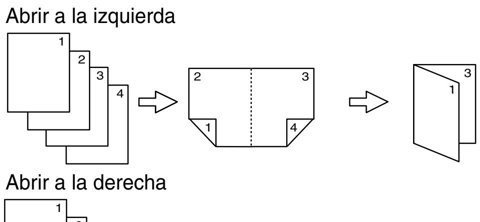
Originales encuadernados con portada → Páginas a 2 caras ⇒ " ❖2 portadas → 2 caras"



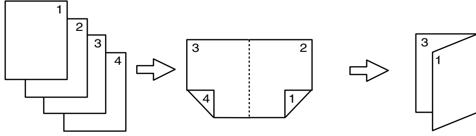
Copia de originales de libros

4 páginas a 1 cara→Folleto (⇒ "❖ 1 cara→ Folleto")

Abrir a la izquierda

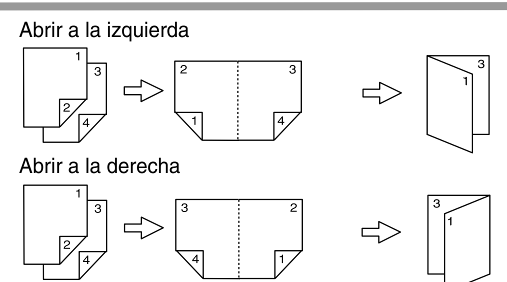


Abrir a la derecha



2 páginas a 2 caras→Folleto(⇒ "❖ 2 caras→ Folleto")

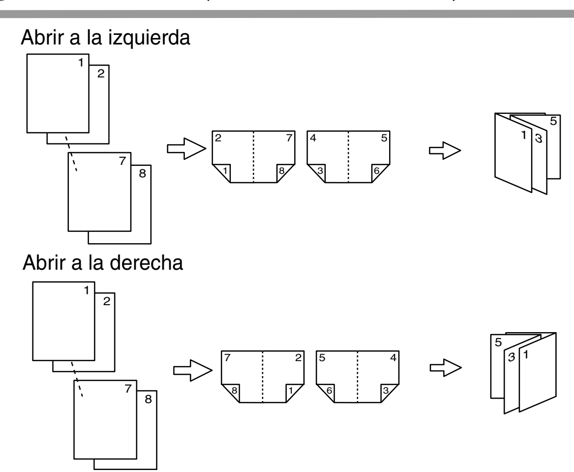
Abrir a la izquierda



Abrir a la derecha

1 cara → Revista (⇒"❖1 cara →Revista")

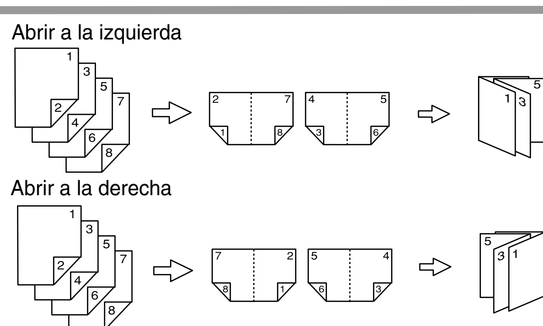
Abrir a la izquierda



Abrir a la derecha

2-sided → Revista (⇒"❖ 2 caras →Revista")

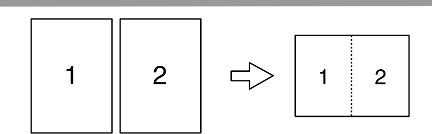
Abrir a la izquierda



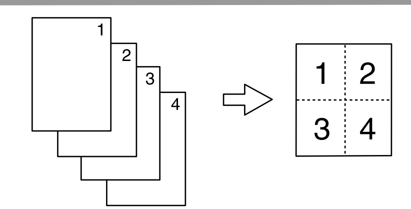
Abrir a la derecha

Combinación de varias páginas en una sola página (⇒"Combinar 1 cara")

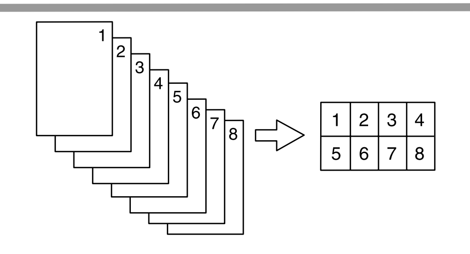
2 páginas a 1 cara → 1 página a 1 cara



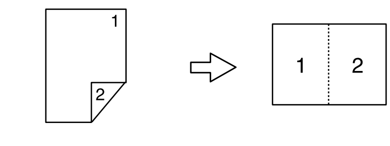
4 páginas a 1 cara → 1 página a 1 cara



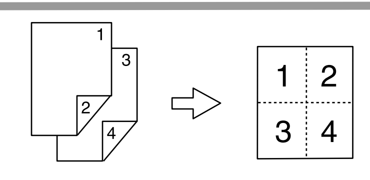
8 páginas a 1 cara → 1 página a 1 cara



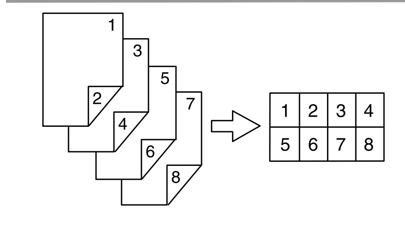
1 página a 2 caras → 1 página a 1 cara



2 páginas a 2 caras → 1 página a 1 cara

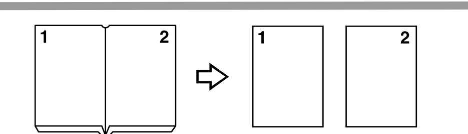


4 páginas a 2 caras → 1 página a 1 cara

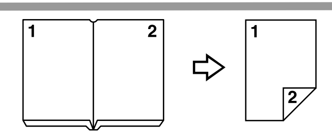


Copia de originales como libros (⇒ "Series Copies")

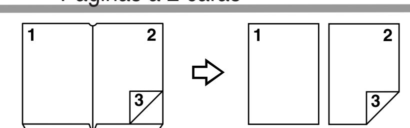
Originales encuadernados → Páginas a 1 cara

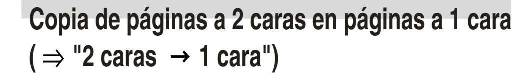


Originales encuadernados → Páginas a 2 caras



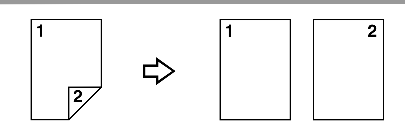
Originales encuadernados con portada → Páginas a 2 caras





Copia de páginas a 2 caras en páginas a 1 cara (⇒ "2 caras → 1 cara")

2-sided 1 page → 2 páginas a 1 cara



CONTENIDO

3. Localización de averías

4. Herramientas de usuario (Ajustes de copiadora/Document Server)

5. Especificaciones

Aviso

No copie ni imprima ningún documento cuya reproducción esté prohibida por la ley.

Copiar o imprimir los siguiente documentos normalmente están prohibido por las leyes de su país:

billetes (moneda), sellos, bonos, certificados de acciones, giros bancarios, cheques, pasaportes y carnets de conducir.

La lista anterior sólo es una guía y no incluye todos los documentos que no pueden copiarse o imprimirse. No asumimos ninguna responsabilidad por su nivel de exactitud. Si tiene alguna pregunta sobre la legalidad de copiar o imprimir algunos documentos, consulte a su abogado.

¿Cómo se lee este manual?

Símbolos

En esta guía se utilizan los siguientes símbolos:

⚠ ***ADVERTENCIA:***

Este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que puede causar la muerte o graves lesiones si se utiliza la máquina de manera incorrecta y no se siguen las instrucciones que aparecen bajo este símbolo. Asegúrese de leer todas las instrucciones incluidas en la sección "Información de seguridad" de la Guía general de uso y configuración.

⚠ ***PRECAUCIÓN:***

Este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que puede causar lesiones leves o moderadas, o daños a la propiedad que no impliquen lesiones personales si se utiliza la máquina de manera incorrecta, sin seguir las instrucciones que aparecen bajo este símbolo. Asegúrese de leer todas las instrucciones incluidas en la sección "Información de seguridad" de la Guía general de uso y configuración.

- Los AVISOS y las PRECAUCIONES son observaciones para su seguridad.

Importante

Si no se siguen estas instrucciones se pueden producir atascos de papel, daños en los originales o pérdida de datos. Asegúrese de leerlas.

Preparación

Este símbolo indica que se necesitan conocimientos previos o preparativos antes de iniciar la operación.

Nota

Este símbolo indica precauciones que deben tenerse durante el funcionamiento, o acciones que deben realizarse si se produce un error de funcionamiento.

Limitación

Este símbolo indica límites numéricos, funciones que no se pueden usar conjuntamente o condiciones en las que una función particular no se puede utilizar.

Referencia

Este símbolo indica una referencia.

[ ]

Teclas que aparecen en la pantalla de la máquina.

【 】

Teclas incorporadas en el panel de mandos de la máquina.

Tipos de máquinas

Esta máquina se presenta en dos modelos, con distinta velocidad de copia. Para confirmar el modelo que tiene, vea el interior de la cubierta delantera de este manual.

	Tipo 1	Tipo 2
Velocidad de copia	25 copias / minuto (A4 ▯, $8^1/_2$" × 11" ▯)	30 copias / minuto (A4 ▯, $8^1/_2$" × 11" ▯)

Funciones que requieren opciones adicionales

Las funciones disponibles varían según la configuración de la máquina y las opciones con las que cuenta. Consulte la tabla siguiente.

❍ Opciones necesarias

Funciones		Lotes	SADF	Tamaño mixto	Preconfiguración de trabajos	Copia desde la bandeja bypass	Clasificación con desplazamiento [*3]	Apilado con desplazamiento [*3]	Grapado	Dúplex	1 cara 4, 8, 16 Páginas → Combinar 2 caras	2 cara 4, 8, 16 Páginas → Combinar 2 caras	Copias en serie	Designado	Numeración de fondo	Sello predefinido [*4]	Sello usuario	Archivo de almacenamiento
Opciones	Alimentador de documentos automático (ADF)	❍	❍	❍														
Opciones	Bandeja de clasificación con desplazamiento						❍	❍										
Opciones	Finisher de 50 hojas, Finisher de 1000 hojas [*1], [*2]								❍									
Opciones	Unidad dúplex									❍	❍	❍	❍	❍				
Opciones	Bandeja bypass					❍												
Opciones	Disco duro				❍								❍		❍		❍	❍

[*1] La unidad puente es necesaria para utilizar el finisher de 500 hojas.

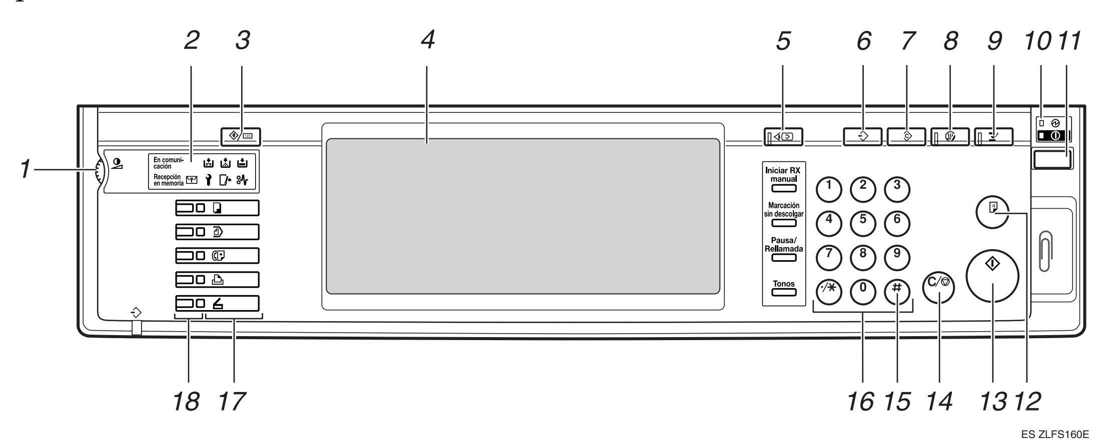
[*2] La unidad puente y la bandeja de papel son necesarias para utilizar el finisher de 1000 hojas.

[*3] Es obligatorio contar con el finisher o la bandeja de clasificación con desplazamiento.

[*4] Si selecciona el idioma inglés en el Sello predefinido, el disco duro no es obligatorio. Sin embargo, el disco duro será obligatorio siempre que seleccione otro idioma.

Panel de control

La ilustración muestra el panel de control de una máquina con las opciones completamente instaladas.



1. **Mando de contraste de la pantalla**

Sirve para ajustar el brillo de la pantalla.

2. **Indicadores**

Muestra el estado de la máquina e indica los errores.

- : Indicador de Añadir grapas.
- : Indicador de Añadir tóner.
- : Indicador de Cargar papel.
- : Indicador de Llamada servicio técnico.
- : Indicador de Tapa abierta.
- : Indicador de Atasco de papel.

Consulte la *Guía general de uso y configuración*.

3. **Tecla 【Herram. usu./Contador】, tecla**

- Herramientas del usuario
  Pulse aquí para cambiar la configuración predeterminada y adaptarla a sus necesidades.
- Contador
  Pulse esta tecla para comprobar o imprimir el valor del Contador.
- Consulta
  Pulse aquí para saber dónde es posible solicitar el suministro de consumibles y dónde llamar en caso de que se produzca algún fallo. Si lo desea, puede imprimir estos detalles.

4. **Pantalla**

Muestra el estado de funcionamiento, los mensajes de error y los menús de funciones.

5. **Tecla de 【Comprobar modos】**

Pulse para comprobar la configuración de copias que se ha introducido.

6. **Tecla de 【Programar】**

Pulse aquí para seleccionar el modo de programa Consulte Pág.78 "Programas".

7. **Tecla de 【Borrar modos】**

Pulse aquí para borrar la configuración anterior de copias.

8. **Tecla de 【Ahorro de energía】**

Púlsela para activar o desactivar el modo de ahorro de energía. Consulte la *Guía general de uso y configuración*.

9. **Tecla de 【Interrumpir】**

Púlsela para interrumpir un trabajo largo de copia para realizar otras. Consulte Pág.20 "Interrumpir copia".

10. Indicador de alimentación principal e indicador de encendido

El indicador de alimentación principal se enciende cuando conecta la alimentación principal. El indicador de encendido se ilumina cuando la alimentación está conectada.

Importante

❒ No apague la alimentación principal mientras el indicador de encendido esté iluminado o parpadeando. Se pueden producir problemas de funcionamiento en el disco duro.

11. Interruptor de funcionamiento

Pulse este interruptor para encender el equipo (el indicador de **encendido** se ilumina). Para apagar el equipo, vuelva a pulsar este interruptor (el indicador de **encendido** se apaga).

12. Tecla de 【Copia de muestra】

Pulse esta tecla para crear un solo juego de copias o impresiones y comprobar su calidad antes de crear varios juegos. Consulte Pág.42 “Copia de muestra”.

13. Tecla de 【Inicio】

Púlsela para empezar a copiar. Pulse esta tecla para iniciar el escaneo o impresión de documentos almacenados mediante la función Document Server.

14. Tecla de 【Borrar/Parar】

- Borrado
  Púlsela para borrar el número que se haya introducido.
- Parada
  Púlsela para detener el trabajo en curso.

15. Tecla de 【#】

Púlsela para introducir un valor numérico.

16. Teclas numéricas

Pulse esta tecla para introducir el número de copia y de datos de la función seleccionada.

17. Teclas de función

Púlselas para seleccionar una de las siguientes funciones:

- Copia
- Document Server
- Fax
- Impresora
- Escáner

18. Indicadores del estado de las funciones

Muestra la situación de las funciones anteriores:

- Amarillo: seleccionada
- Verde: activa
- Rojo: interrumpida

Pantalla

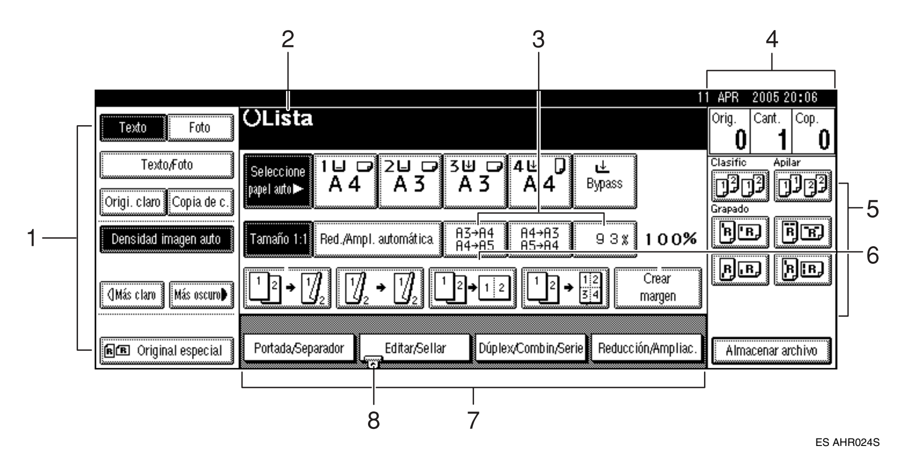
Los elementos de función mostrados funcionan como teclas de selección. Puede seleccionar o especificar un elemento pulsando suavemente sobre el mismo.

Cuando selecciona o especifica un elemento en la pantalla, aparece resaltado de esta forma: Tamaño 1:1. Las teclas que aparecen como OK no se pueden utilizar.

Nota

❒ En la siguiente ilustración se da un ejemplo para la máquina que tiene instalado el finisher opcional de 100 hojas.

❖ Pantalla inicial de copia



1. **Función original, Densidad de la imagen y función Original especial.**

2. **Mensajes y estados del funcionamiento.**

3. **Puede registrar hasta tres escalas de reducción/ampliación utilizadas habitualmente que no sean las escalas de reducción/ampliación fijas. Consulte Pág.99 "Abreviación A/R".**

4. **Números de originales escaneados en la memoria, juegos de copias y copias realizadas.**

5. **Funciones de clasificación, apilado y grapado.**

6. **Muestra el contenido de las teclas de acceso directo. Puede registrar las funciones utilizadas habitualmente en estas teclas. Consulte Pág.99 "Tecla de función de copia: F1-F5".**

7. **Muestra las funciones disponibles. Presione el nombre de una función para ver su menú. Por ejemplo, presione [Reducción/Ampliac.] para que aparezca el menú Reducir/Ampliar.**

8. **Una marca de clip indica la función seleccionada actualmente.**

1. Colocación de los originales

Originales

Tamaños y gramajes de los originales recomendados

❖ Versión métrica

Ubicación del original	Tamaño del original	Gramaje del original
Cristal de exposición	Hasta A3	--
ADF	Originales de una cara: A3▭ – A5▯▭	40– 128 g/m^2
	Originales de dos caras: A3▭ – A5▯▭	52– 105 g/m^2

❖ Versión en pulgadas

Ubicación del original	Tamaño del original	Gramaje del original
Cristal de exposición	Hasta 11" × 17"	--
ADF	Originales de una cara: 11" × 17"▭ – $5^{1}/_{2}$" × $8^{1}/_{2}$"▯▭	11– 34 lb.
	Originales de dos caras: 11" × 17"▭ – $5^{1}/_{2}$" × $8^{1}/_{2}$"▯▭	14– 28 lb.

Nota

- ❒ El número máximo de originales que puede colocar en el alimentador de documentos (ADF) es de aproximadamente 50.
- ❒ El rango de gramaje para los originales cuando se utiliza el modo de tamaño mixto es de 52–81 g/m^2, 13,8–21,5 libras.
- ❒ El papel con una medida vertical igual o superior a 433 mm, puede ocasionar atascos, doblarse o no cargarse correctamente.

Originales no recomendados para el alimentador automático de documentos

La colocación de los siguientes originales en el ADF puede causar atascos de papel o dañar los originales. Coloque esos originales en el cristal de exposición

- Originales distintos de los especificados en Pág.9 "Tamaños y gramajes de los originales recomendados"
- Originales grapados o con clips
- Originales perforados o rotos
- Originales ondulados, doblados o arrugados
- Originales con montajes
- Originales con cualquier tipo de revestimientos, como papel térmico para fax, papel artístico, papel de aluminio, papel de carbón o papel conductivo
- Originales con líneas perforadas
- Originales con índices, etiquetas u otras partes que sobresalen.
- Originales pegajosos, como el papel translúcido
- Originales finos con poca rigidez
- Originales gruesos, como tarjetas postales
- Originales con un peso inadecuado
- Originales encuadernados, como libros
- Originales transparentes, como transparencias OHP o papel translúcido

Nota

❒ El original puede salir sucio si está escrito con un lápiz u otro utensilio similar.

Tamaños detectables por la selección automática de papel

❖ **Versión métrica**

Tamaño / Ubicación del original	A3▭	B4 JIS *2 ▭	A4▯ ▭	B5 JIS-▯▭	A5▯ ▭	11" × 17"▭	$8^{1}/_{2}$" × 14"▭	$8^{1}/_{2}$" × 11"▯ ▭	$5^{1}/_{2}$" × $8^{1}/_{2}$" ▯▭	$8^{1}/_{2}$" × 13"▭ *1
Cristal de exposición	❍	❍	❍	❍	×	×	×	×	×	❍
ADF	❍	❍	❍	❍	❍	×	×	×	×	×

*1 Se puede seleccionar entre las siguientes posibilidades: $8^{1}/_{2}$" × 13", $8^{1}/_{4}$" × 13" ó 8" × 13" con las Herramientas del usuario (Ajustes del sistema). Consulte la *Guía general de uso y configuración*.

*2 Soporte JIS par el estándar industrial japonés.

❍: Tamaño detectable

× : Tamaño no detectable

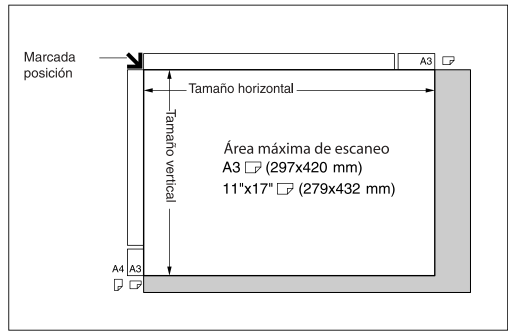
❖ Versión en pulgadas

Tamaño / Ubicación del original	A3	B4 JIS	A4	B5 JIS	A5	11" × 17"	$8^1/_2$" × 14"	$8^1/_2$" × 11"	$5^1/_2$" × $8^1/_2$"	$8^1/_2$" × 13"	8" × 10"	10" × 14"	$7^1/_4$" × $10^1/_2$"
Cristal de exposición	×	×	×	×	×	❍	❍	❍	×	×	×	×	×
ADF	×	×	×	×	×	❍	❍	❍	❍	×	×	❍	×

❍: Tamaño detectable

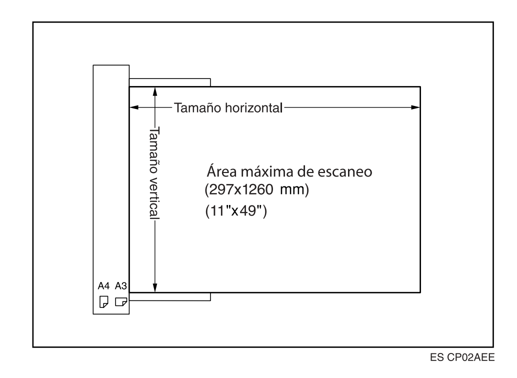
× : Tamaño no detectable

❖ Cristal de exposición



ES CP01AEE

❖ ADF



ES CP02AEE

Nota

- ❒ Al copiar originales con un tamaño personalizado, asegúrese de especificar el tamaño de los originales. Si no es así, es posible que la imagen no se copie correctamente. Consulte Pág.17 "Colocación de los originales de tamaño especial".

Tamaños difíciles de detectar

1

A la máquina le resulta difícil detectar automáticamente el tamaño de los originales siguientes, por lo que es preferible seleccionar el tamaño del papel de forma manual.

- Originales con índices, etiquetas u otros salientes
- Originales transparentes, como transparencias OHP o papel translúcido
- Original denso en texto o fotografías
- Originales que contienen imágenes opacas
- Originales que contienen imágenes opacas alrededor de los bordes

Área de imagen perdida

Limitación

❒ Incluso si los originales están correctamente colocados en el ADF o en el cristal de exposición, puede que aparezca un margen de 3 mm (0,1”) en los cuatro lados.

Colocación de los originales

Nota

- ❒ Coloque los originales sólo una vez se hayan secado completamente el líquido corrector y la tinta. Si no toma esta precaución, puede ensuciarse el cristal de exposición, lo que ocasionará que las copias aparezcan manchadas.

Referencia

Para tamaños de documentos que puede establecer, consulte Pág.9 “Originales”.

Orientación del original

Puede establecer la orientación de los originales de las siguientes formas.

(esta función resulta útil para copiar originales que estén rasgados u estropeados así como originales grandes)

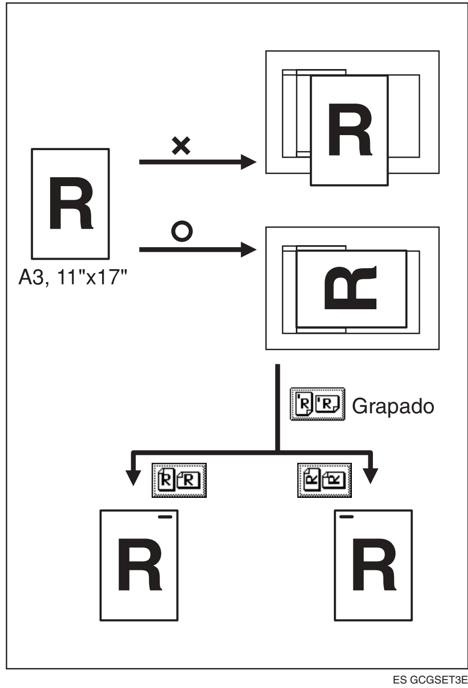
❖ **Orientación estándar**

Seleccione esta función cuando la orientación del original sea la misma que la orientación del papel de la copia.

❖ **90° giro**

Utilice esta opción para copiar originales de tamaño A3, B4 JIS o de 11" × 17". La máquina gira la imagen de la copia 90°. Esta opción resulta útil para copiar originales grandes utilizando las funciones de grapado, dúplex, combinación o sello.

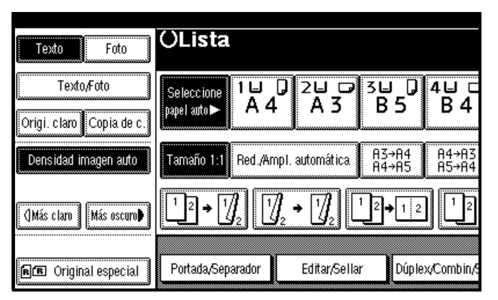
Por ejemplo, para copiar originales con un tamaño de A3 ó 11" × 17" con la función de grapado seleccionada:



Nota

- ❒ Se recomienda utilizar esta función con la función de selección automática de papel o de reducción / ampliación preconfiguradas.

1 **Pulse [Original especial].**



2 **Seleccione la orientación original.**

1

Orientación estándar

❶ Asegúrese de que [icono] está seleccionado.

90° turn

❶ Coloque el original en posición horizontal y, a continuación, pulse [icono].

C Pulse [OK].

Colocación de originales en el cristal de exposición

A Levante la tapa del cristal de exposición o el ADF.

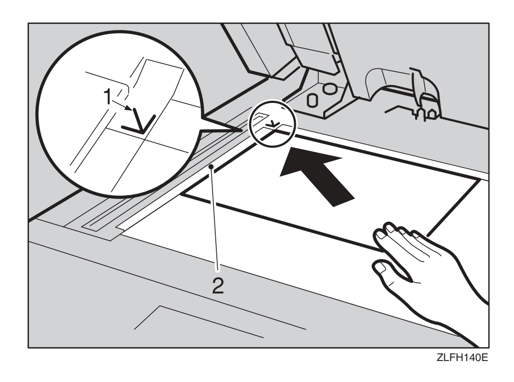
Importante

❒ No fuerce la tapa del cristal de exposición o el ADF para abrirlos. De lo contrario, es posible que la tapa del ADF se abra o resulte dañada.

Nota

❒ Asegúrese de levantar la tapa del cristal de exposición o el ADF más de 30°. De lo contrario, el tamaño de los originales no se detectará correctamente.

B Coloque el original cara abajo en el cristal de exposición. El original se debe alinear con la esquina trasera izquierda.



1. **Marca de posición**
2. **Escala**

Nota

❒ Comience con la primera página que desee copiar.

C Baje la tapa del cristal de exposición o el ADF.

Colocación de originales en el alimentador automático de documentos

Se deben realizar los ajustes correspondientes en los siguientes casos:

❖ **Al colocar originales que consten de más de 50 páginas:**
Pág.15 “Lote”

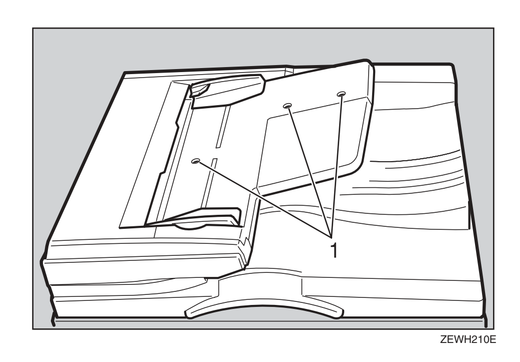
❖ **Al colocar originales uno a uno:**
Pág.16 “SADF”

❖ **Al colocar los originales del mismo ancho pero con diferentes tamaños:**
Pág.16 “Tamaño mixto”

❖ **Al colocar originales de tamaño especial:**
Pág.17 “Colocación de los originales de tamaño especial”

Nota

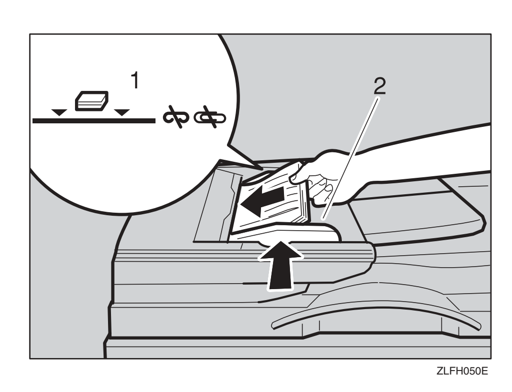
- ❒ No apile originales por encima de la marca de límite situada en la guía lateral del ADF.
- ❒ La última página debe estar al final de la parte inferior.
- ❒ Asegúrese de no bloquear el sensor y coloque el original con cuidado. De lo contrario puede que la máquina no detecte correctamente el tamaño de la imagen escaneada o que muestre un mensaje de problema de alimentación de papel. Además, asegúrese de no colocar los originales ni ningún otro objeto sobre la cubierta superior. De lo contrario puede causar un fallo de funcionamiento.



1. **Sensores**

1 **Ajuste la guía de documentos al tamaño del original.**

2 **Coloque los originales alineados cara arriba en el ADF.**



1. **Marca de límite**

2. **Guía de documentos**

Nota

- ❒ Alise las ondulaciones de los originales antes de colocarlos en el ADF.
- ❒ Para evitar que se carguen varias hojas a la vez, hojee los originales para separarlos antes de colocarlos en el ADF.
- ❒ Coloque los originales bien cuadrados.

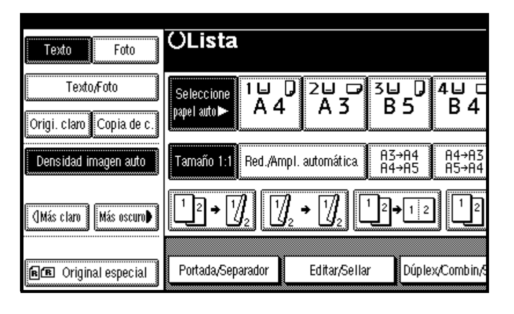
Lote

Si utiliza la función de lotes, la máquina copiará los originales de más de 50 páginas como un mismo documento, aunque los coloque por partes en el ADF.

Importante

- ❒ Coloque los originales especiales, como papel translúcido, uno a uno.

1 **Pulse [Original especial].**



2 **Pulse [Lotes] y, a continuación, pulse [OK].**

Nota

- ❒ Si aparece **[SADF]**, cambie la configuración. Consulte Pág.107 “Cambiar a lotes (SADF)”.

3 **Coloque el primer lote de originales y, a continuación, presione la tecla 【Inicio】.**

1

4 Una vez insertado el primer juego de originales, coloque el siguiente lote.

5 Una vez configurada la función de clasificación, combinación o dúplex, presione la tecla 【#】 después de haber escaneado todos los originales.

6 Pulse la tecla 【Inicio】.

SADF

En el modo SADF, incluso cuando el original se coloca página a página en el ADF, cada página se carga automáticamente a medida que se coloca.

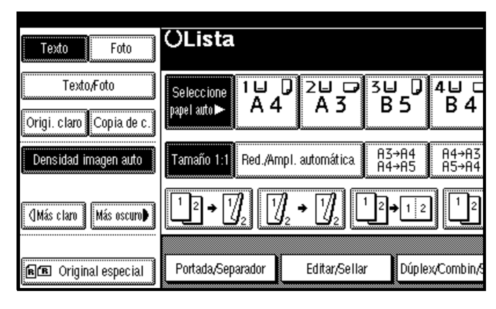
Preparación

Para utilizar la función SADF, configure las herramientas del usuario (Caract. copiad./Doc. Server) de manera que aparezca **[SADF]** cuando pulse **[Original especial]**. Consulte Pág.107 “Cambiar a lotes (SADF)”.

Referencia

Para más información sobre la configuración predeterminada, consulte Pág.99 “Abreviación A/R”.

1 Pulse [Original especial].



2 Pulse [SADF] y, a continuación, pulse [OK].

3 Coloque una página de un original y pulse la tecla 【Inicio】.

4 Cuando la máquina le pida que coloque otro original, coloque la página siguiente.

La página segunda y las siguientes se cargarán automáticamente sin tener que pulsar la tecla 【Inicio】.

Nota

- ❒ Una vez configurada la función de clasificación, combinación o dúplex, presione la tecla 【#】 después de haber escaneado todos los originales.
- ❒ Puede determinar cuánto tiempo esperará la máquina antes de estar lista para el siguiente original. Consulte Pág.107 “Auto borrado SADF”.

Tamaño mixto

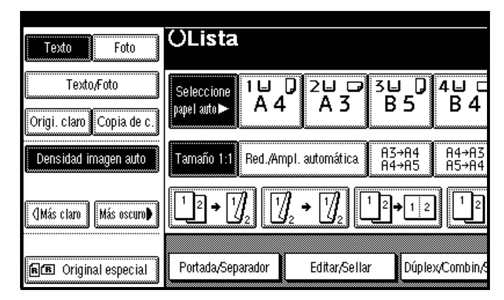
Al colocar conjuntamente originales de diversos tamaños pero del mismo ancho en el ADF, la máquina comprueba automáticamente el tamaño de los originales y realiza las copias.

Nota

- ❒ Cuando se colocan originales de distintos tamaños pero con el mismo ancho en el ADF y se realizan copias sin utilizar el modo de tamaño mixto, es posible que haya partes de la imagen original que no se copien o que el papel se atasque.
- ❒ Es posible reducir la velocidad de copia y la de exploración.
- ❒ Se pueden colocar al mismo tiempo originales de dos tamaños distintos.
- ❒ Los tamaños de papel que se pueden cargar juntos con esta función son los siguientes:

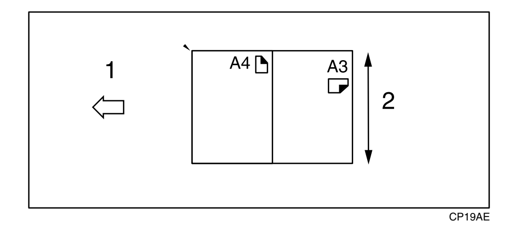
Versión métrica	A3, A4, A4, A5, A5, B4 JIS, B5 JIS y B5 JIS
Versión en pulgadas	11" × 17", $8^{1}/_{2}$" × 11", $8^{1}/_{2}$" × 11", $5^{1}/_{2}$" × $8^{1}/_{2}$", $5^{1}/_{2}$" × $8^{1}/_{2}$", $8^{1}/_{2}$" × 14", 10" × 14"

1 **Pulse [Original especial].**



2 **Pulse [Tamaño Libre] y, a continuación, pulse [OK].**

3 **Alinee los bordes trasero e izquierdo de los originales como se muestra.**



1. **Colocación en el ADF**

2. **Colocación vertical**

4 **Ajuste la guía al tamaño del original más ancho.**

5 **Coloque los originales alineados cara arriba en el ADF.**

6 **Pulse la tecla 【Inicio】.**

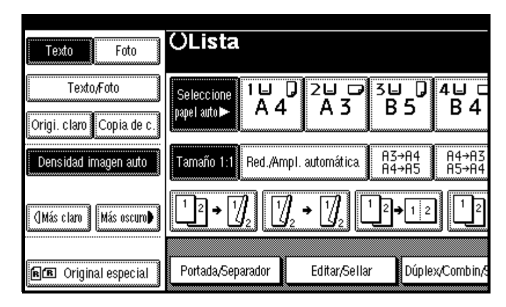
Colocación de los originales de tamaño especial

Cuando coloque originales de tamaño especial en el ADF, especifique el tamaño de dichos originales.

Nota

- ❒ El papel con una medida vertical de 105–297 mm (4,2"–11,6") y una horizontal de 128–1,260 mm (5,1"–49,6") se puede cargar con esta función.

1 **Pulse [Original especial].**



2 **Pulse [Orig tamaño especial].**

3 **Introduzca el tamaño horizontal del original con las teclas numéricas y luego pulse la tecla [#].**

Nota

- ❒ Si comete un error, pulse la tecla [Borrar] o 【Borrar/Parar】 y luego vuelva a introducir el valor.

4 **Introduzca el tamaño vertical del original con las teclas numéricas y luego pulse la tecla [#].**

5 **Pulse [OK].**

6 **Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.**

Procedimiento básico

Preparación

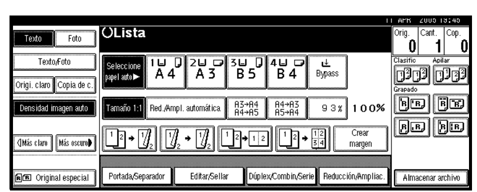
Una vez configurada la opción Autenticación de código de usuario, aparecerá la pantalla que sirve para introducir un código de usuario. Introduzca el nombre de usuario utilizando las teclas numéricas y, a continuación, pulse la tecla 【#】. Para los códigos de usuario, consulte la *Guía general de uso y configuración*.

La pantalla de autenticación aparecerá una vez configuradas las opciones Autenticación básica, Autenticación de Windows, Autenticación LDAP o Autenticación del servidor de integración. Escriba el nombre de usuario de inicio de sesión y la contraseña de usuario y, a continuación, pulse **[Inicio de sesión]**. Consulte la *Guía general de uso y configuración*.

1 Asegúrese de que aparece "Lista" en la pantalla.

Si aparece cualquier otra función, pulse la tecla 【**Copiadora**】.

❖ **Pantalla inicial de copia**



2 Asegúrese de que no permanece la configuración anterior.

Nota

❒ Si permanece la configuración anterior, presione la tecla 【**Borrar modos**】 y vuelva a pulsar intro.

3 Coloque los originales.

Referencia

Pág.13 "Colocación de los originales"

4 Realice la configuración necesaria.

5 Introduzca el número de copias que desee con las teclas numéricas.

Nota

❒ Se puede seleccionar una cantidad máxima de entre 1 y 999 copias (valor predeterminado: 999).

6 Pulse la tecla 【Inicio】.

De este modo se inicia el proceso de copiado.

Nota

❒ Cuando coloque el original en el cristal de exposición, pulse la tecla 【#】 cuando terminen de escanearse todos los originales.

❒ Las copias se colocarán hacia abajo.

Importante

❒ Cuando haya acabado de configurar las opciones Autenticación básica, Autenticación de Windows o Autenticación LDAP o Autenticación del servidor de integración, cierre siempre la sesión para impedir el uso de la máquina por parte de usuarios no autorizados.

Cómo utilizar la máquina

❖ **Para detener la máquina durante una tirada de copias múltiples.**
Pulse la tecla 【**Borrar/Parar**】.

❖ **Para que la máquina pase a la situación inicial después de copiar.**
Pulse la tecla 【**Borrar modos**】.

❖ **Al borrar valores introducidos.**
Pulse la tecla 【**Borrar/Parar**】 o [**Borrar**] en la pantalla.

❖ **Para comprobar la configuración.**
Pulse la tecla 【**Comprobar modos**】.

Interrumpir copia

Utilice esta función para interrumpir un trabajo extenso de copias para realizar otras copias urgentes.

Limitación

❒ No puede utilizar la función de interrupción de copia con la función de escáner o cuando se estén escaneando los originales de fax.

1 Pulse la tecla 【Interrumpir】.

El indicador de la tecla **Interrupción** se ilumina.

Si los originales detienen el escaneo

❶ Quite los originales que se estaban copiando y, a continuación, coloque los originales que desee copiar.

❷ Pulse la tecla 【Inicio】.

De este modo se inicia el proceso de copiado.

❸ Cuando haya finalizado, retire los originales y las copias.

❹ Vuelva a pulsar la tecla 【Interrumpir】.

El indicador de la tecla **Interrupción** se apaga.

❺ Cuando la pantalla se lo indique, vuelva a colocar el juego de originales anterior.

❻ Pulse la tecla 【Inicio】.

Nota

❒ Se restaura la configuración del trabajo anterior y la máquina sigue donde lo dejó.

Si la máquina sigue copiando

❶ Coloque los originales que desee copiar.

❷ Pulse la tecla 【Inicio】.

La máquina detiene el trabajo anterior y comienza a copiar los nuevos originales.

❸ Cuando haya finalizado, retire los originales y las copias.

❹ Vuelva a pulsar la tecla 【Interrumpir】.

El indicador de la tecla **Interrupción** se apaga.

Se restaura la configuración del trabajo anterior y la máquina sigue donde lo dejó.

Pitido al dejar los originales

Oirá una señal y verá un mensaje de error si se deja los originales en el cristal de exposición después de realizar un trabajo.

Nota

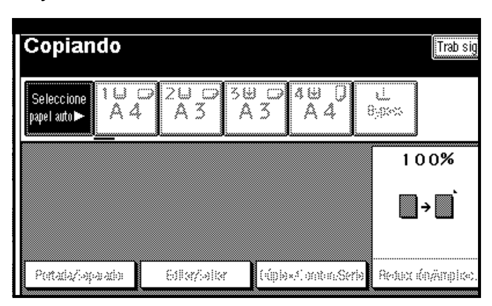
❒ Consulte Pág.98 “Tono: Original en el cristal”.

Preconfiguración de trabajos

Puede realizar la configuración del siguiente trabajo de copiado mientras el proceso de copiado está en curso.

Si hay un trabajo largo de copia en curso y no se desea esperar a que termine, se puede utilizar esta función para configurar por adelantado el siguiente trabajo de una copia. Al finalizar el trabajo de copia actual, el siguiente trabajo comienza automáticamente.

1 Pulse [Trab sig] si aparece el mensaje "Copiando".



2 Realice la configuración del siguiente trabajo de copia.

3 Coloque los originales en el ADF y pulse la tecla 【Inicio】.

Se escanean todos los originales.

4 Pulse [A "Imprimiendo"].

Aparecerá la pantalla de copia inicial.

Al finalizar el trabajo de copia actual, el siguiente trabajo comenzará automáticamente.

Nota

- ❒ Puede cambiar la pantalla del trabajo de copia actual pulsando **[A "Imprimiendo"]**. Puede cambiar la pantalla del trabajo preconfigurado pulsando **[A "Preselección"]**.

Copia desde la bandeja 2

Utilice la bandeja de papel 2 para copiar en papel especial, como por ejemplo, transparencias OHP, papel de etiquetas (etiquetas adhesivas), papel grueso (postales, sobres, etc), papel fino y papel normal.

Puede ajustar la configuración de papel especial en cualquier momento.

- Puede utilizar la bandeja de papel 2 como bandeja bypass alternativa si lo selecciona temporalmente.
- También puede utilizar la bandeja de papel 2 como bandeja normal.

Nota

❒ Si no utiliza papel de copia de tamaño estándar, deberá introducir el tamaño vertical y el horizontal. Los tamaños que puede introducir son los siguientes.

Versión métrica	•Vertical: 100,0 – 297,0 mm •Horizontal: 148,0 – 432,0 mm
Versión en pulgadas	•Vertical: 3,94" – 11,69" •Horizontal: 5,83" – 17,00"

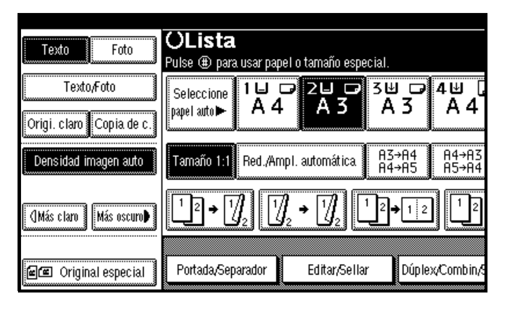
❒ Consulte la *Guía general de uso y configuración* para conocer los tamaños, tipos y grosor del papel que puede utilizarse, así como el número máximo de hojas que puede cargar a la vez.

❒ Deberá especificar el tipo de papel para poder realizar copias en papel especial, como transparencias OHP, papel grueso (postales, sobres, etc), papel fino y papel de etiquetas adhesivas. Consulte Pág.29 "Cuando copie sobre papel especial".

❒ Consulte la *Guía general de uso y configuración* para saber cómo cargar papel.

Uso de la Bandeja 2 como bandeja Bypass

1 Seleccione la bandeja 2 y pulse la tecla 【#】.



Importante

❒ Los ajustes de tamaño y tipo de papel pueden configurarse pulsando la tecla 【#】, y se borran y restablecen automáticamente cuando se completa la copia.

❒ Es posible que se produzcan atascos de papel si el tamaño de papel configurado en la bandeja 2 es diferente del que se introduce en dicha bandeja. Asegúrese de retirar todos los papeles de la bandeja una vez finalizada la copia.

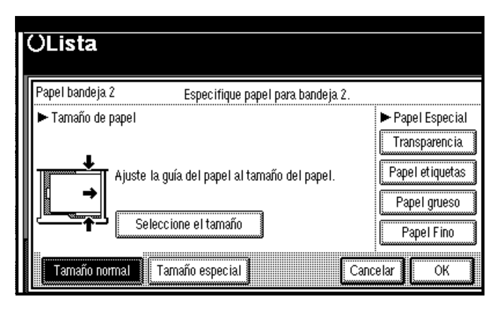
Cuando realice copias sobre papel de tamaño estándar

Este ajuste es necesario cuando se está copiando temporalmente en un tamaño de papel que no aparece en la pantalla del tamaño de la bandeja 2.

Nota

- ❒ Este ajuste no es necesario si el tamaño mostrado en la clave de la bandeja 2 es el mismo que el tamaño del papel introducido en la bandeja.
- ❒ También es posible especificar el tamaño del papel directamente, mediante el selector de tamaño del papel de la bandeja 2.
- ❒ Algunos tipos de sobres pueden producir atascos y arrugarse. Si esto ocurriera, empuje la palanca verde de la unidad de fusión. Consulte Pág.24 “Sobres”. Además, debe asegurarse de colocar la parte delantera del sobre hacia arriba.

1 Pulse [Seleccione el tamaño].



2 Seleccione el tamaño del papel.

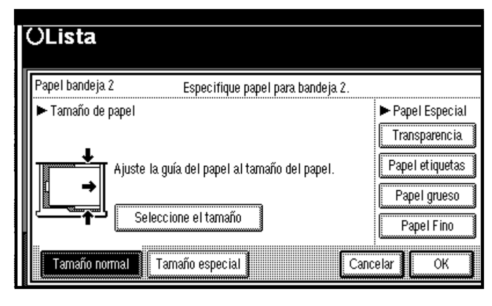
3 Pulse [OK].

Cuando realice copias sobre papel de tamaño especial

Nota

- ❒ Si selecciona **[2 caras]** para copiar en **[Dúplex/Combin/Serie]** (por ejemplo **[1 cara]** → **[2 caras]**), seleccione **[1 cara]** para la copia (por ejemplo **[1 cara]** → **[1 cara]**).
- ❒ El papel se enviará automáticamente a la bandeja interna.

1 Pulse [Tamaño especial].



2 Introduzca el tamaño vertical del papel con las teclas numéricas y luego pulse la tecla 【#】.

3 Introduzca el tamaño horizontal del papel con las teclas numéricas y luego pulse la tecla 【#】.

4 Para registrar el tamaño especial introducido, pulse la tecla [Programar] y, a continuación, [Salir].

Nota

- ❒ Si no está registrando un tamaño especial, siga en el paso 2.
- ❒ Sólo es posible almacenar un tamaño personalizado.
- ❒ Para recuperar el tamaño especial almacenado, pulse **[Recuperar]**.
- ❒ Si no almacena el tamaño especial, el tamaño que escoja se eliminará cuando se borren los modos.

Cuando copie sobre papel especial

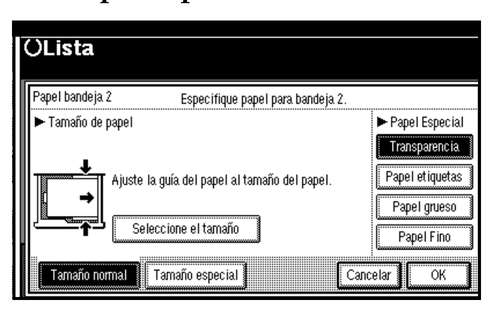
Para poder realizar copias en papel especial como transparencias OHP, papel grueso (postales, sobres, etc), papel fino y papel de etiquetas adhesivas, deberá especificar el tipo de papel en "Papel especial".

2

Nota

- ❒ Si selecciona **[2 caras]** para copiar en **[Dúplex/Combin/Serie]** (por ejemplo **[1 cara]** →**[2 caras]**), seleccione **[1 cara]** para la copia (por ejemplo **[1 cara]** →**[1 cara]**).
- ❒ Seleccione **[Papel grueso]** si el grosor del papel es de 105 g/m² (28 libras) o más.

A Seleccione el tipo de papel en "Papel especial ".



B Pulse [OK].

C Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.

Nota

- ❒ El límite máximo de apilado del papel especial es distinto del papel normal. Consulte la *Guía general de uso y configuración*.
- ❒ No es posible utilizar las funciones de clasificación, desplazamiento ni grapado en las transparencias OHP, ni el papel fino ni el papel de etiquetas adhesivo.

Sobres

Nota

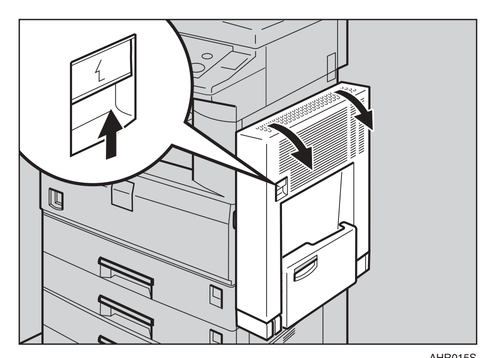
- ❒ Las postales y sobres deben introducirse desde la bandeja 2 o la bandeja bypass.
- ❒ Algunos tipos de sobres pueden producir atascos y arrugarse. Si esto ocurriera, empuje la palanca verde de la unidad de fusión. Consulte Pág.25 "Cuando realice copias en sobres".
- ❒ Para evitar atascos, los sobres con solapas grandes deben introducirse desde la bandeja 2. Vea la siguiente ilustración.

Bandeja de papel / Tipo de sobre	Bandeja de papel 2	Bandeja bypass
	○	○
	○	×

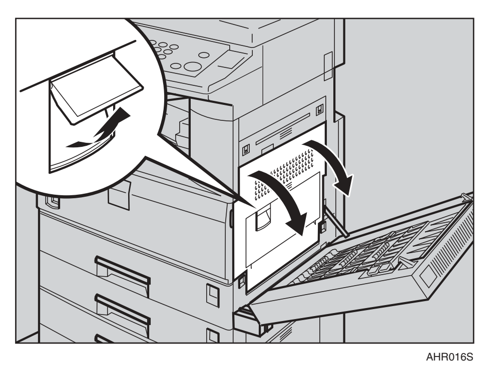
ES GEWH110E

Cuando realice copias en sobres

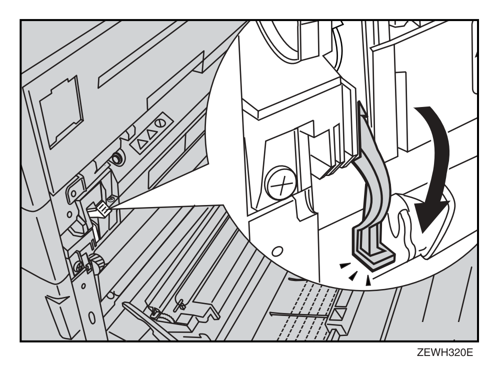
1 Si la unidad dúplex está instalada, ábrala levantando el seguro.



2 Levante el pestillo para poder abrir la tapa derecha.



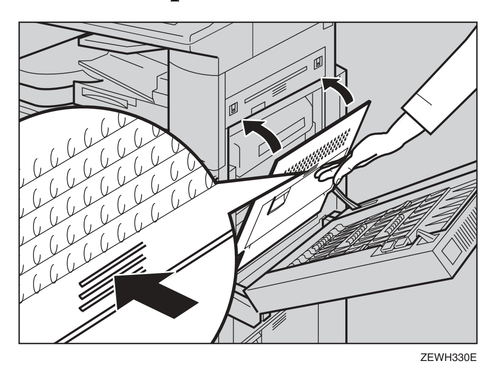
3 Empuje la palanca verde de la unidad de fusión, tal y como se indica.



Importante

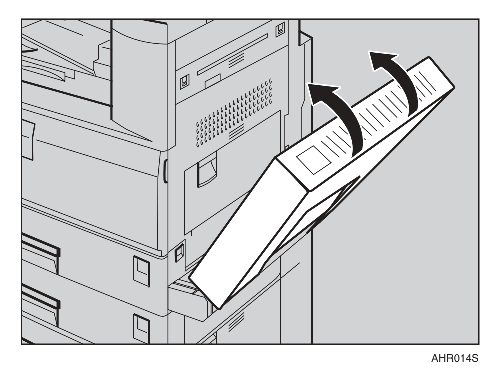
- ❒ Asegúrese de devolver la palanca a su posición original cuando haya terminado de copiar en los sobres.
- ❒ Si copia en papel normal sin devolver la palanca a su posición original, la calidad de la copia puede verse reducida.

4 Cierre la tapa derecha.



ZEWH330E

5 Si la unidad dúplex está instalada, ciérrela.



AHR014S

6 Pulse la tecla 【#】.

7 Seleccione el tamaño de papel y seleccione [Papel grueso] para el tipo de papel.

8 Pulse [OK].

9 Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.

Nota

- ❒ Cuando copie en transparencias OHP, retire las copias una a una.
- ❒ Las funciones de clasificación, desplazamiento o grapado pueden no estar disponibles para las transparencias OHP, ni el papel fino ni el papel de etiquetas (etiquetas adhesivas).

10 Cuando termine el trabajo de copia, pulse la tecla 【Borrar modos】 para eliminar la configuración.

Copia desde la bandeja bypass

Utilice la bandeja bypass para copiar en papel especial, por ejemplo, transparencias OHP, papel grueso (postales, sobres, etc), papel fino y papel de copia, que no pueda cargarse en las bandejas de papel.

Preparación

Cuando copie desde la bandeja bypass, seleccione **[1 cara]** para copiar en **[Dúplex/Combin/Serie]** (por ejemplo **[1 cara]** → **[1 cara]** o **[2 caras]** → **[1 cara]**).

Nota

❒ La máquina puede detectar automáticamente los tamaños siguientes como tamaño estándar de papel de copia:

Versión métrica	A3, A4, A4, A5, 8" × 13", B4 JIS, B5 JIS, B5 JIS y B6 JIS
Versión en pulgadas	11" × 17", $8^1/_2$" × 14", $8^1/_2$" × 11", $5^1/_2$" × $8^1/_2$", 10" × 14"

❒ Seleccione el tamaño de papel cuando esté haciendo copias horizontales.

❒ Si no utiliza papel de copia de tamaño estándar o especial, deberá introducir el tamaño vertical y el horizontal directamente. Consulte Pág.17 “Colocación de los originales de tamaño especial”. Los tamaños que puede introducir son los siguientes:

Versión métrica	•Vertical: 90,0 – 297,0 mm •Horizontal: 148,0 – 600,0 mm
Versión en pulgadas	•Vertical: 3,55" – 11,69" •Horizontal: 5,83" – 23,62"

❒ Cuando copie en transparencias OHP o en papel de gramaje superior a 128 g/m^2 (unas 34 libras), deberá especificar el tipo de papel. Consulte Pág.29 “Cuando copie sobre papel especial”.

❒ Deberá especificar el tamaño del papel cuando esté utilizando un papel (papel de calco, etc.) de un grosor inferior a 59 g/m^2.

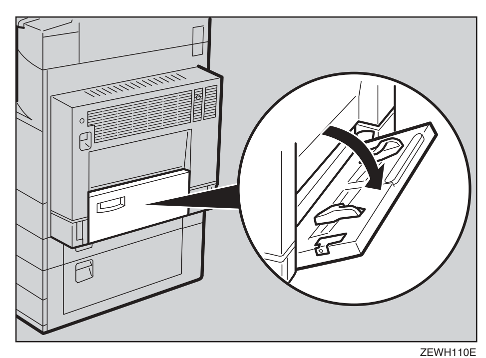
❒ El número máximo de hojas que se pueden cargar a la vez depende del tipo de papel. El número de hojas no debe exceder el límite superior.

❒ Algunos tipos de sobres pueden producir atascos y arrugarse. Si esto ocurriera, empuje la palanca verde de la unidad de fusión. Consulte Pág.24 “Sobres”. Además, debe asegurarse de colocar la parte delantera del sobre hacia abajo.

❒ El papel con una medida igual o superior a 433 mm, puede ocasionar atascos, doblarse o no cargarse correctamente.

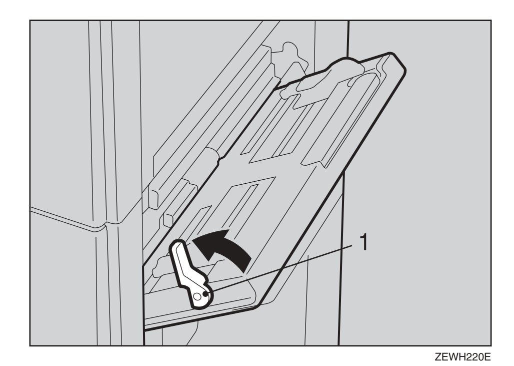
❒ Cuando realice copias en sobres, consulte Pág.24 “Sobres”

1 Abra la bandeja bypass.



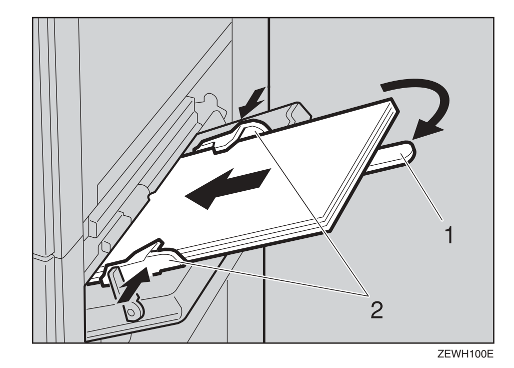
2

B Eleve la palanca de liberación de la guía del papel.



1. **Palanca de liberación de la guía del papel**

C Inserte ligeramente el papel de copia cara abajo y ajuste la guía del papel.



1. **Extensor**

2. **Guía del papel**

Importante

❒ Si no ajusta las guías al papel de copia, la imagen puede salir inclinada o se puede producir un atasco de papel.

Nota

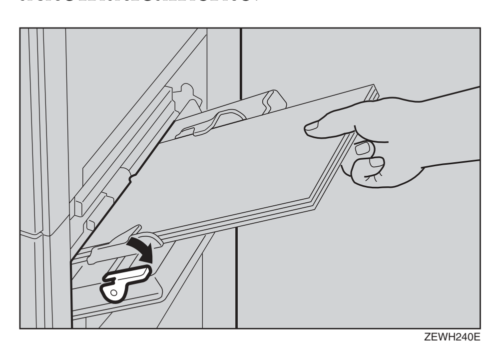
❒ No apile papel por encima de la marca de límite; de lo contrario, la imagen podría aparecer inclinada o podría producirse un atasco.

❒ Saque el extensor balanceándolo para que pueda soportar papeles de tamaño mayor que A4▭, $8^1/_2$" × 11"▭.

❒ Hojee las hojas para que se separen bien y evitar así una alimentación múltiple.

D Empuje la palanca de liberación de la guía del papel.

"Bypass" es la opción seleccionada automáticamente.



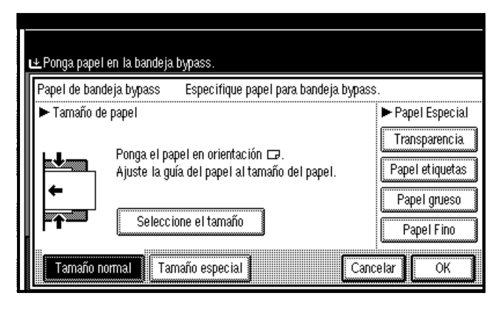
E Seleccione el tamaño y el tipo del papel.

Cuando realice copias sobre papel de tamaño estándar

❶ **Pulse la tecla 【#】.**

Aparece la pantalla "Papel de bandeja bypass".

❷ **Pulse [Seleccione el tamaño].**



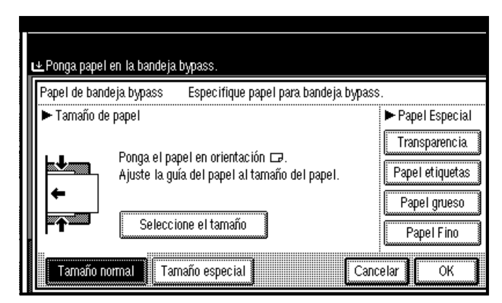
❸ **Seleccione el tamaño del papel.**

❹ **Pulse [OK].**

Cuando realice copias sobre papel de tamaño especial

❶ **Pulse la tecla 【#】.**

❷ **Pulse [Tamaño especial].**



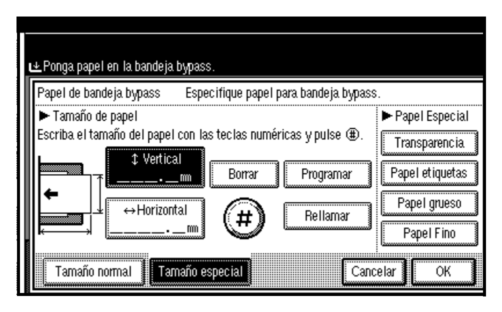
❸ **Introduzca el tamaño vertical del papel con las teclas numéricas y luego pulse la tecla [#].**

❹ **Introduzca el tamaño horizontal del papel con las teclas numéricas y luego pulse la tecla [#].**

Nota

❒ Si **[Horizontal]** no está resaltado, pulse **[Horizontal]**.

❒ Para registrar el tamaño especial introducido, pulse la tecla **[Programar]**, y luego **[Salir]**.

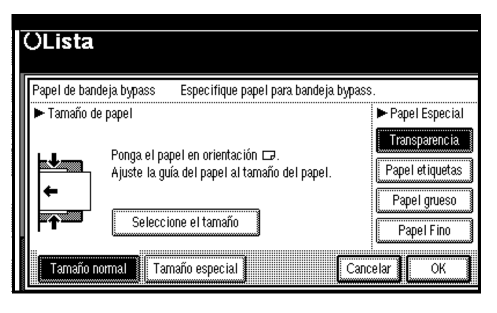


❺ **Pulse [OK].**

Cuando copie sobre papel especial

❶ **Pulse la tecla 【#】.**

❷ **Seleccione el tipo de papel en Papel especial.**



❸ **Pulse [OK].**

6 Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.

Nota

❒ Cuando copie en transparencias OHP, retire las copias una a una.

❒ No es posible utilizar las funciones de clasificación, desplazamiento ni grapado en las transparencias OHP, ni el papel fino ni el papel de etiquetas adhesivo.

7 Cuando termine el trabajo de copia, pulse la tecla 【Borrar modos】 para eliminar la configuración.

2

2

Funciones de copiadora

Ajustar la densidad de imagen de la copia

Hay tres tipos de ajuste disponibles:

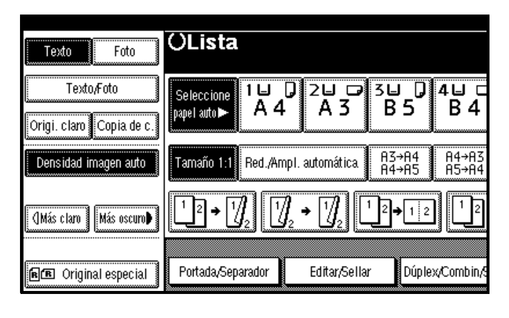
❖ **Densidad imagen auto**
La máquina ajusta automáticamente la densidad de la imagen.

❖ **Densidad de imagen de la copia**
Puede ajustar la densidad general del original en siete incrementos.

❖ **Densidad de imagen combinada (automática y manual)**
Utilícela cuando copie originales con un fondo sucio (como periódicos). Puede ajustar la densidad del primer plano sin cambiar la densidad del fondo.

Densidad de imagen automática

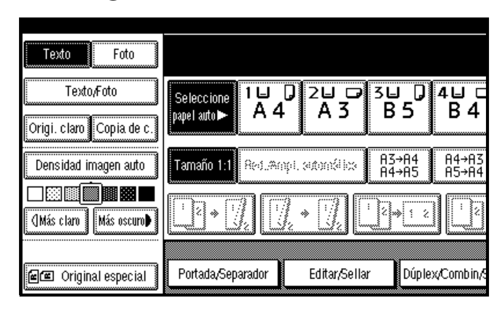
1 **Asegúrese de que [Densidad imagen auto] está seleccionado.**



Densidad de imagen manual

1 **Pulse [Densidad imagen auto] para cancelarlo.**

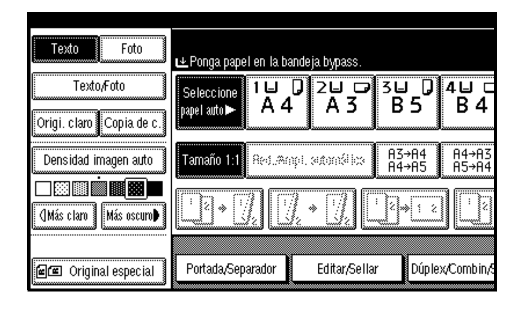
2 **Pulse la tecla [Más Claro] o [Más oscuro] para ajustar la densidad de la imagen.**



Densidad de imagen combinada (automática y manual)

1 **Asegúrese de que [Densidad imagen auto] está seleccionado.**

2 **Pulse la tecla [Más Claro] o [Más oscuro] para ajustar la densidad de la imagen.**



Seleccionar el ajuste de tipo de original

Seleccione uno de los cinco tipos siguientes que se ajusten a sus originales:

❖ **Texto**
Cuando los originales contienen sólo texto (no fotografías).

❖ **Texto/Foto**
Cuando los originales contienen fotografías junto con texto.

❖ **Foto**
Cuando desea reproducir los tonos suaves de las fotografías.

❖ **Original claro**
Cuando necesita reproducir originales que tienen líneas más claras escritas a lápiz u originales cuya imagen de copia sea tenue. Las líneas tenues se copian con una mayor claridad.

❖ **Copia de copia**
Si los originales son copias (copias de copias), la imagen de copia se reproducirá con mejor definición en este modo.

Referencia

Pág.97 “Pantalla en modo original”

Pág.97 “Calidad de copia”

1 Pulse la tecla apropiada para seleccionar el tipo de original.

Cuando no aparecen las teclas de tipo de original

1. **Pulse [Modo original].**
2. **Seleccione el tipo de original y pulse la tecla [OK].**

2

Seleccionar el papel de copia

Hay dos formas de seleccionar el papel de copia:

❖ **Selección automática de papel**

La máquina selecciona un tamaño posible de papel de copia automáticamente basándose en el tamaño del original y en la escala de reproducción.

❖ **Selección de papel manual**

Seleccione la bandeja que contiene el papel con el que desea realizar la copia: bandeja bypass o la bandeja de gran capacidad (LCT).

Referencia

Pág.12 “Tamaños difíciles de detectar”

Pág.96 “Pantalla de papel”

Nota

❒ Consulte la siguiente tabla para conocer los tamaños de papel de copia y las orientaciones en las que se pueden colocar con la selección automática de papel (cuando se copia con un porcentaje de ampliación del 100%).

❖ **Versión métrica**

Ubicación del original	Tamaño y orientación del papel
Cristal de exposición	A3▭, B4 JIS▭, A4▯▭, B5 JIS▯▭, $8^1/_2$" × 13"▭
ADF	A3▭, B4 JIS▭, A4▯▭, B5 JIS▯▭, A5▯▭

❖ **Versión en pulgadas**

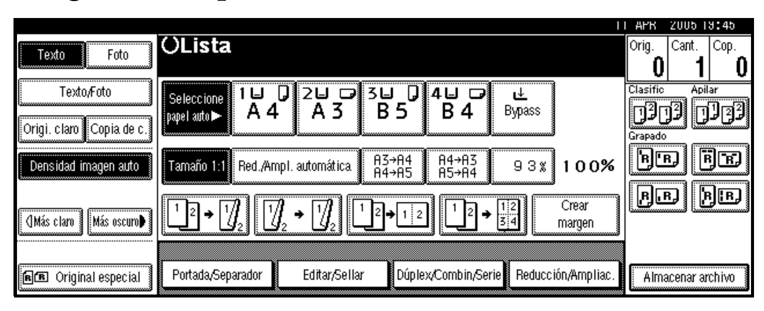
Ubicación del original	Tamaño y orientación del papel
Cristal de exposición	11" × 17"▭, $8^1/_2$" × 14"▭, $8^1/_2$" × 11"▯▭
ADF	11" × 17"▭, $8^1/_2$" × 14"▭, $8^1/_2$" × 11"▯▭, $5^1/_2$" × $8^1/_2$"▯▭, 10" × 14"▭

❒ La función de selección automática de papel sólo se puede seleccionar para las bandejas de papel configuradas con **[Sin visualización]** o **[Papel reciclado]** en Tipo de papel y que estén configuradas con **[Sí]** en Aplicar selec. auto. papel. Consulte la *Guía general de uso y configuración*.

❒ No es posible utilizar la función Selec. Papel Auto. si todas las bandejas tienen una configuración distinta de **[Sin visualización]** o **[Papel reciclado]**.

Selección automática de papel

1 Asegúrese de que [Seleccione papel auto.] está seleccionado.



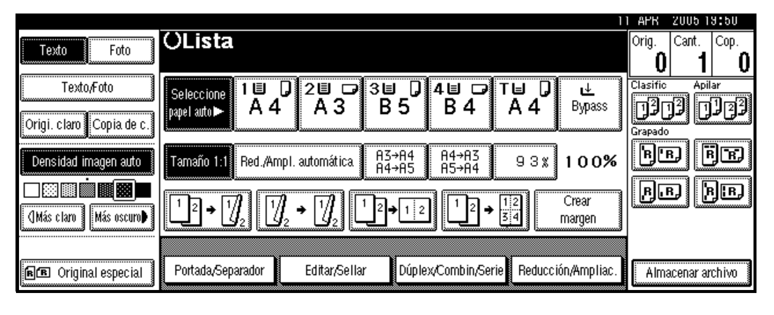
Nota

- ❒ Las bandejas con la marca clave no se seleccionan automáticamente. Consulte la *Guía general de uso y configuración*.

Selección manual de papel

1 Seleccione la bandeja de papel, la bandeja bypass o la bandeja LCT.

A continuación, aparece resaltada la bandeja de papel seleccionada.



Referencia

Pág.27 “Copia desde la bandeja bypass”

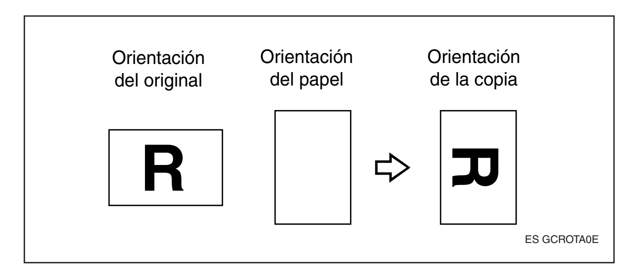
Cuando no aparecen las teclas de tipo de papel

❶ Pulse [Seleccione papel auto.].

❷ Seleccione el tipo de papel.

Rotación de imagen

Si la orientación del original (□ o □) es diferente de la del papel sobre el que está realizando la copia, esta función rota la imagen original en 90°, para hacer que se ajuste al papel de copia. Esta función funciona si se ha seleccionado **[Seleccione papel auto.]** o **[Reduc/Ampl autom]**. Consulte Pág.32 "Selección automática de papel".



Nota

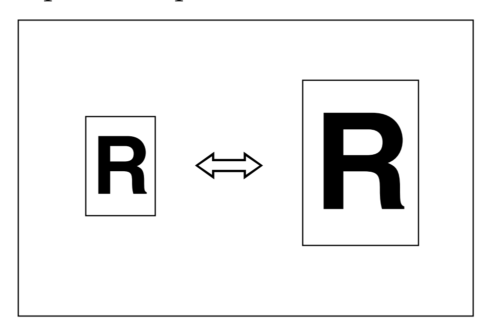
- ❒ El ajuste predeterminado de Cambio auto bandeja es **[Con rotación de imagen]**. No es posible utilizar la función de rotación de la copia si este ajuste se cambia a **[Sin rotación de imagen]** o **[Apagado]**. Consulte Pág.96 "Cambio automático de bandeja".
- ❒ No podrá utilizar la función de rotación de la copia cuando esté aumentando el tamaño del papel a A3, B4 JIS o 11" × 17", $8^1/_2$" × 14". Si lo hace, coloque el original en la orientación □.

	Orientación y tamaño del original			**Tamaño y orientación del papel de copia**	
No es posible rotar:	A4, B5 JIS o A5 □	R GCROTA1E	Cuando aumente a →	B4 JIS o A3	R GCROTA2E
Sin embargo, puede utilizar:	A4, B5 JIS o A5 □	R GCROTA3E	Cuando aumente a →	B4 JIS o A3	R GCROTA4E

- ❒ No es posible utilizar la función de rotación de copia cuando se selecciona **[2 izquierda]** o **[2 superior]** para grapado con el finisher de 1000 hojas. Consulte Pág.43 "Grapado".
- ❒ No es posible utilizar la función de rotación de copia cuando se selecciona la función de grapado con el finisher de 500 hojas.

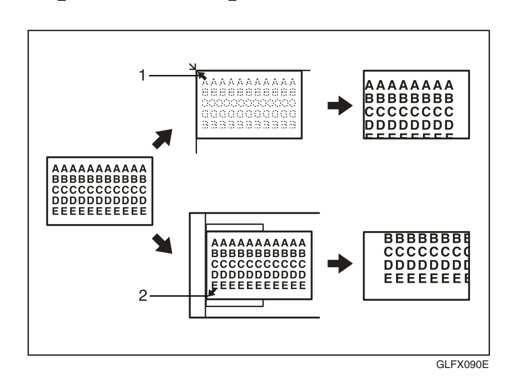
Reducción / Ampliación preconfiguradas

Puede seleccionar una escala establecida para la copia.



❖ **Punto base**

El punto base de reducción/ampliación depende de cómo se escaneó el original. Cuando se coloca el original en el cristal de exposición, la esquina superior izquierda es el punto base. Al colocar los originales en el ADF, la esquina inferior izquierda es el punto base.



1. Punto base cuando se coloca en el cristal de exposición.

2. Punto base cuando se coloca en el ADF.

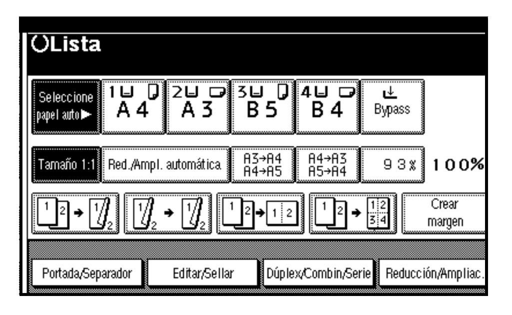
Referencia

Configuración predeterminada relacionada:

Pág.99 “Abreviación A/R”

Pág.101 “Prioridad A/R”

1 **Pulse [Reducción/Ampliac.].**



Nota

❒ Para seleccionar una escala predefinida en la pantalla inicial, pulse la tecla de acceso directo Reducir/Ampliar y vaya al paso **4**.

2 **Pulse [Ampliar] o [Reducir].**

3 **Seleccione una escala y pulse la tecla [OK].**

4 **Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.**

Función de creación de margen

Utilice “Crear margen ” para reducir la imagen al 93% de su tamaño original el centro como referencia. Puede asignar esta función a una tecla de acceso directo de la pantalla inicial. Combinándola con la función Reducción / Ampliación, puede obtener copias reducidas o ampliadas con márgenes.

Referencia

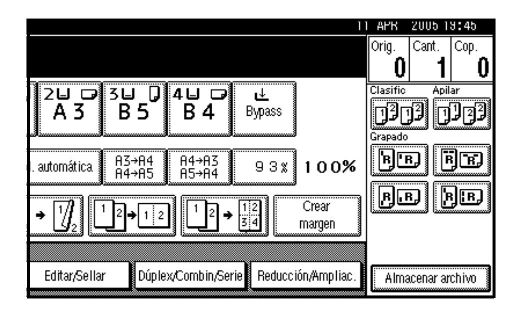
Configuración predeterminada relacionada:

Pág.99 “Tecla de función de copia: F1-F5”

Pág.101 “Escala para crear margen”

2

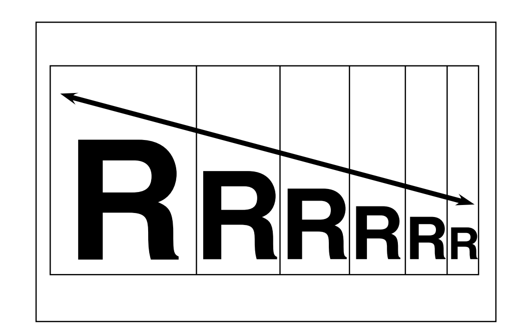
① Pulse **[Crear margen]** en la pantalla inicial



② Si no desea combinarla con la función de reducción /ampliación, coloque los originales y luego pulse la tecla **【Inicio】**.

Zoom

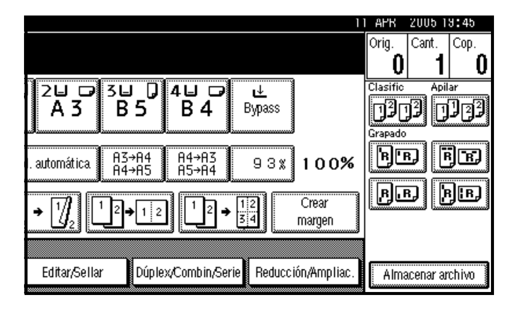
Las escalas de reproducción se pueden modificar en incrementos del 1%.



Nota

❒ Puede seleccionar una escala preestablecida cercana al porcentaje deseado utilizando **[Reducir]** o **[Ampliar]** y, a continuación, ajustar todavía más la escala usando **[+]** o **[−]**.

1 **Pulse [Reducción/Ampliac.].**



2 **Introduzca la escala.**

Para seleccionar la escala utilizando [+] y [−]

❶ **Seleccione una escala previa cercana a la escala deseada utilizando [Reducir] o [Ampliar].**

❷ **Ajuste más las escalas utilizando [+] o [−].**

Nota

❒ Si pulsa **[+]** o **[−]**, la escala cambia en incrementos del 1%. Si pulsa y mantiene pulsada **[+]** o **[−]**, cambia en incrementos del 10%.

❒ Si ha especificado incorrectamente la escala, vuelva a ajustarla utilizando **[+]** o **[−]**.

Para introducir la escala utilizando las teclas numéricas

❶ **Pulse [Escala ampl.].**

❷ **Introduzca la escala utilizando las teclas numéricas**

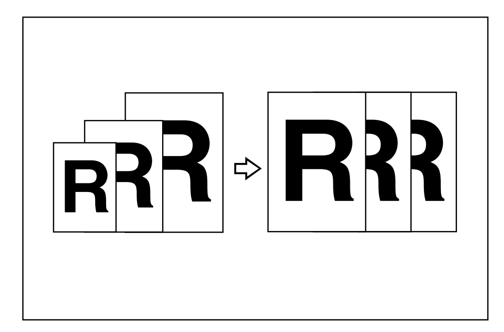
❸ **Pulse [#].**

❹ **Pulse [OK].**

3 **Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.**

Reducción / Ampliación automática

La máquina puede elegir la escala de reproducción apropiada basándose en los tamaños de papel y original que se seleccionen.



Nota

- ❒ No puede utilizar la bandeja bypass con esta función.
- ❒ Cuando utilice la función de reducción / ampliación automática consulte la siguiente tabla para ver los tamaños y las orientaciones que puede utilizar:

❖ **Versión métrica**

Ubicación del original	**Orientación y tamaño del original**
Cristal de exposición	A3▭, B4 JIS▭, A4▯▭, B5 JIS▯▭, $8^1/_2$" × 13"▭
ADF	A3▭, B4 JIS▭, A4▯▭, B5 JIS▯▭, A5▯▭

❖ **Versión en pulgadas**

Ubicación del original	**Orientación y tamaño del original**
Cristal de exposición	11" × 17"▭, $8^1/_2$" × 14"▭, $8^1/_2$" × 11"▯▭
ADF	11" × 17"▭, $8^1/_2$" × 14"▭, $8^1/_2$" × 11"▯▭, 10" × 14"▭, $5^1/_2$" × $8^1/_2$"▯▭

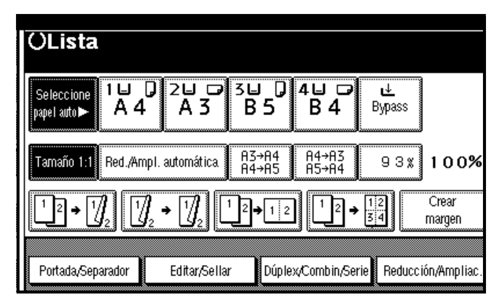
- ❒ No es posible utilizar la función de rotación de la copia si está ampliando el tamaño a B4 JIS o A3. Cuando amplíe el papel de copia a tamaño B4 JIS o A3, coloque el original con la orientación ▭.

Referencia

Pág.12 "Tamaños difíciles de detectar"

Puede colocar al mismo tiempo originales de dos tamaños distintos en el ADF. Consulte Pág.16 "Tamaño mixto".

1 **Pulse [Reduc/Ampl autom].**

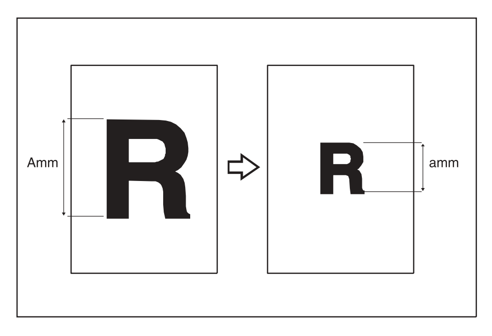


2 **Seleccione la bandeja de papel.**

3 **Coloque el original y pulse la tecla 【Inicio】.**

Ampliación del tamaño

Esta función calcula el porcentaje de ampliación o reducción en función de la longitud del original y la copia.

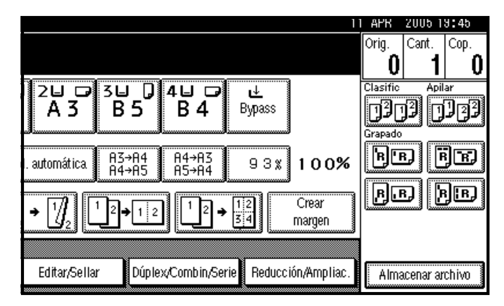


Nota

- ❒ Mida y especifique las longitudes del original y de la copia comparando "A" con "a".

2

1 Pulse [Reducción/Ampliac.].



2 Pulse [Escala espec.].

3 Asegúrese de que [Ampliac. tamaño] está resaltado.

4 Introduzca la longitud del original con las teclas numéricas y luego pulse la tecla [#].

Nota

❒ Puede introducir tamaños dentro de los intervalos siguientes:

Versión métrica	1– 999 mm (incrementos de 1 mm)
Versión en pulgadas	0,1"– 99,9" (incrementos de 0,1")

5 Introduzca la longitud de la copia con las teclas numéricas y luego pulse la tecla [#].

Nota

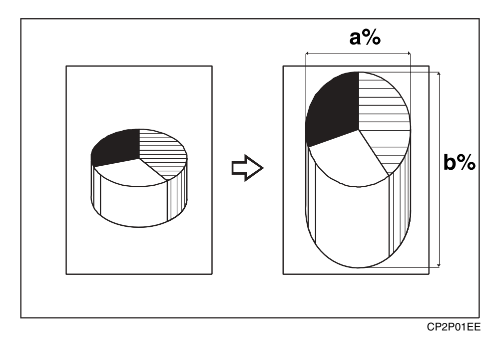
❒ Para cambiar la longitud después de pulsar la tecla [#], seleccione [Original] o [Copia] e introduzca la longitud.

6 Pulse [OK] dos veces.

7 Coloque el original y pulse la tecla【Inicio】.

Ampliación por dirección (%)

Las copias se pueden reducir o ampliar con escalas de reproducción horizontales y verticales diferentes.



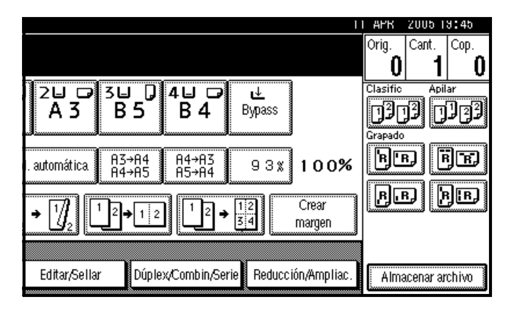
a: Escala horizontal

b: Escala vertical

Nota

❒ También puede seleccionar una escala preestablecida cercana al porcentaje deseado utilizando [Reducir] o [Ampliar] y, a continuación, ajustar todavía más la escala usando [+] o [−].

1 Pulse [Reducción/Ampliac.].



2 Pulse [Escala espec.].

3 Pulse [Amplia. direc.%].

Para introducir la escala utilizando las teclas numéricas

❶ **Pulse [Horizontal].**

❷ **Introduzca la escala con las teclas numéricas y, a continuación, pulse la tecla [#].**

❸ **Pulse [Vertical].**

❹ **Introduzca la escala con las teclas numéricas y, a continuación, pulse la tecla [#].**

❺ **Pulse [OK].**

Para especificar una escala utilizando [+] y [−]

❶ **Pulse [Con +−].**

❷ **Pulse [Horizontal].**

❸ **Ajuste las escalas utilizando [+] o [−].**

Nota

❒ Si pulsa [+] o [−], la escala cambia en incrementos del 1%. Si pulsa y mantiene pulsada [+] o [−], cambia en incrementos del 10%.

❒ Si ha especificado incorrectamente la escala, vuelva a ajustarla utilizando [+] o [−].

❹ **Pulse [Vertical].**

❺ **Ajuste las escalas utilizando [+] o [−].**

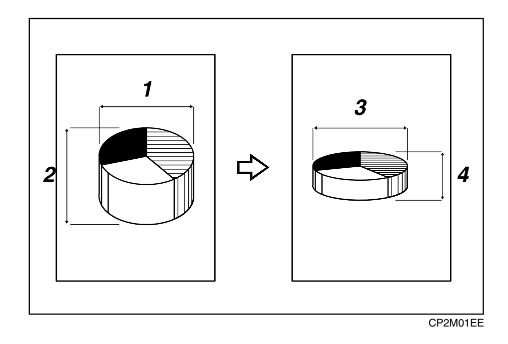
❻ **Pulse [OK].**

4 **Pulse [OK].**

5 **Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.**

Ampliación del tamaño por dirección (mm)

La escala de reproducción adecuada se selecciona automáticamente cuando se introduce la medida de la imagen del original y de la copia que se necesitan.



1. **Tamaño del original en horizontal**

2. **Tamaño del original en vertical**

3. **Tamaño de la copia en horizontal**

4. **Tamaño de la copia en vertical**

Preparación

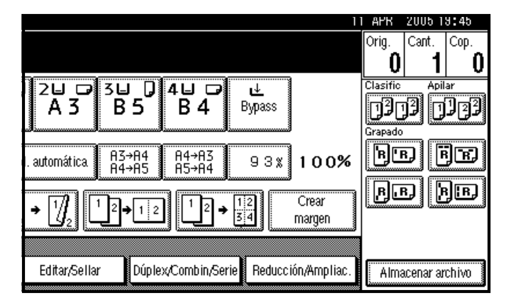
Especifique los tamaños horizontal y vertical del original y de la copia como se muestra.

Nota

❒ Puede introducir tamaños dentro de los intervalos siguientes:

Versión métrica	Vertical: 1 – 999 mm (incrementos de 1 mm) Horizontal: 1 – 9999 mm (incrementos de 1 mm)
Versión en pulgadas	0,1"– 99,9" (incrementos de 0,1")

1 **Pulse [Reducción/Ampliac.].**



2 **Pulse [Escala espec.].**

3 **Pulse [Ampl tam dir mm].**

4 **Introduzca el tamaño horizontal del original con las teclas numéricas y luego pulse la tecla [#].**

5 **Introduzca el tamaño horizontal de la copia con las teclas numéricas y luego pulse la tecla [#].**

6 **Introduzca el tamaño vertical del original con las teclas numéricas y luego pulse la tecla [#].**

7 **Introduzca el tamaño vertical de la copia con las teclas numéricas y luego pulse la tecla [#].**

Nota

❒ Para cambiar la longitud, pulse la tecla que desea cambiar y, a continuación, introduzca el nuevo valor.

8 **Pulse [OK] dos veces.**

9 **Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.**

Clasificación

La máquina puede guardar el escaneo de los originales en memoria y ordenar automáticamente las copias.

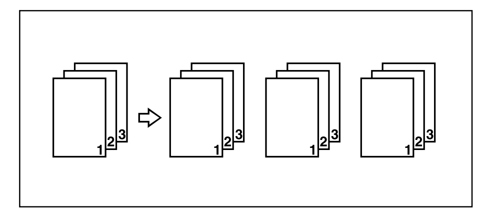
Referencia

Configuración predeterminada relacionada:

Pág.108 "Selección función apilar"
Pág.108 "Memoria llena. Reinicio explorac. autom."
Pág.107 "Clasificar con giro: continuar papel auto"
Pág.96 "Cambio automático de bandeja"

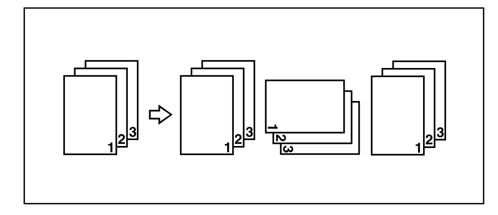
❖ **Clasificación**

Las copias se reúnen en grupos en orden secuencial.



❖ **Clasificación con giro**

Uno de cada dos grupos de copias se gira 90° ▯▭ y sale por la bandeja de salida de papel.



Nota

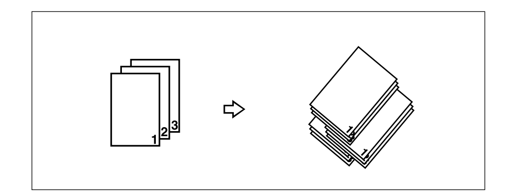
❒ Para utilizar la función Clasificar con giro, son necesarias dos bandejas con papel del mismo tamaño y tipo pero distinta orientación (▯▭). Consulte la *Guía general de uso y configuración*.

Referencia

Si desea conocer la capacidad de papel de los finisher opcionales, consulte *Guía general de uso y configuración*

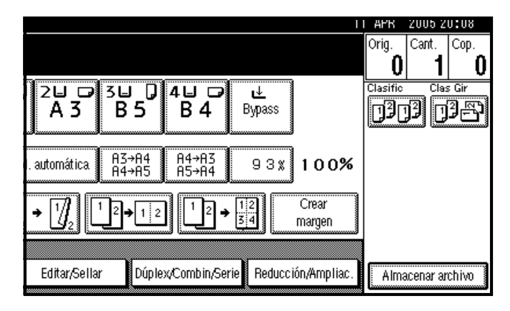
❖ Clasificación con desplazamiento

- Finisher de 500 hojas/Finisher de 1000 hojas/Bandeja de clasificación por desplazamiento
  Cada vez que salen las copias de un juego o un trabajo, la siguiente copia cambia para separar cada juego o trabajo. Si se ha instalado la bandeja de clasificación por desplazamiento, esta función se realiza deslizándose de lado a lado.

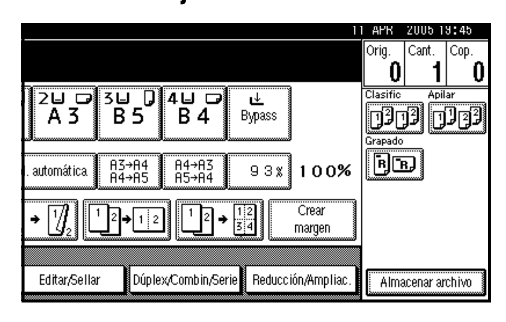


1 Pulse **[Clasificación]** o **[ClconGiro]**.

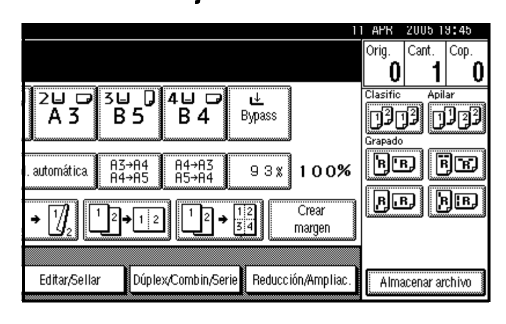
❖ Cuando no hay un finisher instalado



❖ Cuando está instalado el finisher de 500 hojas



❖ Cuando está instalado el finisher de 1000 hojas



Nota

❒ Si se ha instalado el finisher opcional utilice las Herramientas de usuario para visualizar **[ClconGiro]**. Consulte Pág.107 “Entrada/Salida””Selección función apilar”.

2 **Introduzca el número de grupos de copias deseado con las teclas numéricas.**

Limitación

❒ El número máximo de juegos es de 999.

Nota

❒ Para comprobar el tipo de finisher, pulse la tecla **【Copia de muestra】**. Consulte Pág.42 “Copia de muestra”.

3 **Coloque los originales.**

Nota

❒ Cuando coloque originales en el cristal de exposición, comience por la primera página que desee copiar. Cuando coloque los originales en el ADF, coloque la primera página arriba.

❒ Cuando coloque originales sobre el cristal de exposición o en el ADF en el modo de lotes, pulse la tecla **【#】** una vez escaneados todos los originales.

4 **Pulse la tecla 【Inicio】.**

2

Copia de muestra

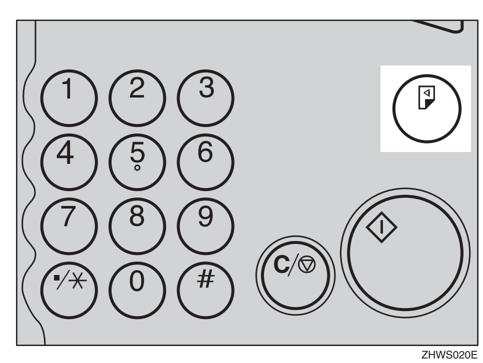
Utilice esta función para comprobar los ajustes de copia antes de realizar una tirada grande de copias.

Nota

- ❒ Esta función sólo se puede utilizar cuando esté activada la función Clasificar.

1 Seleccione Clasificación y cualquier otra función necesaria y coloque los originales.

2 Pulse la tecla 【Copia de muestra】.



Saldrá un juego de copias de muestra.

3 Si la prueba es aceptable, pulse [Imprim].

Se realizarán las copias indicadas menos una, que corresponde a la copia de prueba.

Nota

- ❒ Si pulsa **[Suspender]** después de comprobar los resultados, vuelva al paso 1 para ajustar la configuración de copia necesaria. Puede cambiar los ajustes de grapado, dúplex, orientación de las copias, sello, márgenes y portadas o separadores y marcadores. Sin embargo, dependiendo de las funciones que se combinen, es posible que no se pueda cambiar alguna configuración.

Cambio del número de juegos

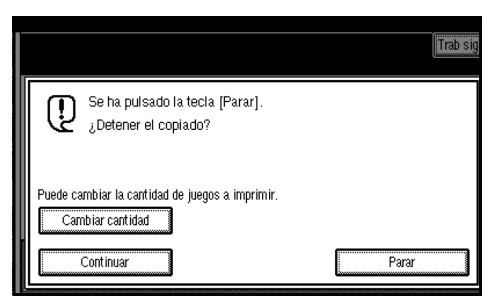
Puede cambiar el número de juegos de copias durante la copia.

Nota

- ❒ Esta función sólo se puede utilizar cuando esté activada la función Clasificar.

1 Pulse la tecla 【Borrar/Parar】 mientras aparece "Copiando".

2 Pulse [Cambiar cantidad].



3 Introduzca el número de juegos de copias con las teclas numéricas y luego pulse la tecla 【#】.

Nota

- ❒ El número de juegos que puede introducir difiere en función de cuándo se pulse la tecla **【Borrar/Parar】**.

4 Pulse [Continuar].

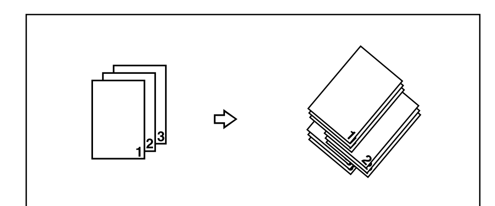
La copia se reanuda.

Apilado

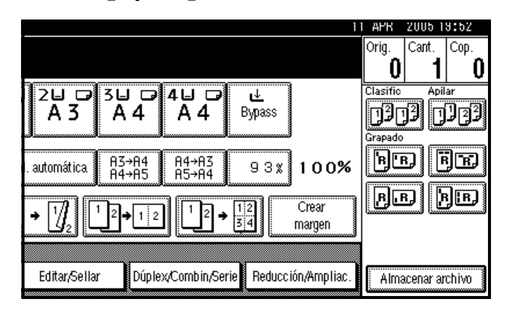
las copias pueden agruparse con cada página desplazada.

❖ **Apilado con desplazamiento**

Esta función agrupa las copias de cada página en un original con varias páginas. Cada una de las pilas de las páginas se desplazan para facilitar su separación. Si se ha instalado la bandeja de clasificación por desplazamiento, esta función se realiza deslizándose de lado a lado.



1 **Pulse [Apilar].**



2 **Introduzca el número de copias con las teclas numéricas.**

3 **Coloque los originales y pulse la tecla【Inicio】.**

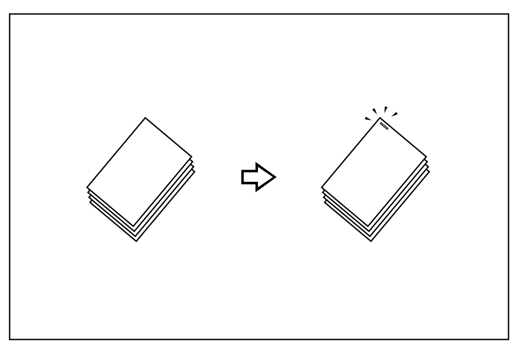
Nota

❒ Cuando coloque originales en el cristal de exposición, comience por la primera página que desee copiar. Cuando coloque los originales en el ADF, coloque la primera página arriba.

❒ Cuando coloque originales sobre el cristal de exposición o en el ADF en el modo de lotes, pulse la tecla【#】una vez escaneados todos los originales.

Grapado

Es posible grapar juegos de copias individuales.



Nota

❒ No puede utilizar la bandeja bypass con esta función.

2

Ajuste de la posición de la grapa y del original

Coloque todos los originales en una orientación en la que puedan leerse. Éstos serán girados automáticamente para que puedan copiarse. Cuando el papel de copia es idéntico en tamaño y orientación al original, las posiciones de la grapa son las siguientes.

2

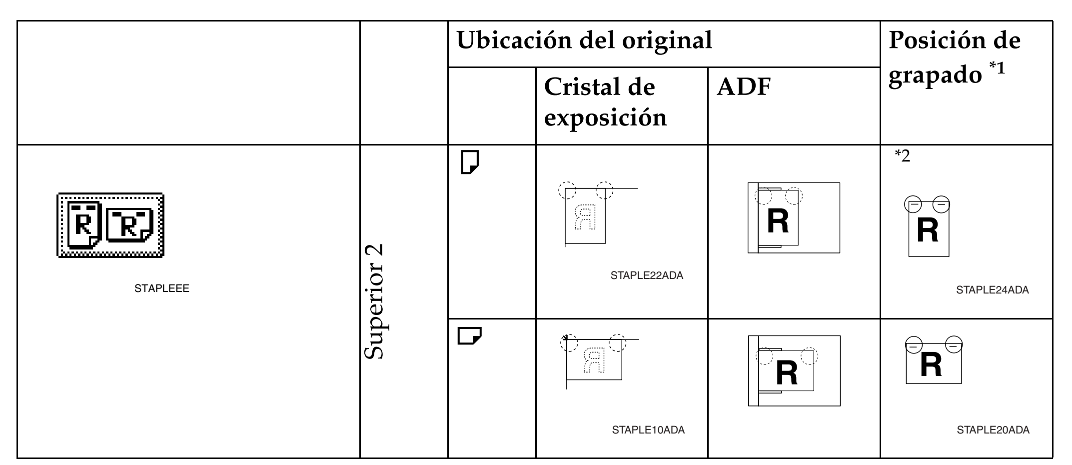
❖ finisher de 500 hojas

Si su máquina cuenta con el finisher de 500 hojas, la posición de grapado se fija como "Superior".

		Ubicación del original			Posición de grapado *1
			Cristal de exposición	ADF	
	Superior				

❖ finisher de 1000 hojas

		Ubicación del original			Posición de grapado *1
			Cristal de exposición	ADF	
STAPLEAE	Superior				
STAPLECE	Inferior		STAPLE25		STAPLE27
			STAPLE28		STAPLE30
STAPLEDE	2 izquierda				*2
			STAPLE31		STAPLE33

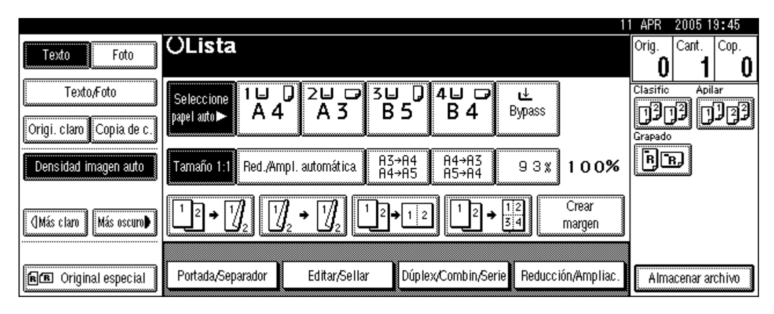


		Ubicación del original			Posición de grapado [*1]
			Cristal de exposición	ADF	
STAPLEEE	Superior 2		STAPLE22ADA		[*2] STAPLE24ADA
			STAPLE10ADA		STAPLE20ADA

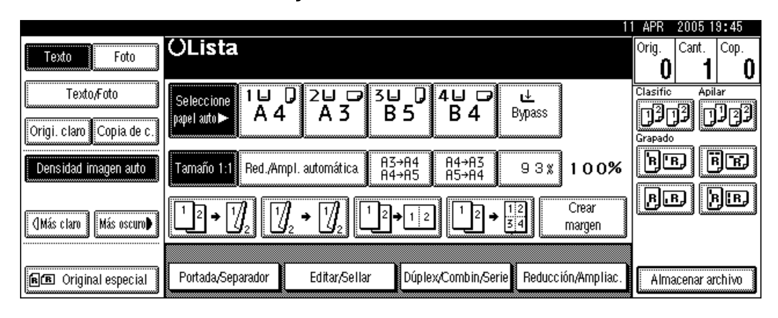
[*1] Esta tabla muestra las posiciones de grapado, no la orientación de las copias realizadas.
[*2] No disponible para papel de un tamaño superior a A4.

1 Seleccione una de las posiciones de grapado.

❖ finisher de 500 hojas



❖ finisher de 1000 hojas



Nota

- ❒ Al seleccionar la posición de la grapa, se selecciona automáticamente la función de clasificación.

Referencia

Pág.44 "Ajuste de la posición de la grapa y del original"

2 Introduzca el número de grupos de copias deseado con las teclas numéricas.

3 Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.

Nota

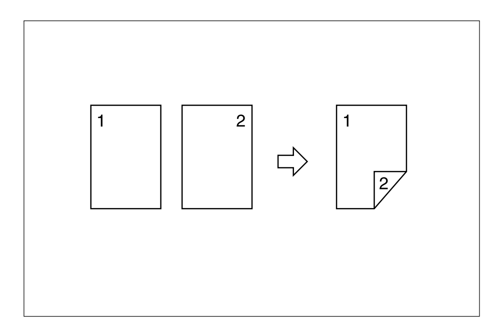
- ❒ Cuando coloque originales en el cristal de exposición, comience por la primera página que desee copiar. Cuando coloque los originales en el ADF, coloque la primera página arriba.
- ❒ Cuando coloque originales sobre el cristal de exposición o en el ADF en el modo de lotes, pulse la tecla 【#】 una vez escaneados todos los originales.

Dúplex

Hay tres tipos de dúplex:

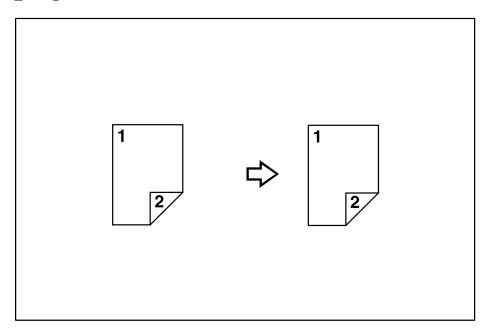
❖ **1 caras → 2 caras**

Copia 2 páginas de una cara en una página de dos caras.



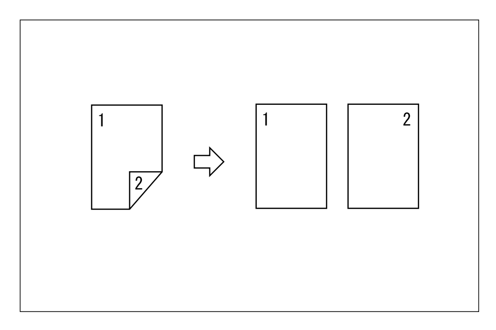
❖ **2 caras → 2 caras**

Copia 1 página de dos caras en una página de dos caras.



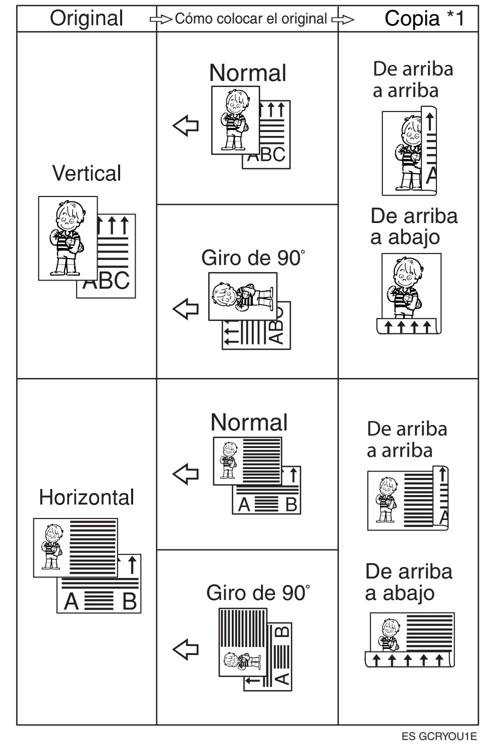
❖ **2 caras → 1 caras**

Copia cada cara de un original de dos páginas en dos páginas por separado.



Orientación del original y copias completas

El copiado de las imágenes difiere en función de la orientación en la que coloca los originales (vertical ▯ u horizontal ▭).



*1 Esta tabla muestra la orientación de las imágenes en el anverso y el reverso de las copias, no la dirección de las copias realizadas.

Nota

- ❒ No puede utilizar la bandeja bypass con esta función.
- ❒ El gramaje de papel máximo que se puede utilizar con la copia es de 64–105 g/m^2, 17–28 libras (55–90 kg, 121,3–198,4 libras.).

Referencia

Pág.61 “Ajuste de margen”

Configuración predeterminada relacionada:

Pág.101 “Margen frontal: Izquierda/Derecha”

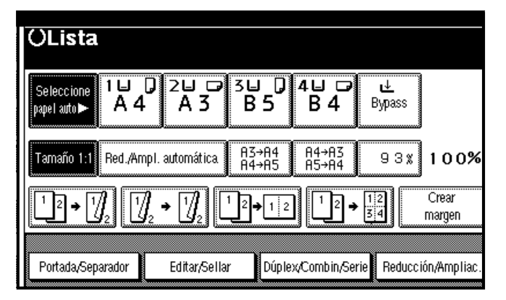
Pág.101 “Margen posterior: Izquierda/Derecha”

Pág.101 “Margen frontal: Superior/Inferior”

Pág.101 “Margen posterior: Superior/Inferior”

2

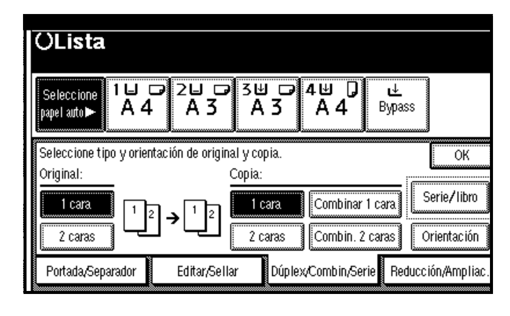
1 Pulse [Dúplex/Combin/Serie].



Nota

- ❒ También puede seleccionar “1 cara a 2 caras” o ”2 caras a 2 caras” directamente pulsando la tecla de la función de copia. Si lo hace, continúe en el paso 4.

2 Seleccione [1 cara] o [2 caras] para Original y, a continuación, seleccione [1 cara] o [2 caras] para Copia.



Nota

- ❒ Para cambiar la orientación de la copia, pulse **[Orientación]**. Consulte Pág.48 “Orientación de originales y copia”.

2

C Pulse [OK].

D Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.

Nota

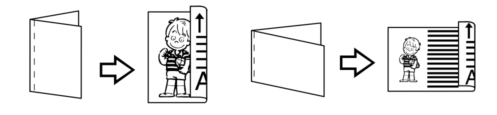
❒ Cuando coloque originales en el cristal de exposición, comience por la primera página que desee copiar. Cuando coloque los originales en el ADF, coloque la primera página arriba.

❒ Cuando coloque originales sobre el cristal de exposición o en el ADF en el modo de lotes, pulse la tecla 【#】 una vez escaneados todos los originales.

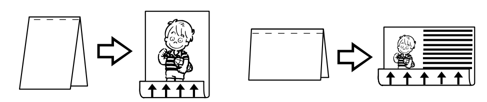
Orientación de originales y copia

Puede seleccionar la orientación.

- De arriba a arriba



- De arriba a abajo

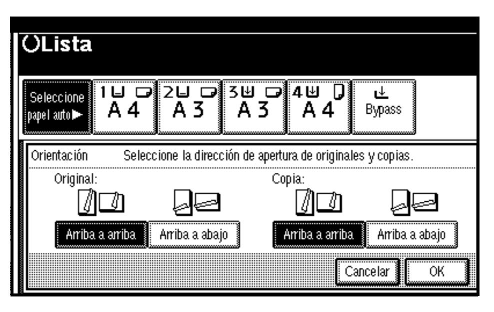


Nota

❒ Las herramientas del usuario permiten cambiar la orientación predeterminada. Consulte Pág.98 “Orientación de copia en modo dúplex” y Pág.98 “Orientación de original en modo dúplex”.

A Pulse [Dúplex/Combin/Serie].

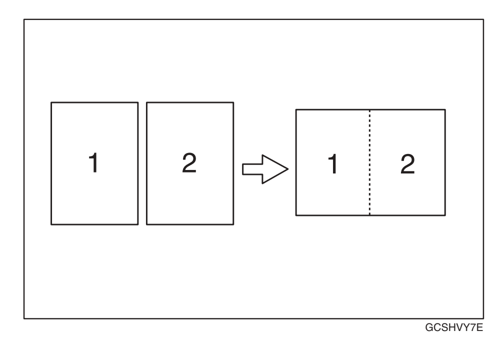
B Pulse [Orientación], seleccione la orientación (Original/Copia) y, a continuación, pulse [OK].



Combinación de 1 caras

Puede combinar varias páginas en una misma cara de una hoja.

❖ **1 cara, 2 páginas → Combin. 1 caras**
Copia 2 originales de una cara en una cara de una hoja.



❖ **1 cara, 4 páginas → Combin. 1 caras**
Copia 4 originales de una cara en una cara de una hoja.

❖ **1 cara, 8 páginas → Combin. 1 caras**
Copia 8 originales de una cara en una cara de una hoja.

❖ **2 caras, 1 página → Combinar 1 cara**
Copia un original de dos caras en una cara de una hoja.

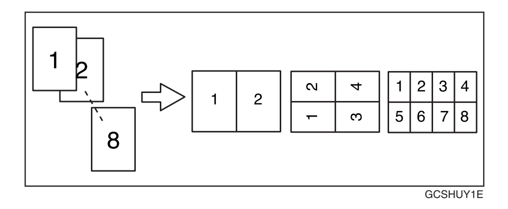
❖ **2 cara, 2 páginas → Combin. 1 caras**
Copia 2 originales de dos caras en una cara de una hoja.

❖ **2 cara, 4 páginas → Combin. 1 caras**
Copia 4 originales de dos caras en una cara de una hoja.

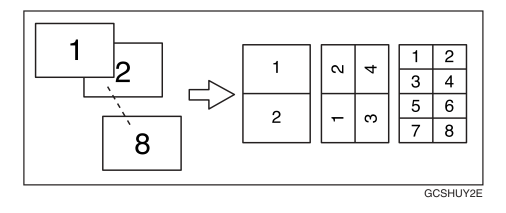
❖ **2 cara, 8 páginas → Combin. 1 caras**
Copia 8 originales de dos caras en una cara de una hoja.

❖ **Orientación del original y posición de la imagen al combinar**

- Abrir a la izquierda originales

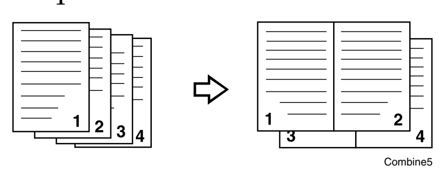


- Abrir arriba originales

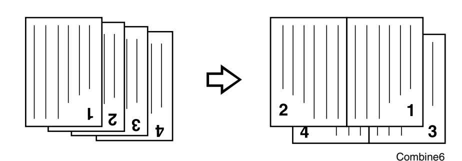


❖ **Colocación de los originales (originales colocados en el ADF)**

- Los originales se leen de izquierda a derecha



- Los originales se leen de arriba a abajo



Nota

❒ No puede utilizar la bandeja bypass con esta función.

Referencia

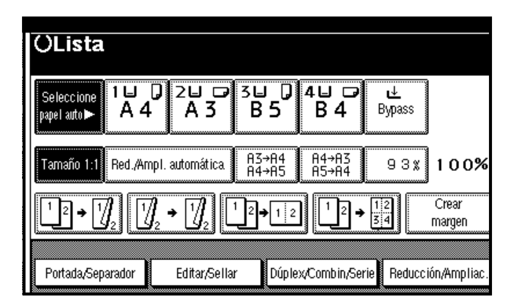
Configuración predeterminada relacionada:

Pág.102 "Borrar sombra original en combinar"

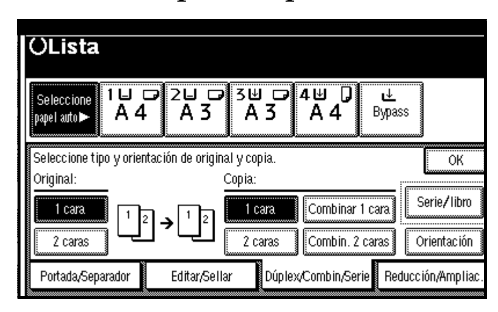
Pág.104 "Orden de copias en modo combinar"

Pág.103 "Línea de separación en combinar"

1 **Pulse [Dúplex/Combin/Serie].**



2 **Pulse [1 cara] o [2 caras] para Original y, a continuación, pulse [Combinar 1 cara] para Copia.**



Referencia

Pág.48 "Orientación de originales y copia"

3 **Seleccione el número de originales que desea combinar, y después pulse [OK].**

4 **Seleccione el tamaño del papel.**

5 **Pulse [OK].**

6 **Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.**

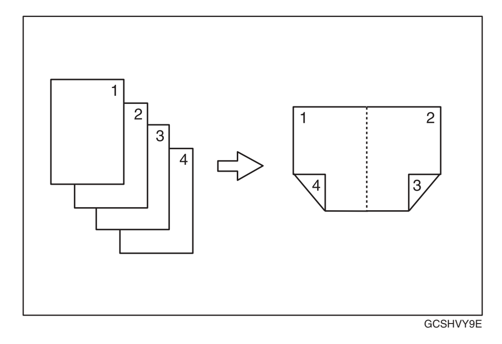
2

Combinación de 2 caras

Combina varias páginas de originales sobre una hoja de dos caras.

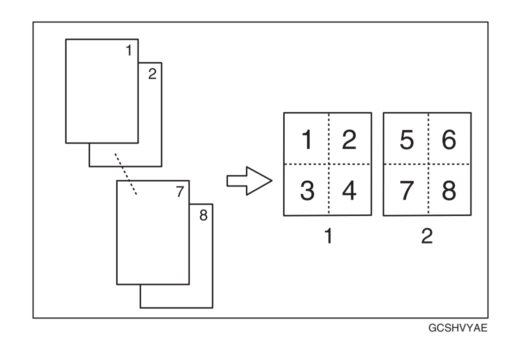
❖ **1 cara, 4 páginas → Combin. 2 caras**

Copia 4 originales por 1 cara en una hoja con dos páginas por cara.



❖ **1 cara, 8 páginas → Combin. 2 caras**

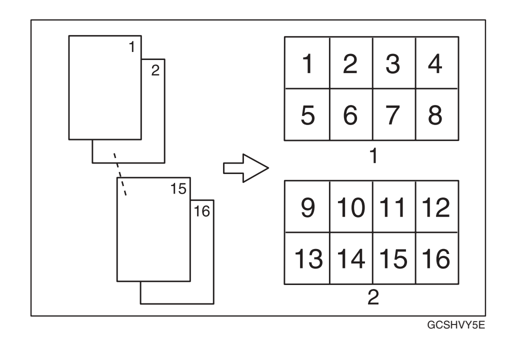
Copia 8 originales por 1 cara en una hoja con cuatro páginas por cara.



1. **Anverso**
2. **Reverso**

❖ **1 cara, 16 páginas → Combin. 2 caras**

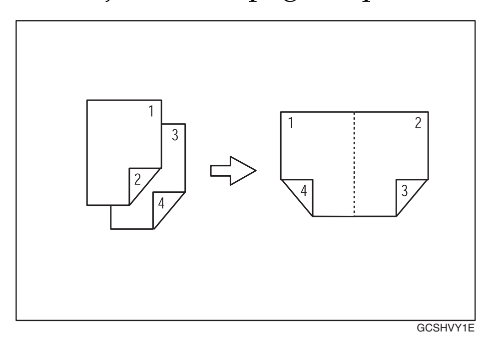
Copia 16 originales por 1 cara en una hoja con ocho páginas por cara.



1. **Anverso**
2. **Reverso**

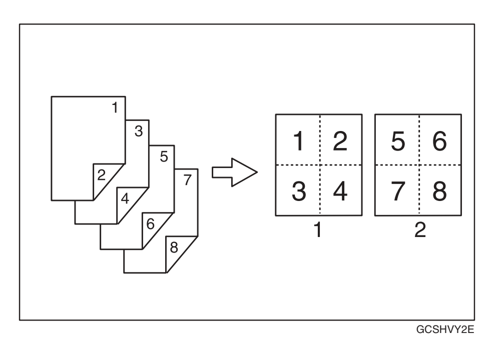
❖ **2 cara, 4 páginas → Combin. 2 caras**

Copia 2 originales por 2 caras en una hoja con dos páginas por cara.



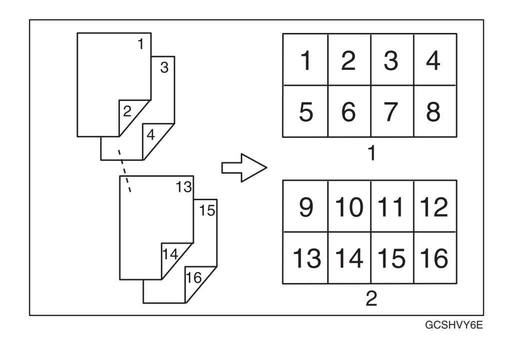
❖ **2 cara, 8 páginas → Combin. 2 caras**

Copia 4 originales por dos caras en una hoja con cuatro páginas por cara.



❖ **2 cara, 16 páginas → Combin. 2 caras**

Copia 8 originales por dos caras en una hoja con ocho páginas por cara.



Nota

❒ No puede utilizar la bandeja bypass con esta función.

Referencia

Configuración predeterminada relacionada:

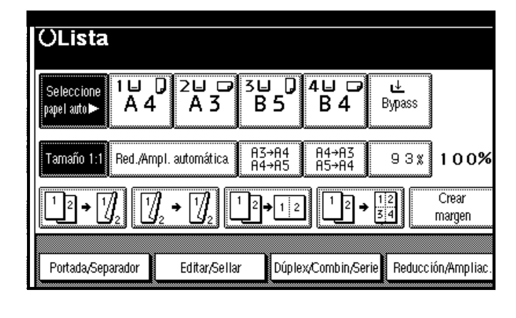
Pág.49 "Orientación del original y posición de la imagen al combinar"

Pág.102 "Borrar sombra original en combinar"

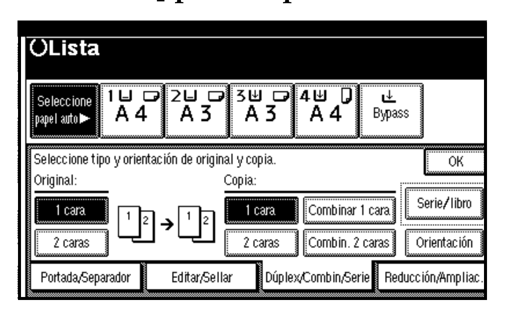
Pág.104 "Orden de copias en modo combinar"

Pág.103 "Línea de separación en combinar"

1 **Pulse [Dúplex/Combin/Serie].**



2 **Pulse [1 cara] o [2 caras] para Original y, a continuación, pulse [Combin. 2 caras] para Copia.**



Referencia

Pág.48 "Orientación de originales y copia"

3 **Seleccione el número de originales que desea combinar, y después pulse [OK].**

4 **Seleccione el tamaño del papel.**

5 **Pulse [OK].**

6 **Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.**

Copias en serie

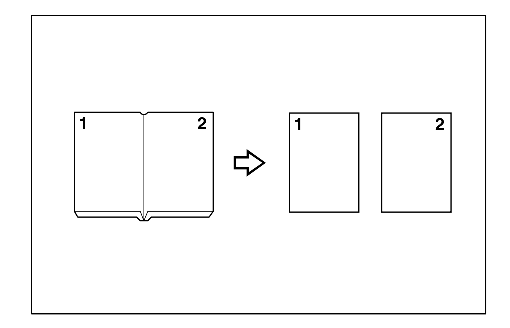
Esta función copia por separado el anverso y el reverso de un original con dos caras, o copia dos caras enfrentadas de un original encuadernado en dos hojas.

Limitación

❒ No es posible utilizar la función Copias en serie con el ADF.

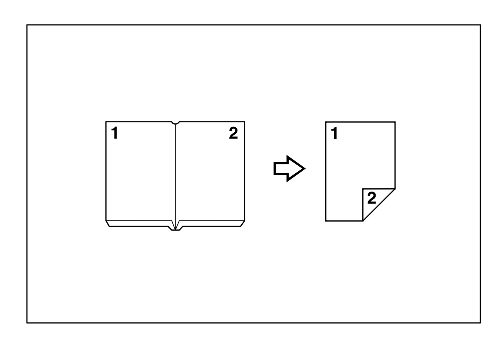
❖ Libro → 1 caras

Copia un original de dos páginas en dos páginas por separado.



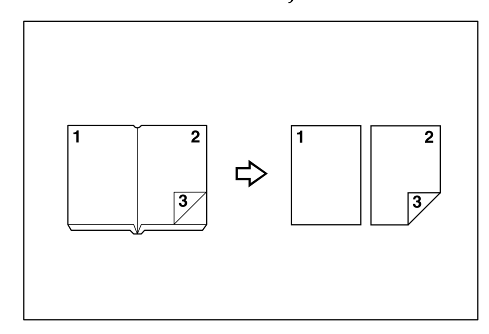
❖ Libro → 2 caras

Copia un original de dos páginas en una sola hoja, una página por cada lado.



❖ Anverso y reverso → 2 caras

Copia ambas caras de un original de dos páginas en cada una de las dos caras de una hoja.



Nota

❒ Consulte la siguiente tabla para seleccionar el tamaño del original y del papel de copia con una escala del 100% (Libro→1 cara).

❖ Versión métrica

Original	Papel de copia
A3	A4 × 2 hojas
B4 JIS	B5 JIS × 2 hojas
A4	A5 × 2 hojas

❖ Versión en pulgadas

Original	Papel de copia
11" × 17"	$8^1/_2$" × 11" × 2 hojas
$8^1/_2$" × 11"	$5^1/_2$" × $8^1/_2$" × 2 hojas

❒ Consulte la siguiente tabla para seleccionar el tamaño del original y del papel de copia con una escala del 100% (Libro→2 caras).

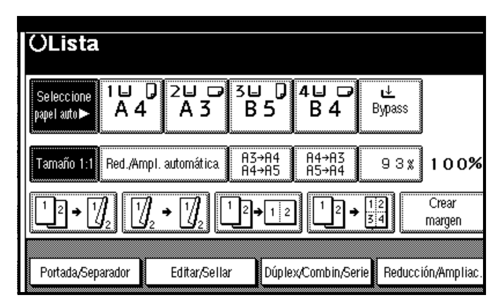
❖ Versión métrica

Original	Papel de copia
A3	A4 (2 caras)
B4 JIS	B5 JIS (2 caras)
A4	A5 (2 caras)

❖ Versión en pulgadas

Original	Papel de copia
11"× 17"	$8^1/_2$"× 11"(2 caras)
$8^1/_2$"× 11"	$5^1/_2$"× $8^1/_2$"(2 caras)

1 **Pulse [Dúplex/Combin/Serie].**



2 **Pulse [Serie / Libro].**

3 **Pulse [Serie].**

4 **Seleccione [Libro→1 cara], [Libro→2 caras] o [Dos portadas→2 caras] y, a continuación, pulse [OK].**

5 **Pulse [OK].**

6 **Asegúrese de que [Seleccione papel auto.] está seleccionado.**

7 **Coloque el original sobre el cristal de exposición y luego pulse la tecla 【Inicio】.**

Nota

❒ Pulse la tecla 【#】 cuando se hayan escaneado todos los originales.

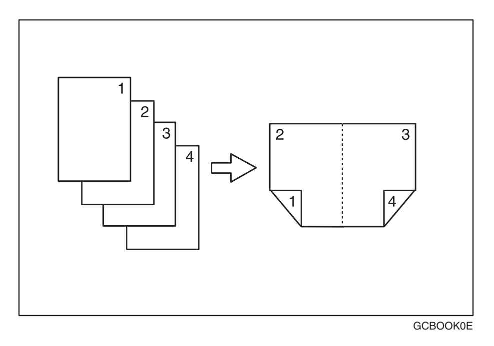
Copia de originales de libros

Copia dos o más originales por orden de páginas.

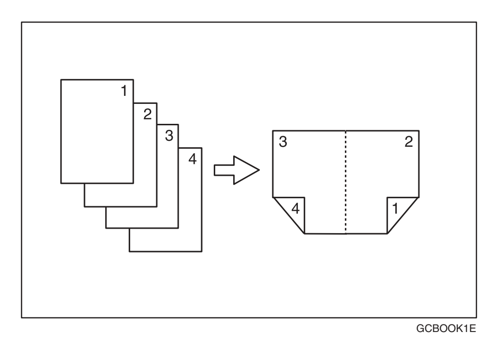
❖ **1 caras → Folleto**

Realiza copias por orden de páginas para un folleto doblado tal y como se muestra.

❖ **Abrir a la izquierda**



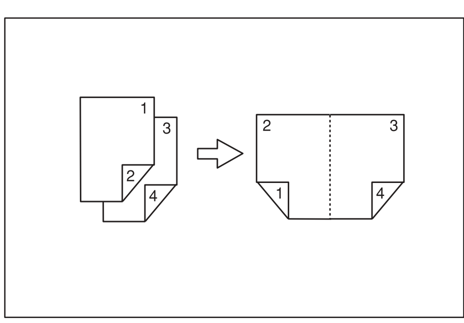
❖ **Abrir a la derecha**



❖ **2 caras → Folleto**

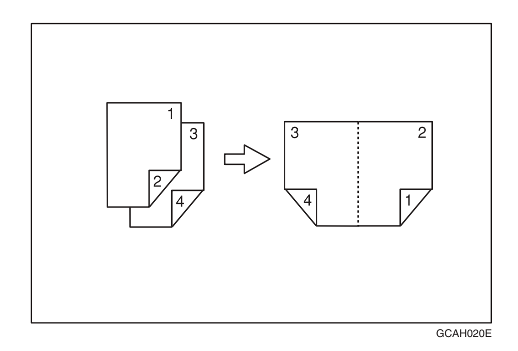
Realiza copias de originales con dos caras para un folleto doblado tal y como se muestra.

❖ **Abrir a la izquierda**



2

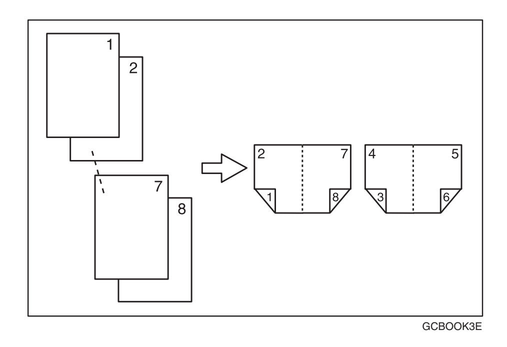
❖ Abrir a la derecha



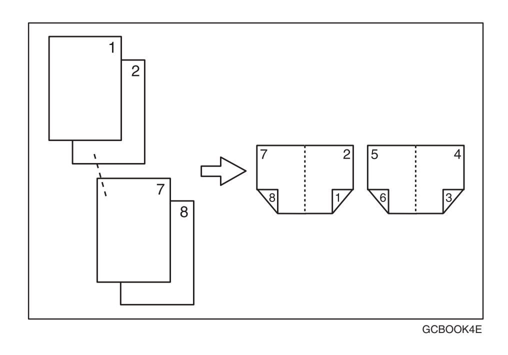
❖ 1 caras → Revista

Copia dos o más originales en copias ordenadas por páginas de revista (cuando están plegadas y apiladas).

❖ Abrir a la izquierda



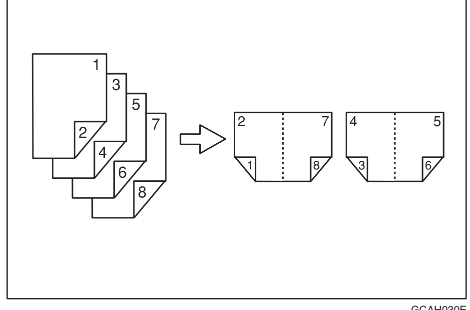
❖ Abrir a la derecha



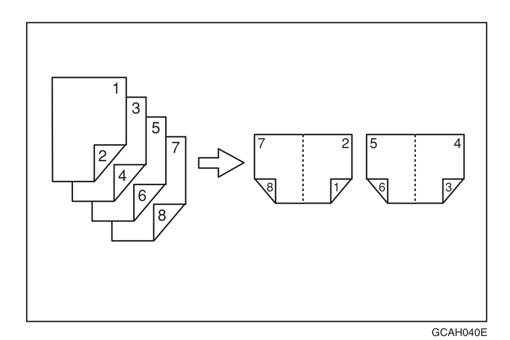
❖ 2 caras → Revista

Copia dos o más originales en copias ordenadas por páginas de revista (cuando están plegadas y apiladas).

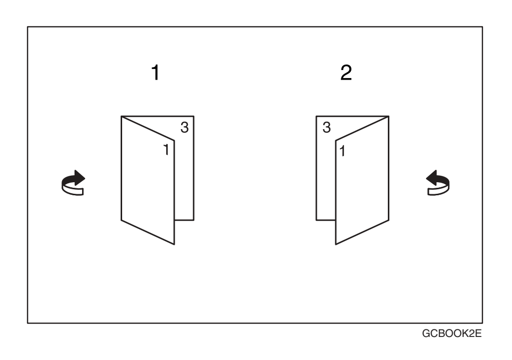
❖ Abrir a la izquierda



❖ Abrir a la derecha



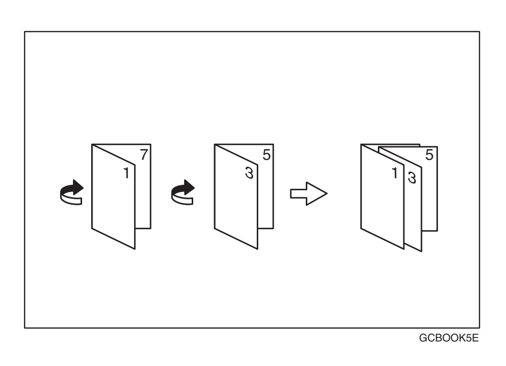
Cómo plegar y desplegar copias para hacer un folleto

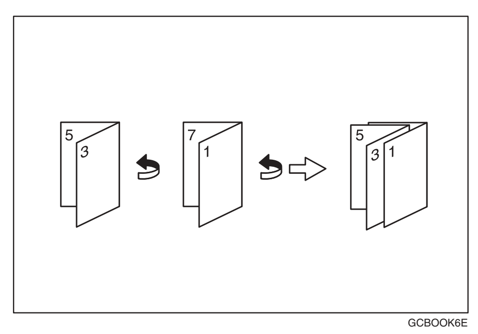


1. Abrir a la izquierda

2. Abrir a la derecha

Cómo plegar y desplegar copias para hacer una revista





Nota

- ❒ No puede utilizar la bandeja bypass con esta función.
- ❒ La máquina establece automáticamente la escala de reproducción para que se ajuste al tamaño de papel.

Referencia

Configuración predeterminada relacionada:

Pág.102 "Borrar sombra original en combinar"

1 Seleccione [Abrir a la izquierda.] o [Abrir a la derecha.] con las herramientas del usuario.

Referencia

Pág.104 "Orientación: folleto, revista"

2 Pulse [Dúplex/Combin/Serie].

3 Pulse [Serie / Libro].

4 Pulse [Libro].

5 Seleccione [1 cara→folleto], [2 caras→folleto], [1 cara→revista] o [2 caras→revista], y pulse [OK].

6 Pulse [OK].

7 Seleccione el papel.

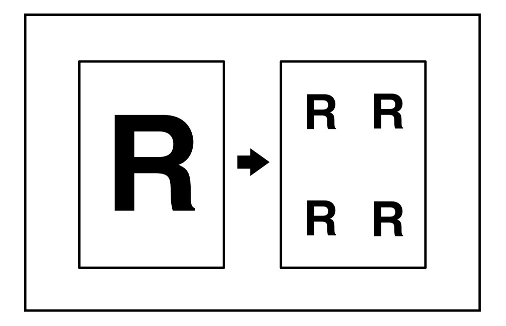
8 Coloque el original y pulse la tecla 【Inicio】.

Nota

- ❒ Cuando coloque originales sobre el cristal de exposición o en el ADF en el modo de lotes, pulse la tecla 【#】 una vez escaneados todos los originales.

Repetir imagen

La imagen del original se copia repetidamente.

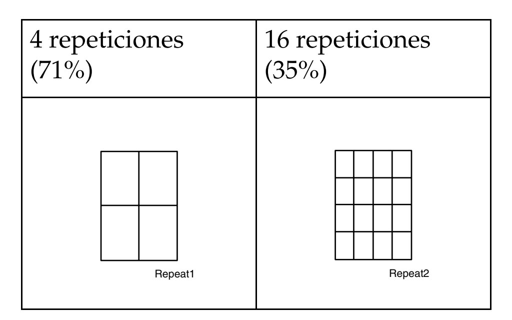


Nota

- ❒ El número de imágenes repetidas depende del tamaño del papel del original y de la copia y de la escala de reproducción. Consulte un ejemplo en la siguiente tabla:

2

❖ **Original: A5▭/Papel de copia: A4▯ u Original: A5▭/Papel de copia A4▯**

4 repeticiones (71%)	16 repeticiones (35%)
	

❖ **Original: A5▯/Papel de copia: A4▭ u Original: A5▭/Papel de copia A4▯**

2 repeticiones (100%)	8 repeticiones (50%)	32 repeticiones (25%)
Repeat3	Repeat4	Repeat5

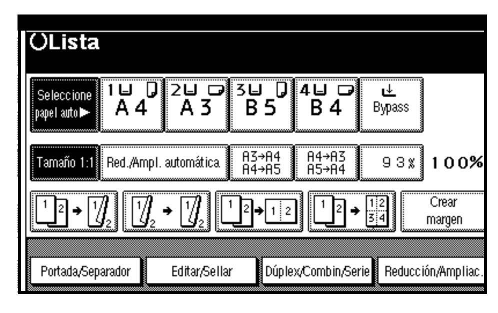
Referencia

Configuración predeterminada relacionada:

Pág.102 "Línea separación repet.imagen"

1 **Seleccione el tamaño del papel de copia y la escala de reproducción.**

2 **Pulse [Editar/Sellar].**



3 **Pulse [Editar imagen].**

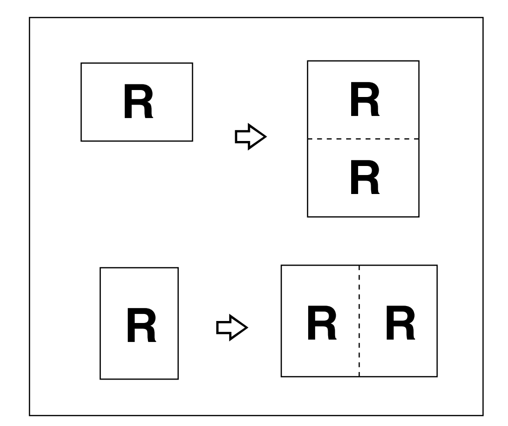
4 **Pulse [Repetir imagen].**

5 **Pulse [OK] dos veces.**

6 **Coloque el original y pulse la tecla 【Inicio】.**

Copias dobles

Una imagen del original se copia dos veces en una hoja, tal y como se muestra.



Nota

- ❒ No puede utilizar la bandeja bypass con esta función.
- ❒ Consulte la siguiente tabla cuando seleccione el tamaño y la orientación del original y del papel de copia con una escala del 100%:

❖ **Versión métrica**

Orientación y tamaño deloriginal	Tamaño y orientación del papel de copia
A5▭	A4▯
A4▯	A3▭
A5▯	A4▭
B5 JIS▯	B4 JIS▭

❖ Versión en pulgadas

Orientación y tamaño del original	Tamaño y orientación del papel de copia
$5^1/_2$" × $8^1/_2$"▭	$8^1/_2$" × 11"▯
$5^1/_2$" × $8^1/_2$"▯	$8^1/_2$" × 11"▭
$8^1/_2$" × 11"▯	11" × 17"▭

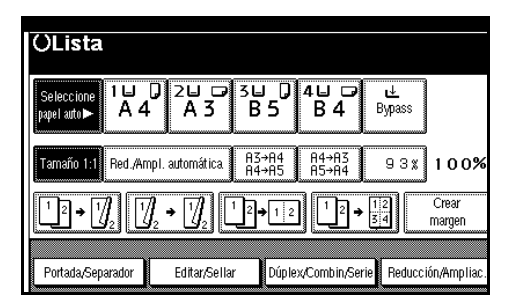
❒ Los originales con un tamaño A5▭ ($5^1/_2$" × $8^1/_2$"▭) no se pueden detectar correctamente en el cristal de exposición. Asegúrese de seleccionar el papel de copia manualmente o colocar los originales en el ADF.

Referencia

Configuración predeterminada relacionada:

Pág.103 “Línea de separación de copias dobles”

1 **Pulse [Editar/Sellar].**



2 **Pulse [Editar imagen].**

3 **Pulse [Copias dobles].**

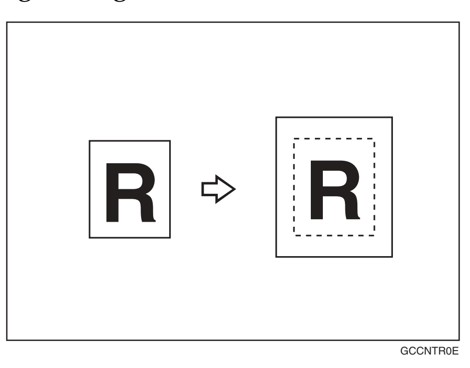
4 **Pulse [OK] dos veces.**

5 **Seleccione el papel.**

6 **Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.**

Centrar

Puede realizar copias llevando la imagen original al centro.



Nota

❒ No puede utilizar la bandeja bypass con esta función.

❒ Los tamaños y orientaciones originales que permiten el centrado son los siguientes.

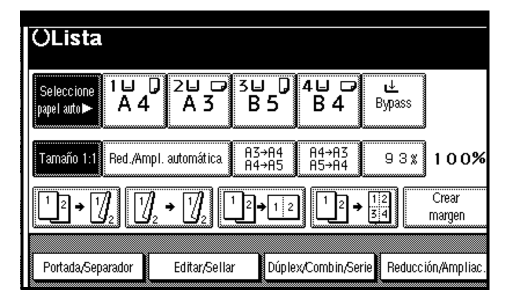
❖ Versión métrica

Ubicación del original	Orientación y tamaño del original
Cristal de exposición	A3▭, B4 JIS▭, A4▯▭, B5 JIS▯▭, $8^1/_2$" × 13"▭
ADF	A3▭, B4 JIS▭, A4▯▭, B5 JIS▯▭, A5▯▭

❖ Versión en pulgadas

Ubicación del original	Orientación y tamaño del original
Cristal de exposición	11" × 17"▭, $8^1/_2$" × 14"▭, $8^1/_2$" × 11"▯▭
ADF	11" × 17"▭, $8^1/_2$" × 14"▭, $8^1/_2$" × 11"▯▭, $5^1/_2$" × $8^1/_2$"▯▭10" × 14"▭

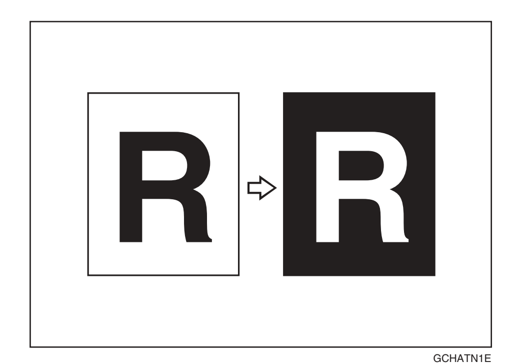
1. **Seleccione el papel.**
2. **Pulse [Editar/Sellar].**



3. **Pulse [Editar imagen].**
4. **Pulse [Centrar].**
5. **Pulse [OK] dos veces.**
6. **Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.**

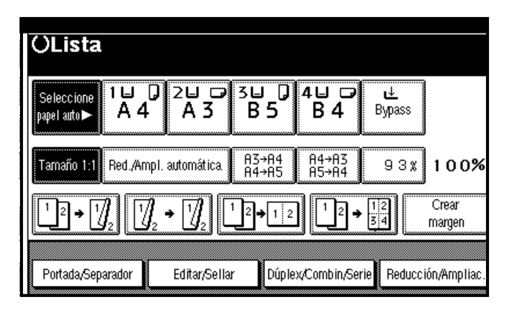
Positivo/Negativo

Si el original es en blanco y negro, el copiado de las imágenes se realiza de modo inverso.



GCHATN1E

1. **Pulse [Editar/Sellar].**



2. **Pulse [Editar imagen].**
3. **Pulse [Positivo/Negativo].**
4. **Pulse [OK] dos veces.**
5. **Seleccione el papel.**
6. **Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.**

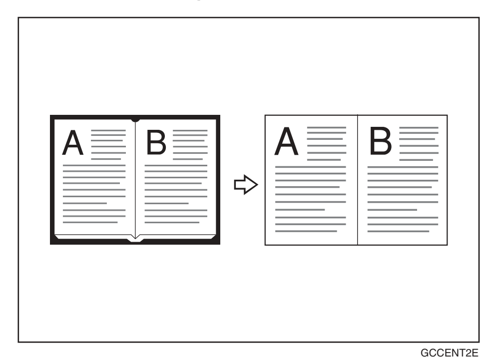
Borrar

Esta función borra el centro y/o los cuatro lados de la imagen original.

Esta función tiene tres modos:

❖ **Borde**

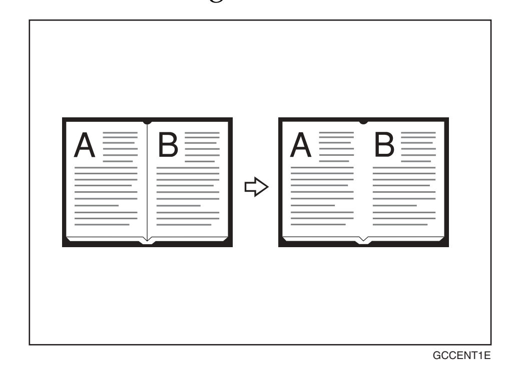
Borra de la copia el margen del borde del original.



GCCENT2E

❖ **Centro**

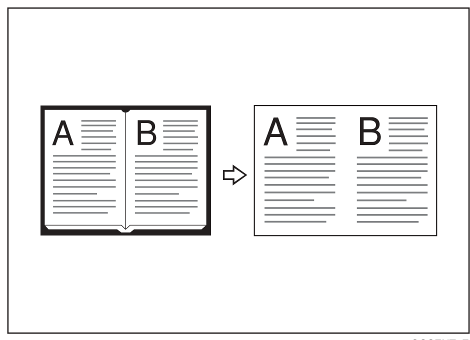
Borra de la copia el margen del centro del original.



GCCENT1E

❖ Centro/Borde

Borra de la copia los márgenes del borde y del centro del original.



GCCENT3E

Referencia

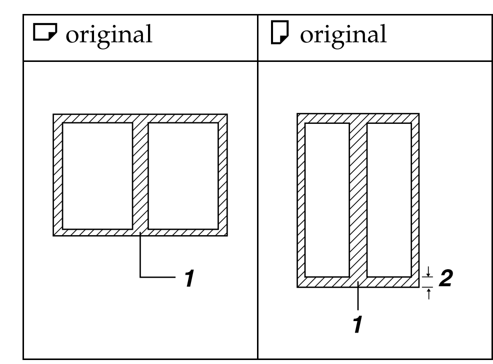
La anchura de borrado se establece en 10 mm (0,4") de manera predeterminada. Puede cambiar la configuración con las herramientas del usuario.

Pág.102 "Ancho para borrado de centro"

Pág.102 "Ancho para borrado de borde"

Nota

❒ La relación entre la orientación original y el área borrada es la siguiente:

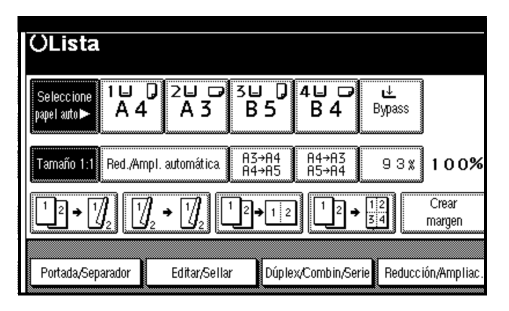


❒ 1: Parte borrada

❒ 2: 2– 99 mm (0,1" – 3,9")

Borrar borde

1 **Pulse [Editar/Sellar].**



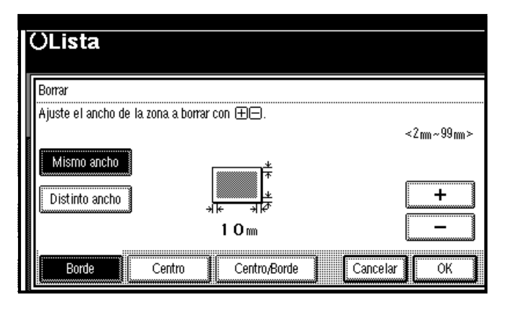
2 **Pulse [Borrar].**

3 **Especifique el ancho del borde que desea borrar.**

Selección de [Mismo ancho]

❶ **Pulse [Mismo ancho].**

❷ **Especifique el ancho del borde que desea borrar usando [+] y [−].**



Nota

❒ Para cambiar el valor introducido, pulse [+] y [−] e introduzca el nuevo.

❸ **Pulse [OK].**

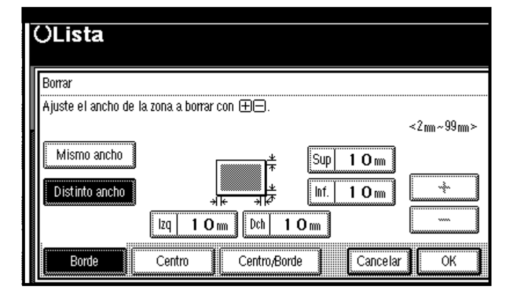
2

2

Selección de [Distinto ancho]

❶ **Pulse [Distinto ancho].**

❷ **Pulse la tecla correspondiente al borde que desea cambiar y configure la anchura del borde que desea borrar usando [+] y [−].**



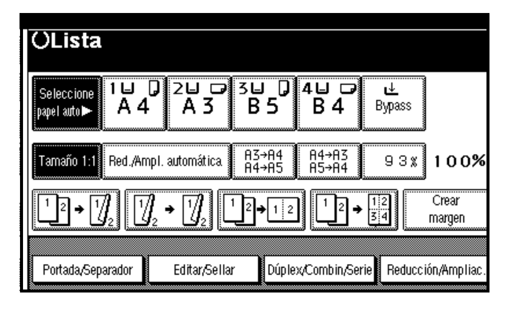
❸ **Pulse [OK].**

4 **Pulse [OK].**

5 **Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.**

Borrar centro

1 **Pulse [Editar/Sellar].**



2 **Pulse [Borrar].**

3 **Pulse [Centro].**

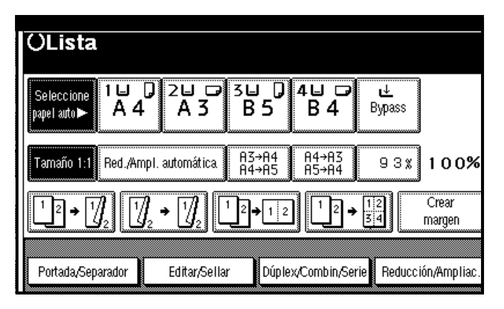
4 **Especifique el ancho del borde que desea borrar usando [+] y [−] y, a continuación, pulse [OK].**

5 **Pulse [OK].**

6 **Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.**

Borrar centro/borde

1 **Pulse [Editar/Sellar].**



2 **Pulse [Borrar].**

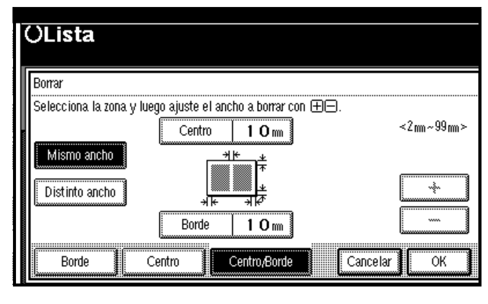
3 **Pulse [Centro/Borde].**

4 **Especifique el centro y el borde que desea borrar.**

Selección de [Mismo ancho]

❶ **Pulse [Mismo ancho].**

❷ **Pulse [Centro] y, a continuación, configure la anchura del centro que desea borrar usando [+] y [−].**



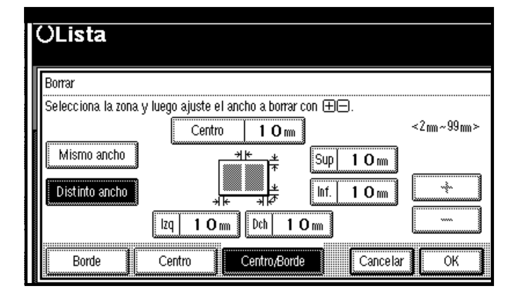
❸ **Pulse [Borde] y, a continuación, configure la anchura del borde que desea borrar usando [+] y [−].**

❹ **Pulse [OK].**

Selección de [Distinto ancho]

❶ **Pulse [Distinto ancho].**

❷ **Pulse la tecla correspondiente a la parte que desea cambiar y configure la anchura del margen que desea borrar usando [+] y [−].**



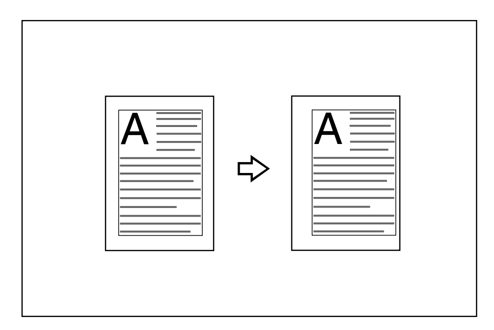
❸ **Pulse [OK].**

5 Pulse [OK].

6 Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.

Ajuste de margen

Puede desplazar la imagen hacia la izquierda, hacia la derecha, hacia arriba o hacia abajo para establecer un margen de encuadernación.



Referencia

Configuración predeterminada relacionada:

Pág.101 "Margen frontal: Izquierda/Derecha"

Pág.101 "Margen posterior: Izquierda/Derecha"

Pág.101 "Margen frontal: Superior/Inferior"

Pág.101 "Margen posterior: Superior/Inferior"

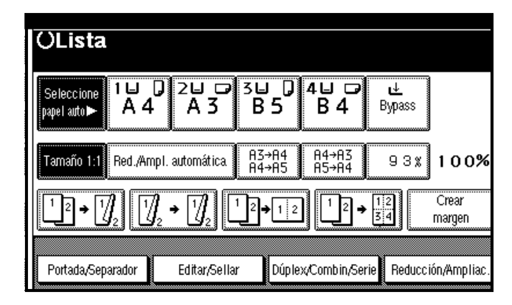
Pág.101 "Margen auto→1 cara 2 caras: Ar a Ar"

Nota

❒ Puede modificar el ancho del margen de encuadernación como sigue:

Versión métrica	0– 30 mm (incrementos de 1 mm)
Versión en pulgadas	0"– 1,2" (incrementos de 0,1")

1 Pulse [Editar/Sellar].



2 Pulse [Ajuste de margen].

3 Establezca el margen de encuadernación para las páginas frontales. Pulse [←] y [→] para establecer los márgenes izquierdo y derecho, y [↓] y [↑] para establecer los márgenes superior e inferior.

Nota

❒ Para cambiar el valor introducido, pulse [←], [→], [↓], [↑] para establecerlo.

❒ Si no necesita especificar márgenes para las caras posteriores, vaya al paso 5.

2

D Establezca un margen de encuadernación para las caras posteriores. Pulse [←] y [→] para establecer los márgenes izquierdo y derecho, y [↓] y [↑] para establecer los márgenes superior e inferior.

Nota

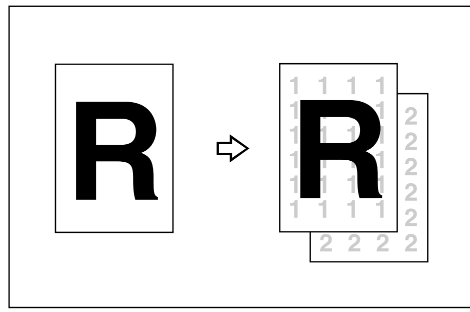
❒ Los márgenes de la cara posterior sólo están disponibles si se selecciona **[2 caras]** o **[Combin. 2 caras]**.

E Pulse [OK] dos veces.

F Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.

Numeración de fondo

Utilice esta función para imprimir números en el fondo. Puede ayudarle a controlar los documentos confidenciales.



Nota

❒ Puede introducir un número entre 1 y 999.

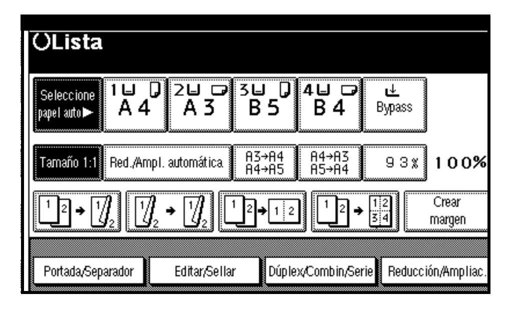
Referencia

Configuración predeterminada relacionada:

Pág.104 "Tamaño"

Pág.104 "Densidad"

A Pulse [Editar/Sellar].



B Pulse [Sello].

C Pulse [Numeración de fondo].

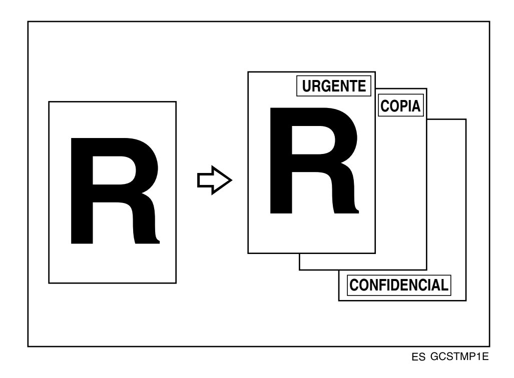
D Introduzca el número inicial con las teclas numéricas y, a continuación, pulse [OK].

E Pulse [OK] dos veces.

F Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.

Sello predefinido

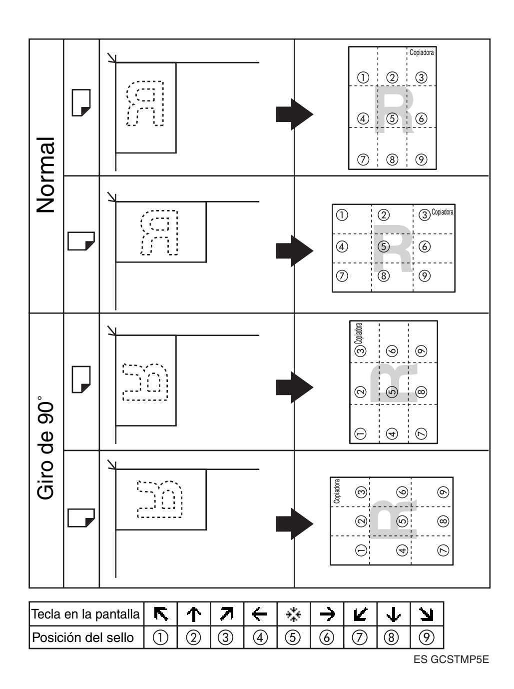
Los mensajes que utiliza con frecuencia se pueden almacenar en la memoria y sellarlos en las copias.



Cada uno de los ocho mensajes siguientes se puede estampar en las copias con un marco alrededor:

"COPIA ", "URGENTE ", "PRIORIDAD ", "Para su información. ", "PRELIMINAR ", "Sólo para uso interno ", "CONFIDENCIAL ", "BORRADOR ".

Posición del sello y orientación del original



Nota

- ❒ No puede utilizar la bandeja bypass con esta función.
- ❒ Sólo puede imprimir un mensaje a la vez.

Referencia

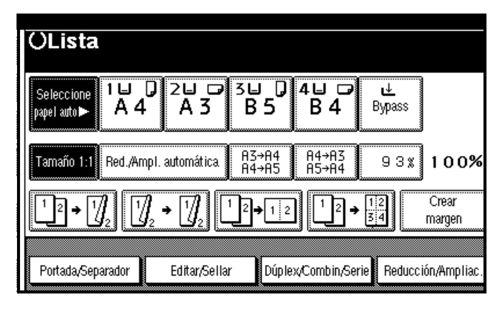
Pág.104 "Prioridad sello"

Pág.104 "Idioma del sello"

Pág.104 "Posición de sello"

Pág.105 "Formato de sello"

1 **Pulse [Editar/Sellar].**



2 **Pulse [Sello].**

3 **Pulse [Sello predefinido].**

4 **Seleccione el número de mensaje.**

5 **Pulse [Todas las págs.] o [Sólo 1ª página] para seleccionar la página de impresión.**

Nota

- ❒ Puede cambiar la posición, el tamaño y la densidad del sello. Consulte Pág.63 "Para cambiar la posición, tamaño y densidad del sello".

6 **Una vez haya especificado la configuración necesaria, pulse [OK].**

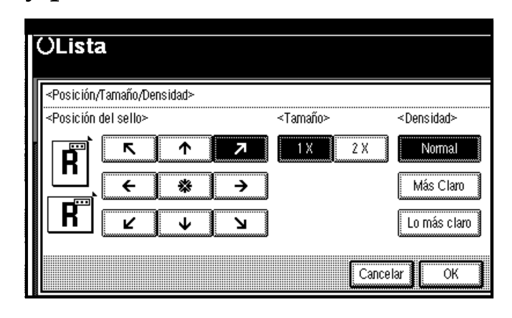
7 **Pulse [OK] dos veces.**

8 **Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.**

Para cambiar la posición, tamaño y densidad del sello

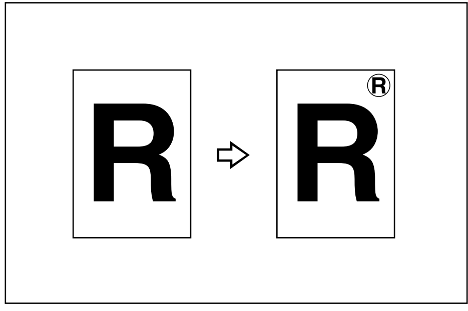
1 **Pulse [Cambiar].**

2 **Seleccione la posición para la impresión, el tamaño y la densidad, y pulse [OK].**



Sello de usuario

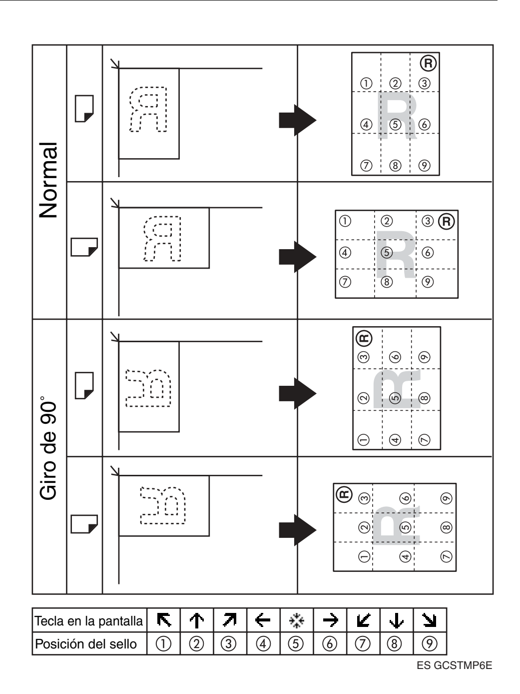
Imprime un sello registrado en las copias.



Preparación

Antes de utilizar esta función, debe registrar un sello de usuario. Consulte Pág.65 "Para programar el sello de usuario".

Posición del sello y orientación del original



Tecla en la pantalla	↖	↑	↗	←	✲	→	↙	↓	↘
Posición del sello	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨

Nota

- ❒ No puede utilizar la bandeja bypass con esta función.
- ❒ Sólo puede imprimir un mensaje a la vez.
- ❒ Sólo podrá combinar esta función con un Sello predefinido.

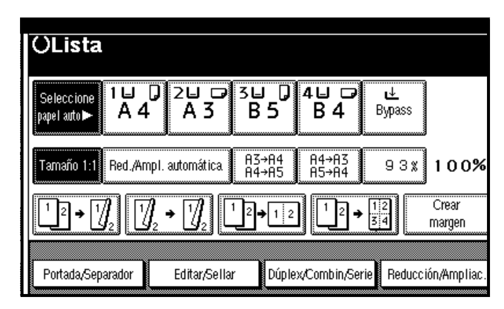
Referencia

Configuración predeterminada relacionada:

Pág.105 "Posición de sello 1 - 4"

Pág.105 "Formato de sello 1 - 4"

1 **Pulse [Editar/Sellar].**



2 **Pulse [Sello].**

3 **Pulse [Sello de usuario].**

4 **Seleccione el número de sello.**

5 **Pulse [Todas las págs.] o [Sólo 1ª página] para seleccionar la página de impresión.**

Nota

- ❒ Puede cambiar la posición del sello. Consulte Pág.65 "Para cambiar la posición del sello".

2

6 **Una vez completos todos los ajustes, pulse [OK].**

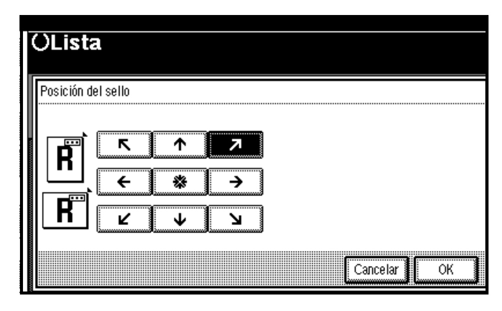
7 **Pulse [OK] dos veces.**

8 **Coloque el original y pulse la tecla {Inicio}.**

Para cambiar la posición del sello

1 **Pulse [Cambiar].**

2 **Seleccione la posición y pulse la tecla [OK].**



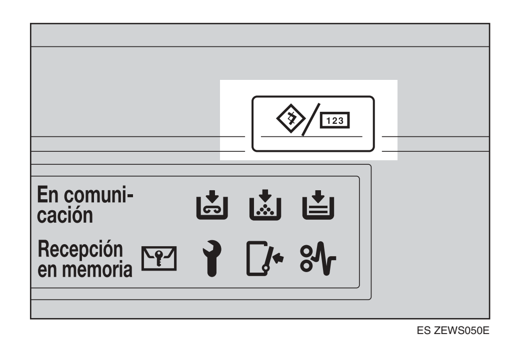
Para programar el sello de usuario

Nota

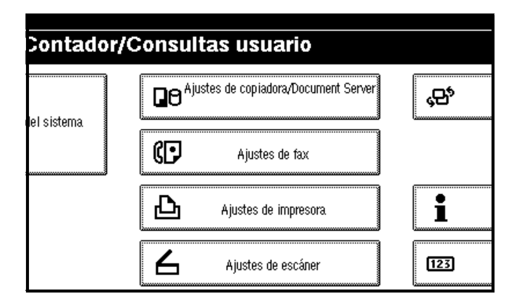
- ❒ El tamaño de visualización de las imágenes del sello puede ser de 10–297 mm de alto (0,4"–11,7") y 10–432 mm de ancho (0,4"–17,0"). Sin embargo, si el valor supera el área máxima (5000 mm^2, 7,75 $pulg.^2$), se ajusta automáticamente al valor del rango.
- ❒ Es posible almacenar en la memoria hasta cuatro imágenes utilizadas habitualmente.

1 **Asetgúrese de que está seleccionada la función de copia de la máquina.**

2 **Pulse la tecla {Herram. usu./Contador}.**



3 **Pulse [Ajustes de copiadora/Document Server].**



4 **Pulse [Sello].**

5 **Pulse [Sello de usuario].**

6 **Pulse [Registrar/Borrar sello].**

7 **Pulse [Programar] y, a continuación, el número del sello (1–4) que desea programar.**

Nota

- ❒ Los números de los sellos mostrados con ✧ al lado de ellos ya tienen la configuración.
- ❒ Si el número del sello ya está en uso, la máquina le preguntará si desea sobrescribirlo. Pulse [Sí] o [No].

8 **Introduzca el nombre del sello del usuario usando las letras de la pantalla. Puede registrar hasta 10 caracteres.**

2

9 Pulse [OK].

Referencia

Guía general de uso y configuración

10 Introduzca el tamaño horizontal del sello con las teclas numéricas y luego pulse la tecla [#].

11 Pulse [Vertical] y, a continuación, especifique el tamaño vertical del sello utilizando las teclas numéricas y finalmente pulse [#].

12 Coloque el original del sello de usuario sobre el cristal de exposición y luego pulse [Iniciar exploración].

De este modo, se escanea el original y se registra el sello.

Nota

❒ Los originales no se pueden escanear desde el ADF mientras se programa el sello de usuario.

13 Pulse [Salir].

14 Pulse [Salir].

Aparece el menú principal de Ajustes de copiadora/Document Server.

15 Pulse [Salir].

Aparecerá la pantalla inicial.

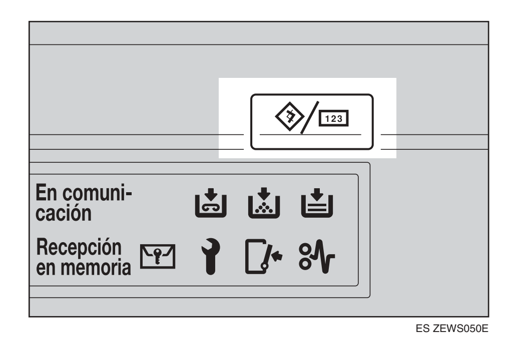
Para eliminar el sello de usuario

Importante

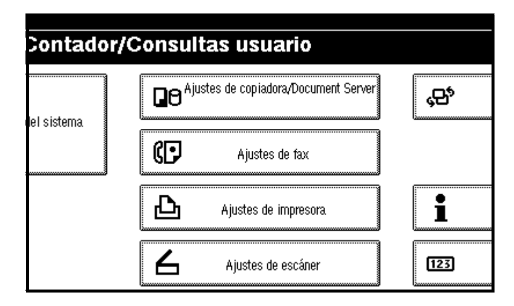
❒ Un sello eliminado no puede recuperarse.

1 Asegúrese de que está seleccionada la función de copia de la máquina.

2 Pulse la tecla【Herram. usu./Contador】.



3 Pulse [Ajustes de copiadora/Document Server].



4 Pulse [Sello].

5 Pulse [Sello de usuario].

6 Pulse [Registrar/Borrar sello].

7 Pulse [Eliminar] y, a continuación, el número del sello (1–4) que desea eliminar

8 Seleccione [Eliminar] y, a continuación, pulse [Salir].

9 Pulse [Salir].

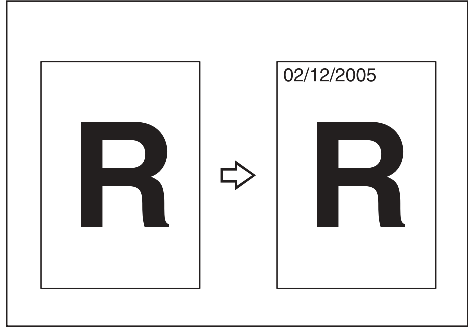
Aparece el menú principal de Ajustes de copiadora/Document Server.

10 Pulse [Salir].

Aparecerá la pantalla inicial.

Sello de fecha

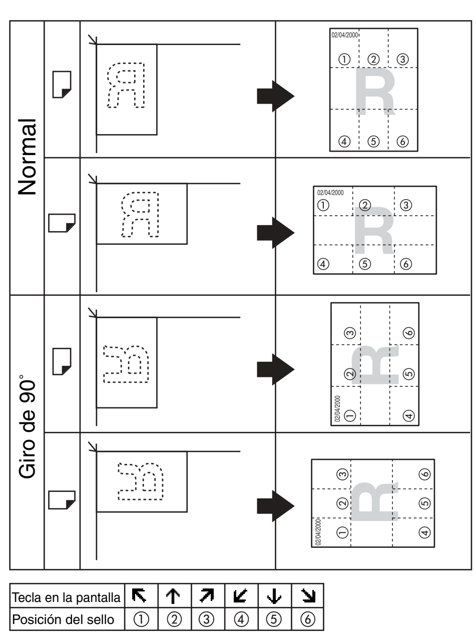
Utilice esta función para imprimir fechas en las copias.



Puede seleccionar entre los siguientes formatos de fecha:

- MM/DD/AAAA
- MM.DD.AAAA
- DD/MM/AAAA
- DD.MM.AAAA
- AAAA.MM.DD

Posición del sello y orientación del original



Nota

❒ No puede utilizar la bandeja bypass con esta función.

Referencia

Configuración predeterminada relacionada:

Pág.106 "Formato"

Pág.106 "Fuente"

Pág.106 "Posición de sello"

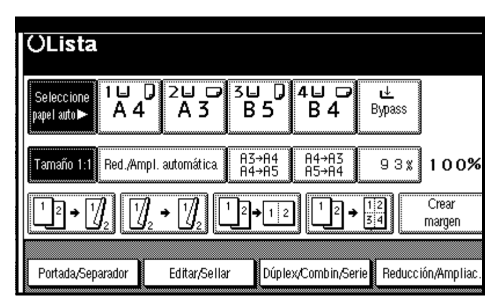
Pág.106 "Ajuste del sello"

Pág.106 "Tamaño"

Pág.106 "Superponer"

Guía general de uso y configuración

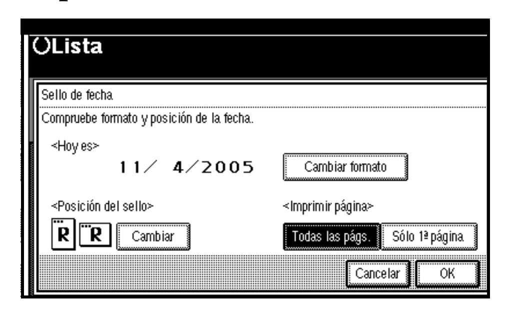
1 **Pulse [Editar/Sellar].**



2 **Pulse [Sello].**

3 **Pulse [Sello de fecha].**

4 **Pulse [Todas las págs.] o [Sólo 1ª página] para seleccionar la página de impresión.**



Nota

❒ Puede cambiar el formato y la posición del sello de fecha. Consulte Pág.68 "Para cambiar el formato de fecha".

2

2

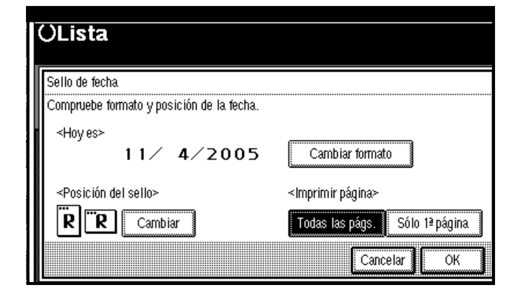
5 Una vez completos todos los ajustes, pulse [OK].

6 Pulse [OK] dos veces.

7 Coloque el original y pulse la tecla 【Inicio】.

Para cambiar el formato de fecha

1 Pulse [Cambiar formato].

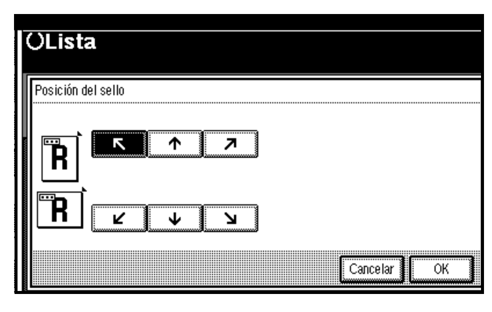


2 Seleccione el formato de fecha y pulse [OK].

Para cambiar la posición del sello

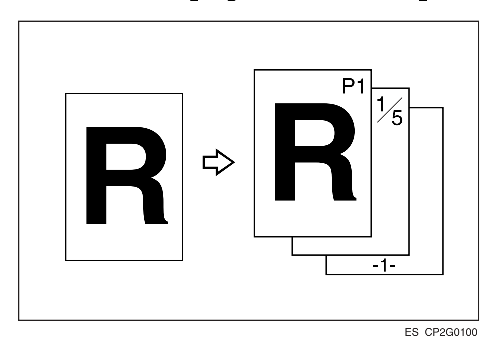
1 Pulse [Cambiar].

2 Seleccione la posición del sello de fecha y pulse [OK].



Numeración de páginas

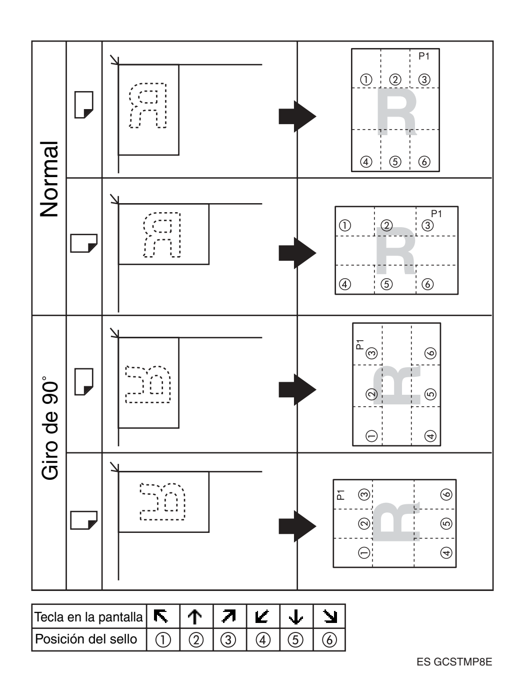
Utilice esta función para imprimir los números de las páginas en las copias.



Hay seis tipos de numeración de páginas ("n" es el número total de páginas del original):

- P1, P2,…Pn
- 1/n, 2/n,...n/n
- -1-, -2-,...-n-
- P.1, P.2 ...P.n
- 1, 2…n
- 1-1, 1-2,..1-n

Posición del sello y orientación de los originales



Nota

- ❒ No puede utilizar la bandeja bypass con esta función.

Referencia

Configuración predeterminada relacionada:

Pág.106 “Formato de sello”

Pág.106 “Fuente”

Pág.106 “Tamaño”

Pág.106 “Posición sello página posterior dúplex”

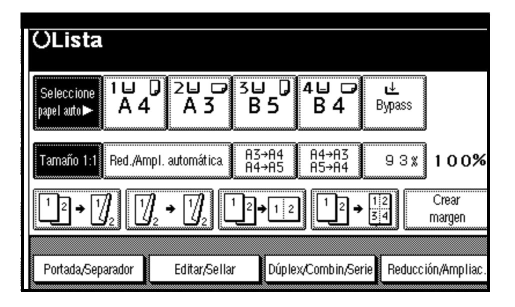
Pág.107 “Numeración de páginas en modo combinar”

Pág.107 “Sellar en separador designado”

Pág.107 “Posición de sello”

Pág.107 “Superponer”

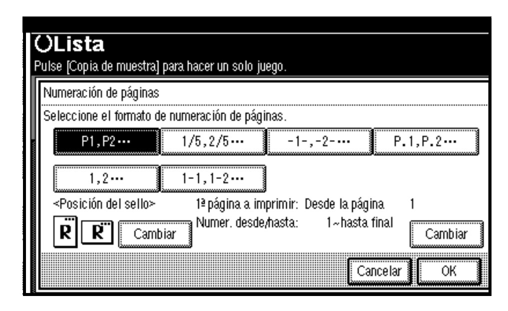
1 **Pulse [Editar/Sellar].**



2 **Pulse [Sello].**

3 **Pulse [Numeración de páginas].**

4 **Seleccione el formato.**



Nota

- ❒ Puede especificar la posición del sello, las páginas que se sellarán y la numeración. Consulte Pág.70 “Para cambiar la posición del sello” y Pág.70 “Especificación de la primera página de impresión y el número inicial”.

5 **Una vez completos todos los ajustes, pulse [OK].**

6 **Pulse [OK] dos veces.**

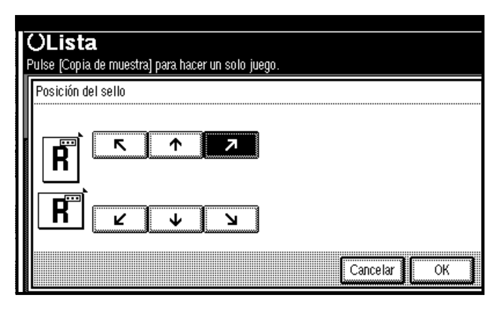
7 **Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.**

2

Para cambiar la posición del sello

1 **Pulse [Cambiar].**

2 **Seleccione la posición y pulse la tecla [OK].**



Especificación de la primera página de impresión y el número inicial

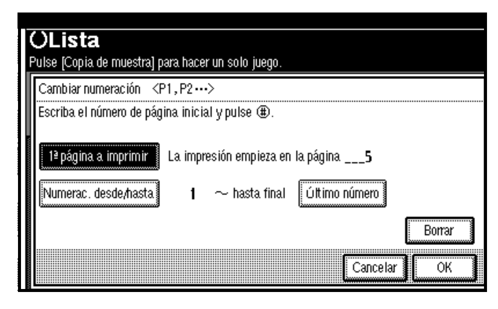
Si seleccionó (P1, P2…, -1-, -2-…, Pág.1, Pág.2…, 1, 2…,)

Nota

❒ La siguiente explicación utiliza P1, P2... como ejemplo. En los demás casos, los pasos son los mismos.

1 **Pulse [Cambiar] en el lado derecho.**

2 **Pulse [1ª página a imprimir] y, a continuación, escriba el número de página del original desde el que desea comenzar a imprimir utilizando las teclas numéricas y, a continuación, pulse la tecla [#].**



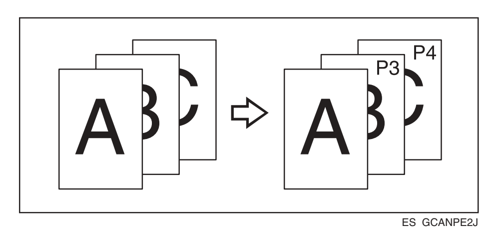
Nota

❒ Para cambiar el número introducido, pulse [Borrar] o la tecla [Borrar/Parar] y, a continuación, introduzca un nuevo número.

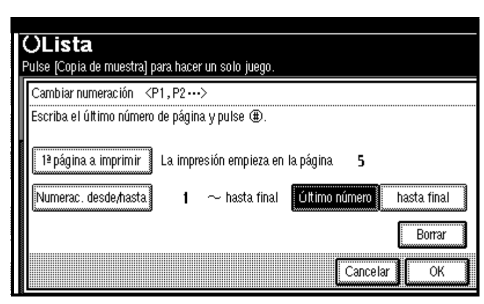
3 **Pulse [Numerac. desde/hasta] y escriba el número de página desde el que desea comenzar a numerar utilizando las teclas numéricas y, a continuación, pulse la tecla [#].**

Nota

❒ El ejemplo incluido a continuación muestra la primera página de impresión como “2” y el número de inicio como “3”.



4 **Pulse [Último número] y escriba el número de página en el que desea detener la enumeración utilizando las teclas numéricas y, a continuación, pulse la tecla [#].**



Nota

❒ Si desea numerar todas las páginas hasta el final, pulse [hasta final].

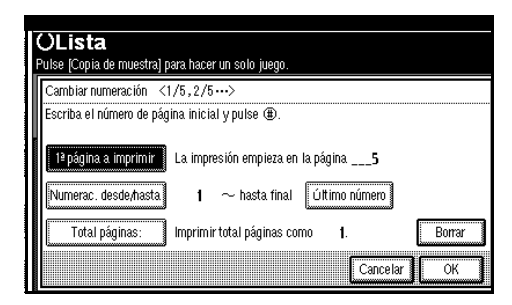
5 **Una vez completada la designación de páginas, pulse [OK].**

6 **Pulse [OK] tres veces.**

Si selecciona (1/5, 2/5…)

1 **Pulse [Cambiar] en el lado derecho de la pantalla.**

2 **Pulse [1ª página a imprimir] y, a continuación, escriba el número de página del original desde el que desea comenzar a imprimir utilizando las teclas numéricas y, a continuación, pulse la tecla 【#】.**



Nota

- ❒ Puede especificar un valor comprendido entre 1 y 9999 para el número de la página del original desde la que desea comenzar la impresión.
- ❒ Para cambiar el número introducido, pulse **[Borrar]** o la tecla 【**Borrar/Parar**】 y, a continuación, introduzca un nuevo número.

3 **Pulse [Numerac. desde/hasta] y, a continuación, escriba el número de página del desde el que desea comenzar a enumerar utilizando las teclas numéricas y, a continuación, presione la tecla 【#】.**

4 **Pulse [Último número] y, a continuación, escriba el número de página en el que desea detener la numeración utilizando las teclas numéricas y, a continuación, presione la tecla 【#】.**

Si no necesita realizar cambios, vaya al paso **5**.

Nota

- ❒ Para imprimir en la última página, pulse **[hasta final]**.
- ❒ El último número es el último impreso en la última página. Por ejemplo, si **[Total páginas:]** es diez y desea imprimir siete páginas hasta la página 7, escriba **[7]** como **[Último número]**.
- ❒ Normalmente, no es necesario introducir este número.

5 **Pulse [Total páginas:] y escriba el número total de páginas originales utilizando las teclas numéricas y, a continuación, presione la tecla 【#】.**

6 **Una vez completada la designación de páginas, pulse [OK].**

Nota

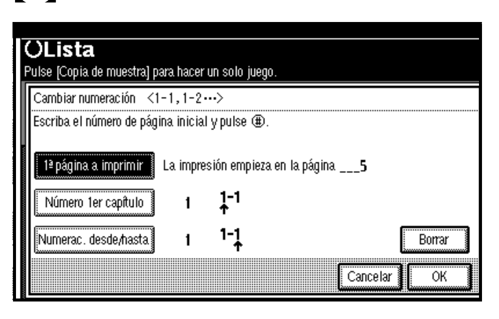
- ❒ Para cambiar los ajustes tras pulsar **[OK]**, pulse **[Cambiar]** y, a continuación, introduzca de nuevo los números.

7 **Pulse [OK] tres veces.**

Si selecciona (1-1, 1-2,…)

1 **Pulse [Cambiar] en en lado derecho.**

2 **Pulse [1ª página a imprimir] y, a continuación, escriba el número de página del original desde el que desea comenzar a imprimir utilizando las teclas numéricas y, a continuación, presione la tecla 【#】.**



2

2

Nota

- ❒ Para cambiar el número introducido, pulse **[Borrar]** o la tecla **【Borrar/Parar】** y, a continuación, introduzca un nuevo número.

3 **Pulse [Número 1er capítulo] y escriba el número de capítulo desde el que desea comenzar a numerar utilizando las teclas numéricas y, a continuación, presione la tecla 【#】.**

Nota

- ❒ Puede especificar un valor comprendido entre 1 y 9999 para el número de capítulo desde el que desea comenzar la numeración.

4 **Pulse [Numerac. desde/hasta] y, a continuación, escriba el número de página desde el que desea comenzar la numeración utilizando las teclas numéricas y, a continuación, presione la tecla 【#】.**

5 **Pulse [OK].**

6 **Una vez completada la designación de páginas, pulse [OK].**

7 **Pulse [OK] dos veces.**

Portadas

Utilice esta función para crear portadas agregando páginas adicionales de un papel diferente, o copiando páginas existentes en un papel diferente.

Preparación

Antes de seleccionar esta función, configure las hojas de las portadas delanteras. Consulte la *Guía general de uso y configuración*.

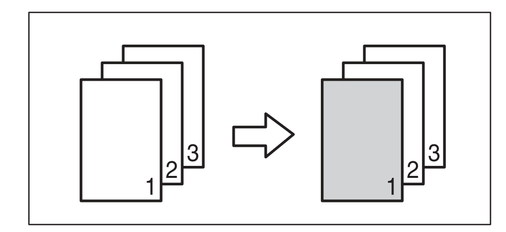
Nota

- ❒ La portada deberá tener el mismo tamaño y la misma orientación que el papel de copia.
- ❒ No puede configurar el papel de copia en la bandeja bypass. En la bandeja bypass sólo puede configurar las portadas o separadores.
- ❒ Cuando seleccione COPIA, elija si las portadas y las contraportadas se copiarán a una o dos caras. Consulte la *Guía general de uso y configuración*.

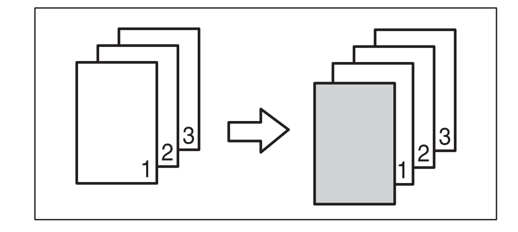
❖ **Portada**

La primera página de los originales se copia en el papel para portadas especificado, o bien, se inserta una hoja de portada antes de la primera página de copia.

- Copia



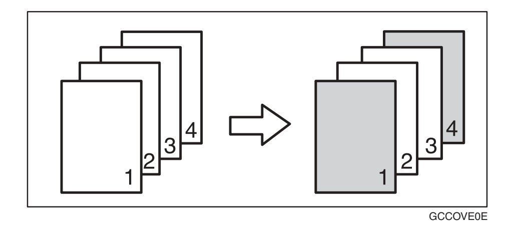
- En blanco



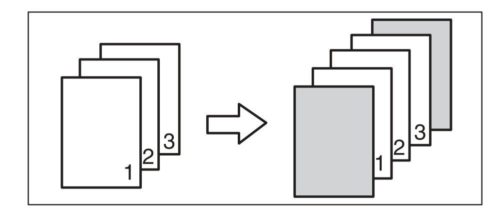
❖ **Ambas Portadas**

La primera y la última página del original se copiarán en un papel especificado para las portadas.

- Copia



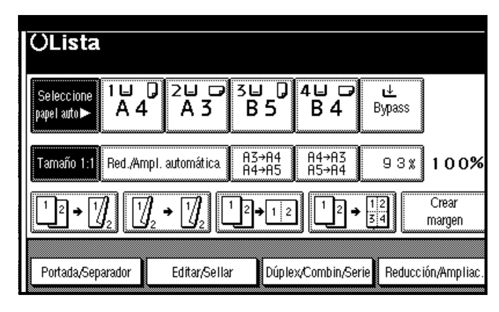
- En blanco



Referencia

Pág.103 "Copia de portada en modo combinar"

1 **Pulse [Portada/Separador].**



2 **Pulse [Portada] o [Ambas Portadas].**

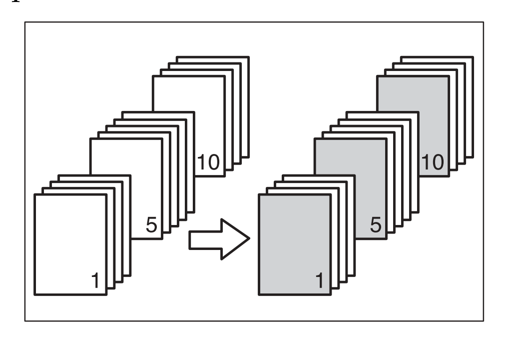
3 **Seleccione [Copia] o [En blanco] para la portada.**

4 **Seleccione la bandeja de papel que contiene el papel en el que se van a copiar los originales y luego pulse [OK].**

5 **Coloque los originales en el ADF y pulse la tecla 【Inicio】.**

Designar

Utilice esta función para copiar páginas especificadas del original en hojas separadas.



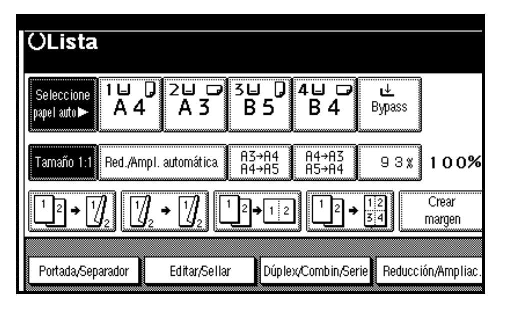
Preparación

Antes de seleccionar esta función, configure la bandeja de los separadores. Consulte la *Guía general de uso y configuración*.

Nota

- ❒ Cargue hojas separadas con el mismo tamaño y en la misma orientación que el papel de copia.
- ❒ No puede configurar el papel de copia en la bandeja bypass.
- ❒ Puede especificar hasta 20 páginas.

1 **Pulse [Portada/Separador].**



2 **Pulse [Designar/Capítulo].**

3 **Pulse la tecla para seleccionar el número de capítulo.**

4 Introduzca el número de la página del original que desea copiar en una hoja separada con las teclas numéricas y, a continuación, pulse la tecla 【#】.

5 Para especificar otra página, repita los pasos 3 y 4.

Nota

❒ Para seleccionar los capítulos del 11 al 20, pulse la tecla [▼11~20].

6 Una vez completada la designación de páginas, pulse [OK].

7 Pulse [OK].

8 Seleccione la bandeja de papel que contiene el papel en el que se van a copiar los originales.

9 Coloque los originales en el ADF y pulse la tecla 【Inicio】.

Capítulos

Los números de las páginas que especifique con esta función aparecerán en el anverso de las copias.

Preparación

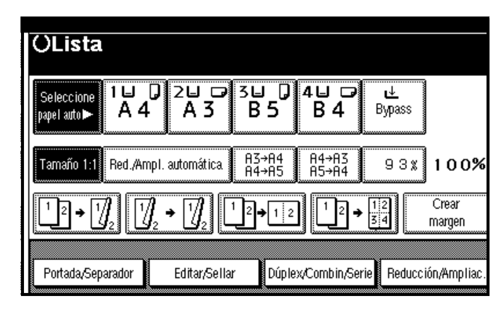
Antes de seleccionar esta función, pulse la tecla [Dúplex/Combin/Serie] y seleccione el modo dúplex (1 cara →2 caras) o la función Combinar.

Nota

❒ Esta función sólo se puede seleccionar cuando se utilizan las funciones Dúplex (1 cara→2 caras) o Combinar.

❒ Puede especificar hasta 20 páginas.

1 Pulse [Portada/Separador].



2 Pulse [Designar/Capítulo].

3 Pulse [Capítulo].

4 Pulse la tecla para seleccionar el número de capítulo.

5 Introduzca el número de la primera página del capítulo con las teclas numéricas y, a continuación, pulse la tecla 【#】.

6 Para especificar otra página, repita los pasos 4 a 5.

Nota

❒ Para seleccionar los capítulos del 11 al 20, pulse la tecla [▼11-20].

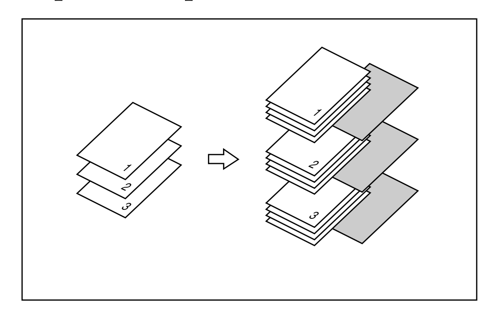
7 Una vez completada la designación de páginas, pulse [OK].

8 Pulse [OK].

9 Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.

Separadores

Cada vez que cambie la página de los originales, se insertará un separador. Esta función se puede utilizar para insertar automáticamente un separador entre las transparencias OHP o como función de apilado. También se puede copiar en separadores.



Preparación

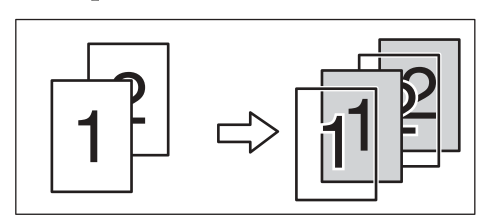
Antes de seleccionar esta función, configure la bandeja de los separadores. Consulte la *Guía general de uso y configuración*.

Nota

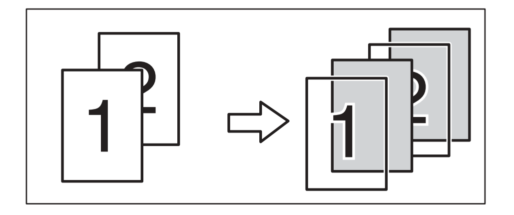
❒ Cargue los separadores con el mismo tamaño y la misma orientación que el papel de copia o las transparencias OHP.

❖ Cuando utilice transparencias OHP de la bandeja bypass

- Copia



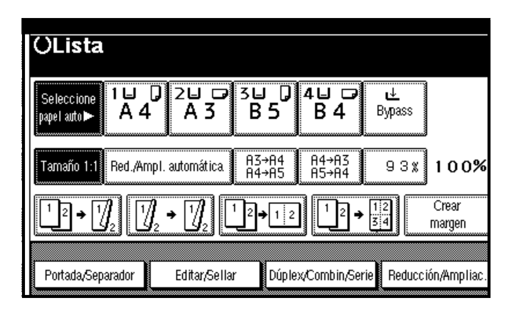
- En blanco



Nota

❒ Pulse la tecla 【#】 y seleccione **[Transparencia]** en Papel especial. Consulte Pág.29 “Cuando copie sobre papel especial”.

1 **Pulse [Portada/Separador].**



2 **Pulse [Separador].**

3 **Seleccione [Copia] o [En blanco] y, a continuación, pulse [OK].**

4 **Seleccione la bandeja de papel que contiene el papel en el que se van a copiar los originales.**

Cuando utilice transparencias OHP, abra la bandeja bypass o seleccione la Bandeja de papel 2.

5 **Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.**

2

Almacenamiento de datos en el Document Server

El Document Server le permite almacenar documentos en la memoria e imprimirlos cuando lo desee.

2

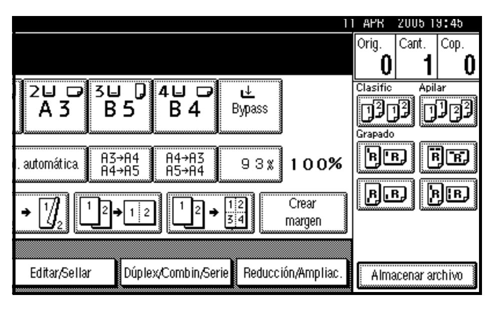
Importante

- ❒ El fallo de la máquina puede ocasionar la pérdida de datos. Es preciso realizar una copia de seguridad de los datos importantes almacenados en el disco duro. El fabricante no se hace responsable de cualquier posible daño provocado por la pérdida de datos.

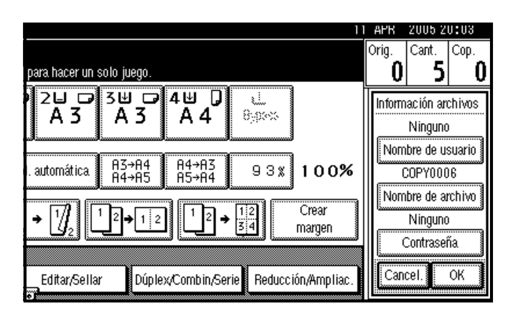
Nota

- ❒ De forma predeterminada, los datos almacenados en el Document Server se eliminan pasados 3 días. Puede especificar el período tras el que se eliminarán automáticamente los datos almacenados. Para más información acerca de la configuración, consulte la *Guía general de uso y configuración*.

1 Pulse [Almacenar archivo].



2 Introduzca el nombre de un usuario, un nombre de archivo o una contraseña si es necesario.



Referencia

Para más información sobre cómo registrar el nombre de usuario, el nombre de archivo o la contraseña, consulte la *Guía general de uso y configuración*.

3 Pulse [OK].

4 Coloque los originales.

Referencia

Para más información sobre los tipos de originales que se pueden colocar y cómo hacerlo, consulte Pág.13 "Colocación de los originales".

5 Establezca la configuración de escaneo de los originales.

6 Pulse la tecla 【Inicio】.

Los originales se escanean y almacenan en la memoria.

Nota

- ❒ Para detener el escaneo, pulse la tecla 【Borrar/Parar】. Para reanudar un trabajo de escaneo en pausa, pulse **[Continuar]** en la pantalla de confirmación. Para eliminar las imágenes guardadas y cancelar el trabajo, pulse **[Parar]**.
- ❒ Cuando coloque un original en el cristal de exposición, pulse la tecla 【#】 cuando terminen de escanearse todos los originales.
- ❒ Para comprobar si se ha guardado un documento, pulse la tecla 【Document Server】 para ver la pantalla de selección de documentos.

Programas

Puede almacenar en la memoria de la máquina los ajustes de copia más frecuentes para poder acceder a ellos con posterioridad.

2

Almacenamiento de un programa

Nota

❒ Puede almacenar hasta 10 programas.

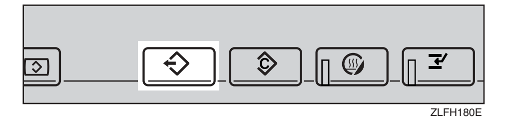
❒ Se puede seleccionar el modo estándar o el programa número 10 como el modo predeterminado cuando se borren o se pongan a cero los modos, o inmediatamente después de encender el interruptor de funcionamiento. Consulte Pág.98 "Cambiar el modo inicial".

❒ Los ajustes del papel se almacenan basándose en el tamaño del papel. Sin embargo, si dispone de más de una bandeja de papel que contenga papel del mismo tamaño, la bandeja a la que se le conceda prioridad con Herramientas del usuario (Ajustes del sistema) será la primera en seleccionarse. Consulte la *Guía general de uso y configuración*.

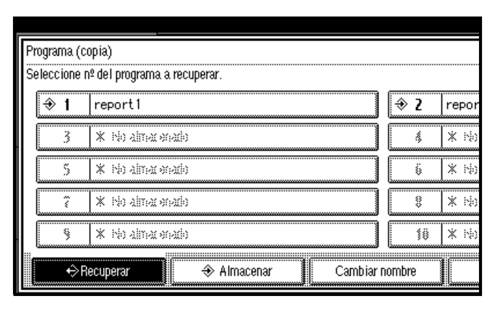
❒ Los programas no se eliminan cuando se apaga la máquina ni cuando se pulsa la tecla de 【Borrar modos】. Únicamente se cancelan cuando se eliminan o se sobreescriben con otro programa.

1 **Edite los ajustes de copia de forma que todas las funciones almacenadas estén seleccionadas.**

2 **Pulse la tecla 【Programar】.**



3 **Pulse [Almacenar].**



4 **Pulse el número de programa que desee almacenar.**

Nota

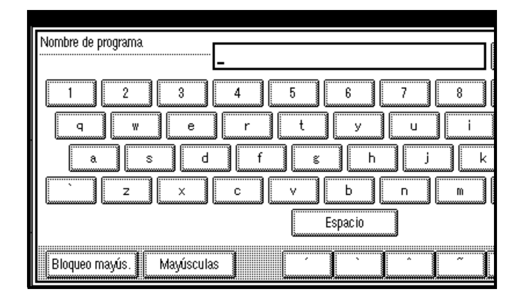
❒ Los números de los programas mostrados con ⟐ al lado de ellos ya tienen la configuración.

Referencia

Pág.79 "Cambio de un programa almacenado"

5 **Introduzca con el teclado el nombre del programa en la pantalla.**

Puede introducir hasta 40 caracteres.



Referencia

Para más información sobre la introducción de caracteres, consulte la *Guía general de uso y configuración*.

Nota

❒ Si no desea introducir el nombre del programa, vaya al paso **6**.

6 Pulse [OK].

Una vez los ajustes se hayan almacenado satisfactoriamente, el nombre del programa aparecerá a la derecha del número del programa registrado. Transcurridos unos instantes, aparecerá la pantalla inicial de copia.

Cambio de un programa almacenado

1 Compruebe los ajustes del programa.

Nota

❒ Para comprobar el contenido de un programa, acceda a él. Consulte Pág.79 "Recuperación de un programa".

2 Repita los pasos 1 a 4 de "Almacenamiento de un programa".

3 Pulse [Almacenar].

Repita los pasos 5 y 6 de "Almacenamiento de un programa".

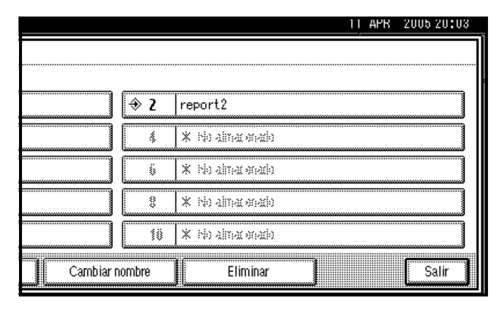
Nota

❒ Al sobrescribir, se eliminará el programa anterior.

Eliminación de un programa

1 Pulse la tecla 【Programar】.

2 Pulse [Eliminar].



3 Pulse el número del programa que desee eliminar.

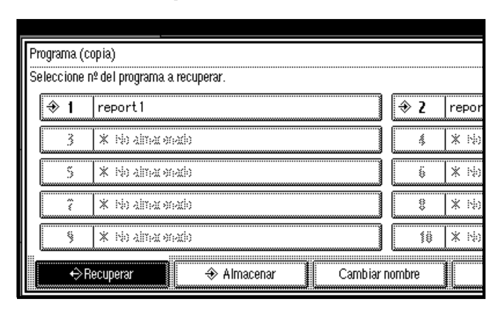
4 Pulse [Sí].

Se borra el programa y aparecerá la pantalla inicial de copia.

Recuperación de un programa

1 Pulse la tecla 【Programar】.

2 Pulse [Recuperar].



3 Pulse el número del programa al que desee acceder.

Los ajustes almacenados se muestran en pantalla.

Nota

❒ Los números de los programas mostrados con ◈ al lado de ellos ya tienen la configuración.

4 Coloque los originales y pulse la tecla 【Inicio】.

3. Localización de averías

Si la máquina no funciona correctamente

Cuando se ve un mensaje

El siguiente cuadro contiene explicaciones de los mensajes más habituales. Si aparecen otros mensajes, siga las instrucciones a medida que aparezcan.

Nota

❒ Si encuentra mensajes que no aparecen aquí, consulte la *Guía general de uso y configuración*.

Mensaje	Causas	Soluciones
`No se puede detectar el tamaño del original.`	Se ha colocado un original con un tamaño irregular. Consulte Pág.12 “Tamaños difíciles de detectar”.	Coloque el original de tamaño personalizado en el cristal de exposición. Consulte Pág.14 “Colocación de originales en el cristal de exposición”.
		Especifique los tamaños horizontal y vertical del original de tamaño personalizado. Consulte Pág.14 “Colocación de originales en el cristal de exposición”.
		Seleccione manualmente el papel, no utilice la función de selección automática de papel.
		No utilice la función de reducción/ampliación automática.
	El original no está colocado.	Coloque los originales.
`Compruebe la orientación del original.`	No hay papel de copia en la misma orientación que los originales.	Coloque el original en la misma orientación que el papel de copia.
`Compruebe el tamaño del papel.`	Se ha establecido un tamaño de papel irregular.	Pulse la tecla 【**Inicio**】 y comenzará el proceso de copiado en el papel seleccionado.
`Clasificar con giro no está disponible con este tamaño de imagen.`	Está seleccionado un tamaño de papel con el que no se puede clasificar con giro.	Seleccione un tamaño de papel correcto. Consulte Pág.112 “Clasificar, Clasificar con giro, Apilar”.
`El tamaño del papel seleccionado no se puede grapar.`	La función de grapado no se puede utilizar con el tamaño de papel seleccionado.	Seleccione un tamaño de papel que se pueda utilizar con la función de grapado. Consulte Pág.114 “Grapado”.
`La impresión dúplex no está permitida con este tamaño de papel.`	Se ha seleccionado un tamaño de papel no disponible al utilizar la función de dúplex.	Seleccione un tamaño de papel correcto. Consulte Pág.116 “Dúplex”.

Mensaje	Causas	Soluciones
El número máximo de juegos es de*.	El número de copias excede la cantidad máxima.	Puede cambiar la cantidad máxima de copia. Consulte Pág.98 "Cantidad máxima de copias".
Las páginas escaneadas sobrepasan el número máximo. Desea almacenar las páginas escaneadas como un archivo?	El número de páginas escaneadas supera la capacidad por archivo del Document Server.	Si desea almacenar los originales escaneados como un solo archivo, pulse **[Almacenar archivo]**. Los originales se almacenan como archivo en el Document Server. Si no desea almacenar los originales escaneados, pulse **[No]**. Los datos escaneados se eliminarán.
El modo revista o folleto no está disponible debido a modo de imagen mixto.	Ha seleccionado la función Revista o Folleto para los originales escaneados con diferentes funciones, como copiadora e impresora.	Asegúrese de que los originales de Revista o Folleto se escanean con la misma función.
No puede copiar. Otra función escanea el original.	Se está utilizando la función Document Server.	Para cancelar el trabajo que se está procesando, pulse **[Salir]** y luego la tecla **【Document Server】**. A continuación, pulse la tecla **【Borrar/Parar】**. Cuando aparezca el mensaje "[Se ha pulsado [Parar]. ¿Parar almacenamiento? ", pulse **[Parar]**.
No tiene derecho a utilizar esta función.	El uso de esta función se restringe sólo a los usuarios autentificados.	Póngase en contacto con el administrador.
Se ha producido un error en la autenticación.	El nombre de usuario introducido o la contraseña de acceso no son correctos.	Pregunte al administrador de usuarios el nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión correctos.
	La máquina no puede realizar la autentificación.	Póngase en contacto con el administrador.
Los arch. selecc. para los que no tiene privil. de acceso no se pueden borrar.	Ha intentado borrar archivos sin autorización para ello.	Los archivos los puede eliminar la persona que los ha creado. Para borrar un archivo que no esté autorizado a borrar, póngase en contacto con la persona que ha creado el archivo.
Aparece el mensaje "Actualizando la lista de destinos. Por favor espere. Se han borrado los destinos especificados o el nombre del remitente." y no es posible realizar ninguna operación.	La lista de destinos se está actualizando desde la red con SmartDeviceMonitor for Admin. Según el número de destinos que se vayan a actualizar, puede que pase algo de tiempo hasta que pueda reanudar las operaciones. Las operaciones no son posibles mientras se muestre este mensaje.	Espere a que el mensaje desaparezca. No apague la máquina mientras se muestra este mensaje.

Si no puede hacer copias de buena calidad

Problema	Causas	Soluciones
Las copias están sucias.	La densidad de imagen es demasiado oscura.	Ajuste la densidad de la imagen. Consulte Pág.30 "Ajustar la densidad de imagen de la copia".
	No ha seleccionado Densidad de imagen automática.	Seleccione Densidad imagen auto. Consulte Pág.30 "Ajustar la densidad de imagen de la copia".
La cara posterior de un original aparece en la copia.	La densidad de imagen es demasiado oscura.	Ajuste la densidad de la imagen. Consulte Pág.30 "Ajustar la densidad de imagen de la copia".
	No ha seleccionado Densidad de imagen automática.	Seleccione Densidad imagen auto. Consulte Pág.30 "Ajustar la densidad de imagen de la copia".
Aparece una sombra en las copias cuando se utilizan originales con montajes.	La densidad de imagen es demasiado oscura.	Ajuste la densidad de la imagen. Consulte Pág.30 "Ajustar la densidad de imagen de la copia". Modifique la orientación del original. Ponga cinta correctora en las partes del montaje.
La misma zona de la copia siempre aparece sucia.	El cristal de exposición o el ADF están sucios.	Límpielos. Consulte la *Guía general de uso y configuración*.
Las copias son demasiado claras.	La densidad de imagen es demasiado clara.	Ajuste la densidad de la imagen. Consulte Pág.30 "Ajustar la densidad de imagen de la copia".
	El tamaño de papel no es el adecuado.	Utilice un tamaño de papel recomendado. **Nota** ❒ Las copias pueden salir claras cuando se utiliza papel húmedo o de grano grueso.
	El cartucho de tóner está casi vacío.	Agregue tóner. Consulte la *Guía general de uso y configuración*.
Partes de la imagen no se copian.	El original no está colocado correctamente.	Coloque los originales correctamente. Consulte Pág.13 "Colocación de los originales".
	Se ha seleccionado un tamaño de papel irregular.	Seleccione un tamaño de papel correcto.
Las copias están en blanco.	El original no está colocado correctamente.	Cuando utilice el cristal de exploración, coloque los originales cara abajo. Cuando utilice el ADF, colóquelos cara arriba. Consulte Pág.13 "Colocación de los originales".
En las copias aparece el efecto moiré. R ⇨ R	El original tiene una imagen con trama de puntos o demasiadas líneas.	Coloque el original en el cristal de exposición ligeramente en ángulo.

Si no puede hacer copias como desea

Esta sección explica las causas y soluciones de resultados de copias inesperados.

❖ Básico

Problema	Causas	Soluciones
Las copias no se grapan.	Hay un atasco de grapas en la grapadora.	Retire las grapas atascadas. Consulte la *Guía general de uso y configuración*. **Nota** ❒ Una vez quitadas las grapas atascadas, puede que las primeras copias no se grapen.
	El número de copias supera la capacidad de la grapadora.	Compruebe la capacidad de la grapadora. Consulte Pág.114 “Grapado”.
	El papel de copia está ondulado.	Dé la vuelta al papel de copia en la bandeja.
Las posiciones de las grapas no son correctas.	Los originales no se han colocado correctamente.	Compruebe que los originales están colocados en la posición adecuada. Consulte Pág.43 “Grapado”.
No se pueden combinar varias funciones.	Las funciones seleccionadas no se pueden utilizar juntas.	Compruebe la combinación de funciones y vuelva a realizar los ajustes. Consulte Pág.109 “Diagrama de combinación”.
Durante la clasificación las páginas se dividen en dos bloques.	La memoria se ha llenado en medio de la clasificación y las páginas salen en dos bloques.	Puede interrumpir el trabajo de copia cuando se llene la memoria. Consulte Pág.108 “Memoria llena. Reinicio explorac. autom.”.
No sale el papel durante la impresión con grapado.	Si detiene la impresión mientras utiliza la función de grapado, puede que las hojas no grapadas durante la impresión se queden en la unidad de grapado.	Pulse la tecla 【**Cancelar**】 y cancele los ajustes de copia, incluido el grapado.
La copia aparece sombreada o aparece texto incrustado de forma llamativa en la copia.	Ha copiado un documento con prevención de copia no autorizada.	Compruebe el documento. *Guía general de uso y configuración*, *Manual de referencia de impresora*.

❖ Editar

Problema	Causas	Soluciones
Si utiliza la función de Copias dobles, partes del original no se copiarán.	La combinación del original y del papel de copia no es correcta.	Seleccione originales A3 para A4 y originales A4 para A5. Consulte ⇒ Pág.56 “Copias dobles”.
Si utiliza las funciones de Bordes, Centro o Centro / Borde, partes del original no se copiarán.	Ha configurado un margen de borrado ancho.	Estreche el margen. Puede ajustar el margen entre 2 y 99 mm. Consulte "Ancho para borrado de borde" y "Ancho para borrado de centro" en Pág.101 “Editar P.$^{1}/_{2}$”. Coloque los originales correctamente.
	Los originales no se han explorado correctamente.	Coloque los originales correctamente.
Si utiliza la función Ajuste de margen, partes de la imagen original no se copiarán.	Ha configurado un margen de borrado ancho.	Establezca un margen más estrecho con las Herramientas del usuario. Puede ajustar la anchura entre 0–30 mm (0"–1,2"). Consulte Pág.101 “Margen frontal: Izquierda/Derecha”, Pág.101 “Margen frontal: Superior/Inferior”, Pág.101 “Margen posterior: Izquierda/Derecha” y Pág.101 “Margen posterior: Superior/Inferior”.
	Al lado opuesto de la posición de la encuadernación hay un bloqueo de espacio de margen.	
Si utiliza la función Repetir imagen, la imagen del original no se copiará repetidamente.	Ha seleccionado el mismo tamaño de papel de copia que el original o no ha seleccionado correctamente la escala de reproducción.	Seleccione un papel de copia mayor que el original.
		Seleccione la escala de reproducción apropiada.

❖ Sello

Problema	Causas	Soluciones
La posición del sello es incorrecta.	La orientación del papel es incorrecta.	Compruebe la orientación del papel y la posición del sello.

❖ Combinar

Problema	Causas	Soluciones
No se puede plegar copias en un libro si utiliza la función Revista o Folleto.	La función Combinar formato de folleto original o Combinar formato de revista original no está configurada correctamente.	Modifique el ajuste.
Si utiliza la función Combinar, partes de la imagen no se copiarán.	La escala de reproducción especificada es incorrecta y no corresponde a los originales ni al papel de copia.	Cuando especifique una escala de reproducción utilizando el modo de selección manual del papel, asegúrese de que la escala corresponda a los originales y al papel de copia. **Nota** ❒ Seleccione la escala de reproducción correcta con el modo Combinar.
Las copias no están en el orden correcto.	Se han colocado los originales en un orden incorrecto.	Cuando coloque una pila de originales en el ADF, la última página debe estar en la parte inferior.
		Si coloca un original en el cristal de exposición, comience con la primera página que desee copiar.

❖ Dúplex

Problema	Causas	Soluciones
Su utiliza la función Dúplex, la copia se realiza de arriba a abajo incluso si ha seleccionado de izquierda a derecha.	Se han colocado los originales en una orientación incorrecta.	Coloque los originales en la orientación correcta. Consulte Pág.13 “Orientación del original”.
Las copias no están en el orden correcto.	Se han colocado los originales en un orden incorrecto.	Cuando coloque una pila de originales en el ADF, la primera página debe estar en la parte superior.
		Si coloca un original en el cristal de exposición, comience con la primera página que desee copiar.

Si la memoria está llena

Nota

- ❒ Si selecciona **[Sí]** en **[Memoria llena. Reinicio explorac. autom.]** en Herramientas de usuario (consulte Pág.108 “Memoria llena. Reinicio explorac. autom.”), incluso cuando la memoria esté llena, no se mostrará el mensaje de desbordamiento de la memoria. La máquina realizará primero las copias de los originales escaneados y, a continuación, escanea y copia el resto de originales. Si esto ocurre, las páginas clasificadas resultantes no serán secuenciales.

3

Mensaje	Causas	Soluciones
`La memoria está llena.*los originales han sido escaneados.` `Pulse [Imprimir] para copiar el original escaneado. Deje los originales restantes como están.` **Nota** ❒ Cuando la memoria esté llena, la máquina dejará de copiar y aparecerá este mensaje.	El original escaneado supera el número de páginas que se pueden almacenar en la memoria.	Pulse **[Imprim]** para imprimir los originales ya escaneados y, a continuación, eliminar los datos del escaneo. O bien, pulse **[Borrar]** para simplemente eliminar los datos del escaneo.
`Pulse [Reanudar] para escanear y copiar los originales restantes.` **[Parar] [Reanudar]**	La máquina comprueba si el resto de los originales se deben copiar después de haberlos impreso.	Para seguir copiando, retire todas las copias y pulse **[Reanudar]**. Para dejar de copiar, pulse **[Parar]**.

3

4. Herramientas de usuario (Ajustes de copiadora/Document Server)

Menú de herramientas del usuario (Ajustes de copiadora/Document Server)

Nombre de elemento de herramientas del usuario	**Por defecto**
Características generales P.1/4 Consulte Pág.96 “Características generales P.$^{1}/_{4}$”.	
Prioridad de selección papel auto	*Encendido*
Cambio automático de bandeja	*Con rotación de imagen*
Pantalla de papel	*Mostrar*
Prioridad modo de original	*Texto*
Pantalla en modo original	*Mostrar*
Prioridad densidad de imagen auto	Texto: *Encendido* Texto/Foto: *Encendido* Foto: *Apagado* Original claro: *Encendido* Copia de copia: *Encendido*
Calidad de copia	Texto: *Normal* Texto/Foto: *Normal* Foto: *Foto impresa* Original claro: *Normal* Copia de copia: *Normal*
Densidad de Imagen	Texto: *Normal* Texto/Foto: *Normal* Foto: *Normal* Original claro: *Normal* Copia de copia: *Normal*
Características generales P.2/4 Consulte Pág.98 “Características generales P.$^{2}/_{4}$”.	
Prioridad modo dúplex	*1 cara→1 cara* (métrico) *1 cara→2 caras* (pulg)
Orientación de copia en modo dúplex	*Arriba a arriba*
Orientación de original en modo dúplex	*Arriba a arriba*
Cambiar el modo inicial	*Estándar*
Cantidad máxima de copias	*999 hojas*
Tono: Original en el cristal	*Encendido*
Señal de fin de trabajo	*Encendido*

Nombre de elemento de herramientas del usuario	**Por defecto**
Características generales P.3/4 Consulte Pág.99 "Características generales P.$^{3}/_{4}$".	
Tecla de función de copia: F1–F5	• F1: *1 cara→2 caras: Ar a Ar* • F2: *2 caras: Ar a Ar→2 caras: Ar a Ar* • F3: *Combinar 1 cara→1 cara* • F4: *Combinar 1 cara→1 cara: 4 originales* • F5: *Crear margen*
Características generales P.4/4 consulte Pág.99 "Características generales P.$^{4}/_{4}$".	
Tecla almac. Document Server: F1–F5	• F1: *Original 2 caras, arriba a arriba* • F2: *Combinar 1 cara→1 cara* • F3: *Combinar 1 cara→1 cara: 4 originales* • F4: *Combinar 1 cara→1 cara: 8 originales* • F5: *Crear margen*
Escala reproducción P.1/2 consulte Pág.99 "Escala de reproducción P.$^{1}/_{2}$".	
Abreviación A/R	Versión métrica •Abreviación A/R 1: *71%* •Abreviación A/R 2: *141%* •Abreviación A/R 3: *93%* Versión en pulgadas •Abreviación A/R 1: *73%* •Abreviación A/R 2: *155%* •Abreviación A/R 3: *93%*
Ampliar 1–5	Versión métrica •Ampliar 1: *115%* •Ampliar2: *122%* •Ampliar 3: *141%* •Ampliar 4: *200%* •Ampliar 5: *400%* Versión en pulgadas •Ampliar 1: *121%* •Ampliar 2: *129%* •Ampliar 3: *155%* •Ampliar 4: *200%* •Ampliar 5: *400%*
Ajuste de prioridad: ampliar	Versión métrica: *141%* Versión en pulgadas: *155%*

Nombre de elemento de herramientas del usuario	Por defecto
Escala reproducción P.2/2 consulte Pág.100 “Escala de reproducción P.$^{2}/_{2}$”.	
Reducir 1–6	Versión métrica •Reducir 1: *25%* •Reducir 2: *50%* •Reducir 3: *65%* •Reducir 4: *71%* •Reducir 5: *75%* •Reducir 6: *82%* Versión en pulgadas •Reducir 1: *25%* •Reducir 2: *50%* •Reducir 3: *65%* •Reducir 4: *73%* •Reducir 5: *78%* •Reducir 6: *85%*
Ajuste de prioridad: reducir	Versión métrica: *71%* Versión en pulgadas: *73%*
Escala para crear margen	*93%*
Prioridad A/R	*Reducir*
Editar P.1/2 Consulte Pág.101 “Editar P.$^{1}/_{2}$”.	
Margen frontal: Izquierda/Derecha	Versión métrica: *Izquierda 5 mm* Versión en pulgadas: *izquierda 0,2″*
Margen posterior: Izquierda/Derecha	Versión métrica: *Derecha 5 mm* Versión en pulgadas: *Derecha 0,2″*
Margen frontal: Superior/Inferior	Versión métrica: *Ar/Ab 0 mm* Versión en pulgadas: *Ar/Ab 0″*
Margen posterior: Superior/Inferior	Versión métrica: *Ar/Ab 0 mm* Versión en pulgadas: *Ar/Ab 0″*
Margen auto 1 cara→2 caras: Ar a Ar	Versión métrica: *Derecha 5 mm* Versión en pulgadas: *Derecha 0,2″*
Margen auto 1 cara→2 caras: Ar a Ab	Versión métrica: *Ar/Ab 0 mm* Versión en pulgadas: *Ar/Ab 0″*
Ancho para borrado de borde	Versión métrica: *10 mm* Versión en pulgadas: *0,4″*
Borrar sombra original en combinar	*Sí*
Ancho para borrado de centro	Versión métrica: *10 mm* Versión en pulgadas: *0,4″*

Nombre de elemento de herramientas del usuario		**Por defecto**
Editar P.2/2 Consulte Pág.102 “Editar P.$^{2}/_{2}$”.		
Línea separación repet. imagen		*Ninguno*
Línea de separación de copias dobles		*Ninguno*
Línea de separación en combinar		*Ninguno*
Copiar en papel designado		*Sí*
Copia de portada en modo combinar		*Combinar*
Copia separador designado en combinar		*Combinar*
Orientación: folleto, revista		*Abrir a la izquierda.*
Orden de copias en modo combinar		*De izquierda a derecha*
Sello. Consulte Pág.104 “Sello”.		
Numeración de fondo	Tamaño	*Normal*
	Densidad	*Normal*
Sello predef.	Prioridad sello	*Copia*
	Idioma del sello	*Inglés*
	Posición de sello	Versión métrica • Posición: *Superior derecha* • Margen superior: *24 mm* • Margen derecho: *24 mm* Versión en pulgadas • Posición: Superior derecha • Margen superior: *1,0″* • Margen derecho: *1,0″*
	Formato del sello	Tamaño: *1×*
		Densidad: *Normal*
		Pág. a sellar: *Todas las págs.*
Sello usuario	Programar/Borrar sello	
	Posición del sello: 1–4	Versión métrica • Posición: *Superior derecha* • Margen superior: *24 mm* • Margen derecho: *24 mm* Versión en pulgadas • Posición: *Superior derecha* • Margen superior: *1,0″* • Margen derecho: *1,0″*
	Formato del sello: 1–4	Pág. a sellar: *Todas las págs.*
Sello fecha	Formato	Versión métrica: *DD/MM/AAAA* Versión en pulgadas: *MM/DD/AAAA*
	Fuente	*Fuente 1*

Nombre de elemento de herramientas del usuario		**Por defecto**
Sello fecha	Posición de sello	Versión métrica • Posición: *Superior izquierda* • Margen superior: *8 mm* • Izquierda: *32 mm* Versión en pulgadas • Posición: *Superior izquierda* • Margen superior: *0,3″* • Izquierda: *0,8″*
	Ajuste del sello	Pág. a sellar: *Todas las págs.*
	Tamaño	*Automático*
	Superponer	*No*
Numeración de páginas	Formato del sello	*P1, P2...*
	Fuente	*Fuente 1*
	Tamaño	*Automático*
	Posición sello página posterior dúplex	*Posición opuesta*
	Numeración de páginas en modo combinar	*Por original*
	Sellar en separador designado	*No*
	Posición de sello	Versión métrica • Posición P1, 1/5, P.1, 1: *Superior derecha* -1-, 1-1: *Inferior centro* • Margen Superior/Inferior P1, 1/5, P.1, 1: *12 mm* -1-, 1-1: *8 mm* • Margen Izquierda/Derecha P1, 1/5, P.1, 1: *12 mm* -1-, 1-1: *0 mm* Versión en pulgadas • Posición P1, 1/5, P.1, 1: *Superior derecha* -1-, 1-1: *Inferior centro* • Margen Superior/Inferior P1, 1/5, P.1, 1: *0,5″* -1-, 1-1: *0,3″* • Margen Izquierda/Derecha P1, 1/5, P.1, 1: *0,5″* -1-, 1-1: *0,0″*
	Superponer	*No*

Nombre de elemento de herramientas del usuario	**Por defecto**
Entrada/Salida Consulte Pág.107 “Entrada/Salida”.	
Cambiar a lotes	*Lotes*
Auto Borrado SADF	*5 segundos*
Clasificar con giro: continuar papel auto	*No*
Clasificar con giro	*No*
Memoria llena. Reinicio explorac. autom.	*No*
Selección función apilar	*Apilar*
Ajuste encabezado	*No*
Herramientas del administrador consulte Pág.108 “Herramientas del administrador”.	
Protección de menús	*Nivel 2*

Acceso a las Herramientas del usuario (Ajustes de copiadora/Document Server)

Esta sección está destinada a los usuarios que están a cargo de la máquina. Con la ayuda de las Herramientas del usuario puede cambiar la configuración predeterminada de la máquina.

Nota

- ❒ Asegúrese de salir de Herramientas del usuario y volver a la pantalla inicial de copia una vez realizados todos los ajustes. Esta sección describe los ajustes del sistema que puede configurar para la función de copiadora.
- ❒ La tecla seleccionada queda resaltada.
- ❒ Los cambios realizados en las herramientas del usuario permanecen en vigor aunque se apague el interruptor principal o el de funcionamiento, o si se pulsa la tecla 【Borrar modos】.

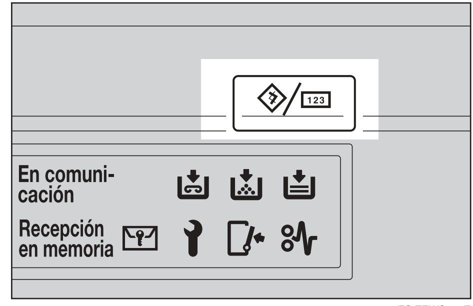
Referencia

Para más información, consulte la *Guía general de uso y configuración*.

Cambio de la configuración predeterminada

1 Pulse la tecla 【Herram. usu./Contador】.

Aparecerá el Menú principal de herramientas del usuario.



ES ZEWS050E

2 Pulse [Ajustes de copiadora/Document Server].

Aparece el menú Ajustes de copiadora/Document Server.

3 Seleccione el menú que desea configurar.

Aparece la pantalla de configuración de cada menú.

Referencia

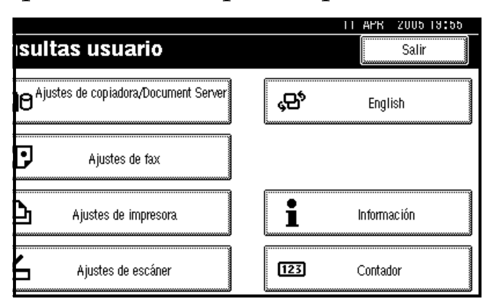
Pág.89 "Menú de herramientas del usuario (Ajustes de copiadora/Document Server)"

4 Cambie la configuración siguiendo las instrucciones de la pantalla y pulse [OK].

Salir de las herramientas del usuario

1 Después de cambiar la configuración predeterminada, pulse [Salir] en el menú principal Herramientas del usuario.

Se han completado los cambios de herramientas del usuario y la máquina está lista para copiar.



Nota

- ❒ También puede salir de Herramientas del usuario pulsando la tecla 【Herram. usu./Contador】.

4

Ajustes que se pueden cambiar con las herramientas del usuario

Características generales P.1/4

❖ **Prioridad de selección papel auto**

Selec. Papel Auto. es la opción predeterminada. Puede cancelar esta configuración. Consulte Pág.32 "Seleccionar el papel de copia".

Nota

❒ Por defecto: *Encendido*

4

❖ **Cambio automático de bandeja**

Si se carga papel del mismo tamaño en dos o más bandejas, la máquina cambia automáticamente a la otra bandeja cuando la primera bandeja que está en uso se queda sin papel (cuando se marca la selección automática de papel). Esta función se llama "Cambio automático de bandeja". Esta configuración especifica si se utiliza "Cambio automático de bandeja " o no.

Nota

❒ Por defecto: *Con rotación de imagen*

❒ **[Con rotación de imagen]** Utilice esta opción para copiar cuando se use la función de cambio automático de bandeja.

❒ **[Sin rotación de imagen]** Sólo se pueden realizar copias con el cambio automático de bandeja si se carga papel del mismo tamaño y en la misma orientación en dos o más bandejas. Si el papel no es del mismo tamaño o no está en la misma orientación, se interrumpe la copia y aparece el mensaje `Cargue papel.`

❒ **[Apagado]** Cuando una bandeja se queda sin papel, se interrumpe la copia y aparece el mensaje `Cargue papel.`

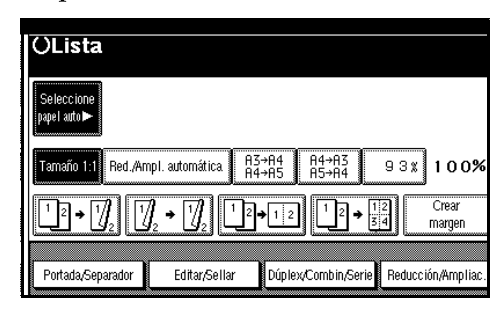
❖ **Pantalla de papel**

Puede hacer que aparezcan en la pantalla inicial los tamaños o las bandejas de papel disponibles.

Nota

❒ Por defecto: *Mostrar*

❒ Si elige **[Ocultar]**, la pantalla mostrará lo siguiente. Si pulsa Seleccione papel auto, aparecerán los tamaños de papel en la pantalla.



❖ **Prioridad modo de original**

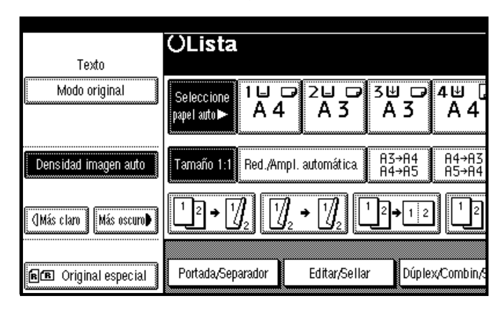
Puede seleccionar que el tipo de original sea efectivo cuando encienda la alimentación, o que se borren los modos. Consulte Pág.31 "Seleccionar el ajuste de tipo de original".

Nota

❒ Por defecto: *Texto*

❖ **Pantalla en modo original**
Puede elegir si prefiere mostrar el modo original en la pantalla inicial.

Nota
❒ Por defecto: *Mostrar*
❒ Si elige **[Ocultar]**, la pantalla mostrará lo siguiente.



❖ **Prioridad densidad de imagen auto**
Configure esta función para utilizar Densidad imagen auto cuando la alimentación está conectada o se borren los modos.

Nota
❒ Por defecto:
- Texto: *Encendido*
- Texto/Foto: *Encendido*
- Foto: *Apagado*
- Original claro: *Encendido*
- Copia de copia: *Encendido*

❖ **Calidad de copia**
Puede ajustar el nivel de calidad de las copias de cada tipo de original (Texto, Texto/Foto, Foto, Original claro, Copia de copia).

- Texto
Ajustar la nitidez del texto.

Nota
❒ Por defecto: *Normal*
❒ **[Ajuste especial]** es el valor definido durante la configuración de servicio.
❒ Si selecciona **[Intenso]** o Clasificado afectará a la nitidez del contorno de texto.

- Texto/Foto
Si el original contiene foto(s) y texto, seleccione la opción que tiene prioridad.

Nota
❒ Por defecto: *Normal*
❒ **[Ajuste especial]** es el valor definido durante la configuración de servicio.
❒ **[Normal]** proporciona una reproducción de texto y foto equilibrada.

- Foto
Para una foto original, configure el nivel de calidad de acabado para ajustar el tipo de foto original.

Nota
❒ Por defecto: *Foto impresa*
❒ **[Ajuste especial]** es el valor definido durante la configuración de servicio.
❒ Seleccione **[Foto impresa]** para fotos originales impresas y **[Impres. borrador]** para un acabado de puntos gruesos, como las fotografías de los periódicos.
❒ Seleccione **[Foto con brillo]** para originales impresos de foto y texto.

- Original claro
Ajuste el nivel de calidad de acabado de un original claro con densidad normal.

Nota
❒ Por defecto: *Normal*
❒ **[Ajuste especial]** es el valor definido durante la configuración de servicio.

- Copia de copia
  Ajuste el nivel de calidad para no espesar las líneas del acabado de la imagen.

  Nota
  - ❒ Por defecto: *Normal*
  - ❒ **[Ajuste especial]** es el valor definido durante la configuración de servicio.

❖ **Densidad de Imagen**
Puede seleccionar uno de los siete niveles de densidad de imagen para cada tipo de original (Texto, Texto/Foto, Foto, Copia, Copia de copia).

Nota
- ❒ Por defecto:
  - Texto: *Normal*
  - Texto/Foto: *Normal*
  - Foto: *Normal*
  - Original claro: *Normal*
  - Copia de copia: *Normal*

4

Características generales P.2/4

❖ **Prioridad modo dúplex**
Puede seleccionar el tipo de función dúplex efectiva cuando se encienda la máquina, o cuando se borren los modos.

Nota
- ❒ Por defecto:
  - Versión métrica:
    1 cara→1 cara
  - Versión en pulgadas:
    1 cara→2 caras

❖ **Orientación de copia en modo dúplex**
Puede establecer la orientación de la copia cuando haga copias a dos caras.

Nota
- ❒ Por defecto: *Arriba a arriba*

❖ **Orientación de original en modo dúplex**
Puede establecer la orientación del original cuando haga copias a dos caras.

Nota
- ❒ Por defecto: *Arriba a arriba*

❖ **Cambiar el modo inicial**
Puede seleccionar el modo estándar o el programa número 10 como modo eficaz cuando la alimentación esté desactivada o los modos se borren.

Nota
- ❒ Por defecto: *Estándar*

❖ **Cantidad máxima de copias**
Se puede seleccionar una cantidad máxima de copias entre 1 y 999.

Nota
- ❒ Por defecto: *999 hojas*

❖ **Tono: Original en el cristal**
La señal sonora (tono de tecla) funciona si se olvida de sacar el original después de hacer una copia.

Nota
- ❒ Por defecto: *Encendido*
- ❒ Si la configuración Pitido del panel de Herramientas del usuario (Ajustes del sistema) es **[Apagado]**, no suena el pitido independientemente de lo que se haya configurado para Original en el crsital. Consulte la *Guía general de uso y configuración*.

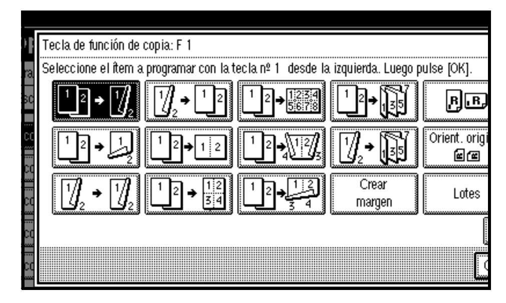
❖ Señal de fin de trabajo
Se puede escoger si va a sonar un pitido o no cuando se termine la copia.

Nota

- ❒ Por defecto: *Encendido*
- ❒ Si la opción de pitido del panel de las Herramientas del usuario (Ajustes del sistema) está configurada con **[Encendido]**, la máquina pita para notificarle que no se completó el trabajo por razones tales como; la bandeja se quedó sin papel o se produjo un atasco.

Características generales P.3/4

❖ Tecla de función de copia: F1-F5
Las funciones que se utilicen con más frecuencia se pueden asignar a las teclas de funciones F1 a F5.

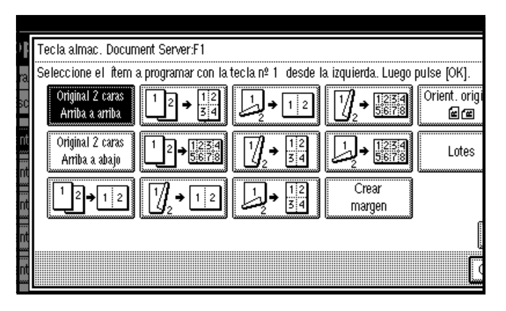


Nota

- ❒ Por defecto:
  - Tecla de función de copia: F1: *1 cara→2 caras: Ar a Ar*
  - Tecla de función de copia: F2: *2 caras: Ar a Ar→2 caras: Ar a Ar*
  - Tecla de función de copia: F3: *Combinar 1 cara→1 cara*
  - Tecla de función de copia: F4: *Combinar 1 cara→1 cara: 4 originales*
  - Tecla de función de copia: F5: *Crear margen*

Características generales P.4/4

❖ Tecla almac. Document Server: F1–F5
Las funciones que se utilicen con más frecuencia se pueden asignar a las teclas de funciones F1 a F5. También puede cambiar las funciones asignadas.



Nota

- ❒ Por defecto:
  - Tecla almac. Document Server: F1: *Original 2 caras, arriba a arriba*
  - Tecla almac. Document Server: F2: *Combinar 1 cara→1 cara*
  - Tecla almac. Document Server: F3: *Combinar 1 cara→1 cara: 4 originales*
  - Tecla almac. Document Server: F4: *Combinar 1 cara→1 cara: 8 originales*
  - Tecla almac. Document Server: F5: *Crear margen*

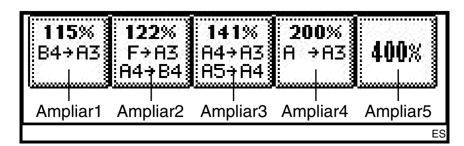
Escala de reproducción P.1/2

❖ Abreviación A/R
Puede registrar hasta tres escalas de reducción y ampliación diferentes de las escalas fijas y mostrarlas en la pantalla inicial. También puede modificar las escalas de reducción y ampliación registradas.

Si no se han configurado escalas de ampliación/reducción al seleccionar **[Abreviación A/R 1]**, **[Abreviación A/R 2]**, ó **[Abreviación A/R 3]**, especifique la escala usando las teclas numéricas.

❖ Ampliar 1-5

Puede personalizar las escalas de ampliación disponibles pulsando **[Reducción/Ampliac.]**, seguida por **[Ampliar]**.



Nota

❒ Por defecto:

- Versión métrica:
  - Ampliar 1: *115%*
  - Ampliar 2: *122%*
  - Ampliar 3: *141%*
  - Ampliar 4: *200%*
  - Ampliar 5: *400%*
- Versión en pulgadas:
  - Ampliar 1: *121%*
  - Ampliar 2: *129%*
  - Ampliar 3: *155%*
  - Ampliar 4: *200%*
  - Ampliar 5: *400%*

❒ Cuando seleccione **[Esc ampl usu]**, especifique una escala utilizando las teclas numéricas (en el rango de 101 hasta 400%).

❖ Ajuste de prioridad: ampliar

Puede configurar una escala con prioridad al pulsar **[Reducción/Ampliac.]**, seguida por **[Ampliar]**.

Nota

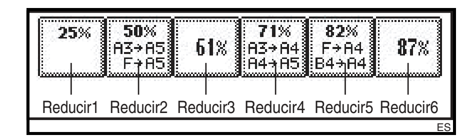
❒ Por defecto:

- Versión métrica: *141%*
- Versión en pulgadas: *155%*

Escala de reproducción P.2/2

❖ Reducir 1-6

Puede personalizar las escalas de reducción disponibles pulsando **[Reducción/Ampliac.]**, seguida por **[Reducir]**.



Nota

❒ Por defecto:

- Versión métrica:
  - Reducir 1: *25%*
  - Reducir 2: *50%*
  - Reducir 3: *65%*
  - Reducir 4: *71%*
  - Reducir 5: *75%*
  - Reducir 6: *82%*
- Versión en pulgadas:
  - Reducir 1: *25%*
  - Reducir 2: *50%*
  - Reducir 3: *65%*
  - Reducir 4: *73%*
  - Reducir 5: *78%*
  - Reducir 6: *85%*

❒ Cuando seleccione **[Esc red usuario]**, especifique una escala utilizando las teclas numéricas (en el rango de 25 hasta 99%).

❖ Ajuste de prioridad: reducir

Puede configurar una escala con prioridad al pulsar **[Reducción/Ampliac.]**, seguida por **[Reducir]**.

Nota

❒ Por defecto:

- Versión métrica: *71%*
- Versión en pulgadas: *73%*

❖ **Escala para crear margen**
Puede establecer una escala de Reducción/Ampliación cuando registre "Crear margen " en una tecla de acceso directo.

Nota
❒ Por defecto: *93%*

❖ **Prioridad A/R**
Especifique qué tabulador tiene prioridad en el panel de visualización cuando se pulsa **[Reducción/Ampliac.]**.

Nota
❒ Por defecto: *Reducir*

Editar P.1/2

Nota
❒ Introduzca la anchura del margen de encuadernación con las teclas numéricas:
- Versión métrica: 0–30 mm (incrementos de 1 mm)
- Versión en pulgadas : 0–2,54 mm (incrementos de 0,1)

❒ Introduzca la anchura del margen de borrado con las teclas numéricas:
- Versión métrica: 2–99 mm (incrementos de 1 mm)
- Versión en pulgadas: 0,1"–3,9" (incrementos de 0,1")

❖ **Margen frontal: Izquierda/Derecha**
En la función Ajustar margen puede especificar los márgenes izquierdo y derecho de las caras delanteras.

Nota
❒ Por defecto:
- Versión métrica: *Izquierda 5 mm*
- Versión en pulgadas: *Izquierda 0,2"*

❖ **Margen posterior: Izquierda/Derecha**
En la función Ajustar margen puede especificar los márgenes izquierdo y derecho de las caras traseras.

Nota
❒ Por defecto:
- Versión métrica: *Derecha 5 mm*
- Versión en pulgadas: *Derecha 0,2"*

❖ **Margen frontal: Superior/Inferior**
En la función Ajustar margen puede especificar los márgenes superior e inferior de las caras delanteras.

Nota
❒ Por defecto:
- Versión métrica: *Ar/Ab 0 mm*
- Versión en pulgadas: *Ar/Ab 0,0"*

❖ **Margen posterior: Superior/Inferior**
En la función Ajustar margen puede especificar los márgenes superior e inferior de las caras traseras.

Nota
❒ Por defecto:
- Versión métrica: *Ar/Ab 0 mm*
- Versión en pulgadas: *Ar/Ab 0,0"*

❖ **Margen auto→1 cara 2 caras: Ar a Ar**
Con la función dúplex de 1 cara →2 caras, puede especificar los márgenes de los reversos.
El margen se configura con el mismo valor que "**Margen posterior: Izquierda/Derecha**".

Nota
❒ Por defecto:
- Versión métrica: *Derecha 5 mm*
- Versión en pulgadas: *Derecha 0,2"*

❖ Margen auto→1 cara 2 caras: Ar a Ab

Con la función dúplex de 1 cara →2 caras, puede especificar los márgenes de los reversos. El margen se configura con el mismo valor que **Margen posterior: Superior/Inferior**.

Nota

❒ Por defecto:

- Versión métrica: *Ar/Ab 0 mm*
- Versión en pulgadas: *Ar/Ab 0,0″*

❖ Ancho para borrado de borde

Puede especificar el ancho de los márgenes de borde borrados con esta función.

Nota

❒ Por defecto:

- Versión métrica: *10 mm*
- Versión en pulgadas: *0,4″*

❖ Borrar sombra original en combinar

En el modo Combinar copia o Copiar revista, puede especificar si borrar o no un margen de encuadernación de 3 mm (0,1 pulg.) alrededor de los cuatro bordes de cada original.

Nota

❒ Por defecto: *Sí*

❖ Ancho para borrado de centro

Puede especificar el ancho de los márgenes centrales borrados con esta función.

Nota

❒ Por defecto:

- Versión métrica: *10 mm*
- Versión en pulgadas: *0,4″*

Editar P.2/2

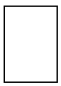
Nota

❒ Si se especifican líneas continuas o discontinuas no se mostrará una imagen de aproximadamente 1,5 mm (0,06 pulg.) como ancho de la línea de separación.

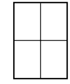
❖ Línea separación repet.imagen

Puede seleccionar una línea de separación usando la función Repetir imagen desde: Ninguno, Sólido, Discontinuo A, Discontinuo B o Marcas de corte.

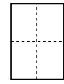
- Ninguna



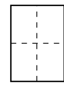
- Continua



- Discontinua A



- Discontinua B



- Marcas de recorte

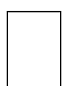
Nota

❒ Por defecto: *Ninguno*

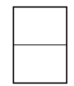
❖ **Línea de separación de copias dobles**

Puede seleccionar una línea de separación usando la función Copias dobles desde: Ninguno, Sólido, Discontinuo A, Discontinuo B o Maracas de corte.

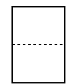
- Ninguna



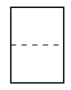
- Continua



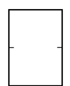
- Discontinua A



- Discontinua B



- Marcas de recorte



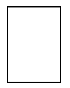
Nota

❒ Por defecto: *Ninguno*

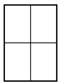
❖ **Línea de separación en combinar**

Puede seleccionar una línea de separación usando la función Combinar desde: Ninguno, Sólido, Discontinuo A, Discontinuo B o Maracas de corte. Consulte Pág.48 “Combinación de 1 caras” y Pág.50 “Combinación de 2 caras”.

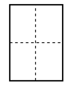
- Ninguna



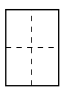
- Continua



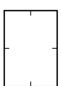
- Discontinua A



- Discontinua B



- Marcas de recorte



Nota

❒ Por defecto: *Ninguno*

❖ **Copiar en papel designado**

Puede especificar si desea copiar en páginas separadas.

❒ Por defecto: *Sí*

❖ **Copia de portada en modo combinar**

Cuando se selecciona la función de copia de portada se puede realizar una copia combinada en la portada.

Combine		Not Combined		
1 2 / 3 4	5 6 / 7 8	1	2 3 / 4 5	6 7 / 8

GCST019E

Nota

❒ Por defecto: *Combinar*

❖ **Copia separador designado en combinar**

Puede realizar una copia combinada en los separadores insertados si utiliza la función Designar/Capítulo Copia.

❒ Por defecto: *Combinar*

4

❖ Orientación: folleto, revista

Puede seleccionar la orientación de las copias que desea abrir al utilizar las funciones de Folleto o Revista.

Nota

❒ Por defecto: *Abrir a la izquierda.*

Referencia

Pág.54 "Cómo plegar y desplegar copias para hacer un folleto"

Pág.55 "Cómo plegar y desplegar copias para hacer una revista"

❖ Orden de copias en modo combinar

Puede configurar el orden de las copias al utilizar la función Combinar con Izquierda a derecha o Superior a inferior.

De izquierda a derecha	De arriba a abajo
1 2 3 4	1 3 2 4
1 2 3 4 5 6 7 8	1 3 5 7 2 4 6 8

ES GCAH090E

Nota

❒ Por defecto: *De izquierda a derecha*

Sello

Numeración de fondo

❖ Tamaño

Puede establecer el tamaño de los números.

Nota

❒ Por defecto: *Normal*

❖ Densidad

Puede establecer la densidad de los números.

Nota

❒ Por defecto: *Normal*

Sello predefinido P.$^1/_4$-$^4/_4$

❖ Prioridad sello

Puede seleccionar el tipo de sello al que se le da prioridad cuando está presionado **[Sello predefinido]**. Consulte Pág.62 "Sello predefinido".

Nota

❒ Por defecto: *Copia*

❖ Idioma del sello

Puede seleccionar el idioma del sello.

Nota

❒ Por defecto: *Inglés*

❖ Posición de sello

Puede establecer la posición en la que se imprimirá el sello.
Pulse las teclas de flecha para ajustar la posición.

Nota

- ❒ Por defecto:
    - Versión métrica:
        - Posición: *Superior derecha*
        - Margen superior: *24 mm*
        - Margen derecho: *24 mm*
    - Versión en pulgadas:
        - Posición: *Superior derecha*
        - Margen superior: *1,0"*
        - Margen derecho: *1,0"*

❖ Formato de sello

Puede ajustar el tamaño, la densidad y la página de impresión del sello.

- Tamaño
  Puede establecer el tamaño del sello.

  Nota

  ❒ Por defecto: *1X*

- Densidad
  Puede establecer la trama que se utilizará para imprimir el sello.

  Nota

  ❒ Por defecto: *Normal*

  ❒ Normal: el sello se imprime sobre la imagen. No puede comprobar qué partes se superpondrán.

  ❒ Más claro: la imagen puede verse a través del sello.

  ❒ Lo más claro: la imagen aparece incluso más clara que con la configuración Más claro.

- Pág. a sellar
  Puede lograr que el sello se imprima en la primera página o en todas las páginas.

  Nota

  ❒ Por defecto: *Todas las págs.*

Sello predefinido P.1/2-2/2

❖ Registrar/Borrar sello

Puede registrar, cambiar o eliminar estos diseños de sello del usuario.

Nota

❒ Puede registrar hasta cuatro sellos personalizados con su diseño favorito. Consulte Pág.65 "Para programar el sello de usuario".

Referencia

Para más información sobre cómo el sello del usuario, consulte Pág.66 "Para eliminar el sello de usuario"

❖ Posición de sello 1 - 4

Puede establecer la posición en la que se imprimirá el sello.
Pulse las teclas de flecha para ajustar la posición.

Nota

- ❒ Por defecto:
    - Versión métrica:
        - Posición: *Superior derecha*
        - Margen superior: *24 mm*
        - Margen derecho: *24 mm*
    - Versión en pulgadas:
        - Posición: *Superior derecha*
        - Margen superior: *1,0"*
        - Margen derecho: *1,0"*

❖ Formato de sello 1 - 4

Puede ajustar la página de impresión para los sellos del usuario 1 a 4 ya registrados.

- Pág. a sellar
  Establece si se imprimirá el sello en todas las páginas o sólo en la primera.

  Nota

  ❒ Por defecto: *Todas las págs.*

4

Sello de fecha

❖ Formato

Puede seleccionar el formato de fecha para la función de sello de fecha.

Nota

- ❒ Por defecto:
  - Versión métrica: *DD/MM/AAAA*
  - Versión en pulgadas: *MM/DD/AAAA*

❖ Fuente

Puede seleccionar la fuente de la fecha.

Nota

- ❒ Por defecto: *Fuente 1*
- ❒ Esta configuración está vinculada a la función Numeración de páginas.

❖ Posición de sello

Puede establecer la posición en la que se imprimirá el sello.
Pulse las teclas de flecha para ajustar la posición.

Nota

- ❒ Por defecto:
  - Versión métrica:
    - Posición: *Superior izquierda*
    - Margen superior: *8 mm*
    - Margen izquierdo: *32 mm*
  - Versión en pulgadas:
    - Posición: *Superior izquierda*
    - Margen superior: *0,3"*
    - Margen izquierdo: *0,8"*

❖ Ajuste del sello

Puede lograr que la fecha se imprima en la primera página o en todas las páginas.

Nota

- ❒ Por defecto: *Todas las págs.*

❖ Tamaño

Puede establecer el tamaño de la fecha.

Nota

- ❒ Por defecto: *Automático*

❖ Superponer

Puede lograr que el Sello de fecha se imprima en blanco allá donde se superpone a las partes negras de la imagen.

Nota

- ❒ Por defecto: *No*

Numeración de página P.1/3-2/3

❖ Formato de sello

Puede seleccionar el formato de sello de numero de página prioritario cuando se pulse la tecla **[Numeración de páginas]**.

Nota

- ❒ Por defecto: *P1, P2*

❖ Fuente

Puede seleccionar la fuente del número de las páginas.

Nota

- ❒ Por defecto: *Fuente 1*

❖ Tamaño

Puede establecer el tamaño del número de las páginas.

Nota

- ❒ Por defecto: *Automático*

❖ Posición sello página posterior dúplex

Se puede establecer la posición del número de página del reverso que se imprimirá usando la función dúplex.

Nota

- ❒ Por defecto: *Posición opuesta*

❖ **Numeración de páginas en modo combinar**

Puede configurar la numeración de páginas utilizando conjuntamente la función Combinar y Numeración de páginas.

Nota

❒ Por defecto: *Por original*

❖ **Sellar en separador designado**

Se puede imprimir el número de página en los separadores si utiliza las funciones de marcador junto con numeración de páginas.

Nota

❒ Por defecto: *No*

❖ **Posición de sello**

P1, P2... Posición del sello: 1/5, 2/5... Posición del sello: –1–, –2–... Posición del sello: P.1, P.2. Posición del sello: 1, 2... Posición del sello: 1–1, 1–2...

Puede establecer la posición en la que se imprimirá el sello.

Pulse las teclas de flecha para ajustar la posición.

❖ **Superponer**

Puede lograr que los números de las páginas se impriman en blanco allá donde se superponen a las partes negras de la imagen.

Nota

❒ Por defecto: *No*

Entrada/Salida

❖ **Cambiar a lotes (SADF)**

Puede seleccionar que se muestre la función Lote o SADF al pulsar **[Original especial]**. Consulte Pág.15 “Lote”.

Nota

❒ Por defecto: *Lotes*

❖ **Auto borrado SADF**

Cuando configura originales uno a uno en el ADF, el indicador de alimentación automática se enciende durante un tiempo especificado después de alimentar un original, para mostrar que el ADF está listo para otro original. Este tiempo se puede ajustar de 3 a 99 segundos, en incrementos de 1 segundo.

Nota

❒ Por defecto: *5 segundos*

❖ **Clasificar con giro: continuar papel auto**

Puede continuar copiando cuando se haya agotado el papel con la orientación necesaria durante la clasificación con giro. Consulte Pág.40 “Clasificación con giro”.

Nota

❒ Si selecciona **[No]**:

- Cuando el papel con la orientación necesaria se agote, la máquina se detendrá y le indicará que cargue papel. Cuando cargue el papel, la máquina continuará copiando.

❒ Si selecciona **[Sí]**:

- La copia continuará con papel de copia con diferente orientación. El trabajo de copia terminará aunque usted haya dejado la máquina.

❒ Por defecto: *No*

4

❖ **Auto clasificación**
Puede especificar si seleccionar o no la función de clasificación cuando se encienda la máquina, o cuando se borren las funciones.

Nota
❒ Por defecto: *No*

❖ **Memoria llena. Reinicio explorac. autom.**
Si la memoria se llena mientras se escanean los originales, la máquina copiará primero los originales escaneados y después continuará automáticamente con el escaneado de los originales restantes.
Puede activar o desactivar esta función.

Nota
❒ Si selecciona **[No]**:
- Cuando se llene la memoria, la máquina dejará de funcionar para que pueda retirar las copias de la bandeja de salida.

❒ Si selecciona **[Sí]**:
- Puede dejar la máquina sin vigilar realizando copias, pero las páginas clasificadas no lo estarán en un orden secuencial.

❒ Por defecto: *No*

❖ **Selección función apilar**
Especifique si tiene prioridad Apilar o Clasificar con rotación en la pantalla inicial.

Nota
❒ Por defecto: *Apilar*
❒ Para utilizar esta función se necesita el finisher opcional.

❖ **Ajuste encabezado**
Si selecciona **[Sí]** para esta función, la máquina girará las imágenes correctamente.

Nota
❒ Por defecto: *No*
❒ Es posible que el papel de orientación fija (de arriba abajo) o el de dos caras no se copien adecuadamente dependiendo de cómo se coloquen los originales y el papel.

Referencia
Cuando utilice papel de membrete, preste atención a la orientación del papel. Consulte la *Guía general de uso y configuración*.

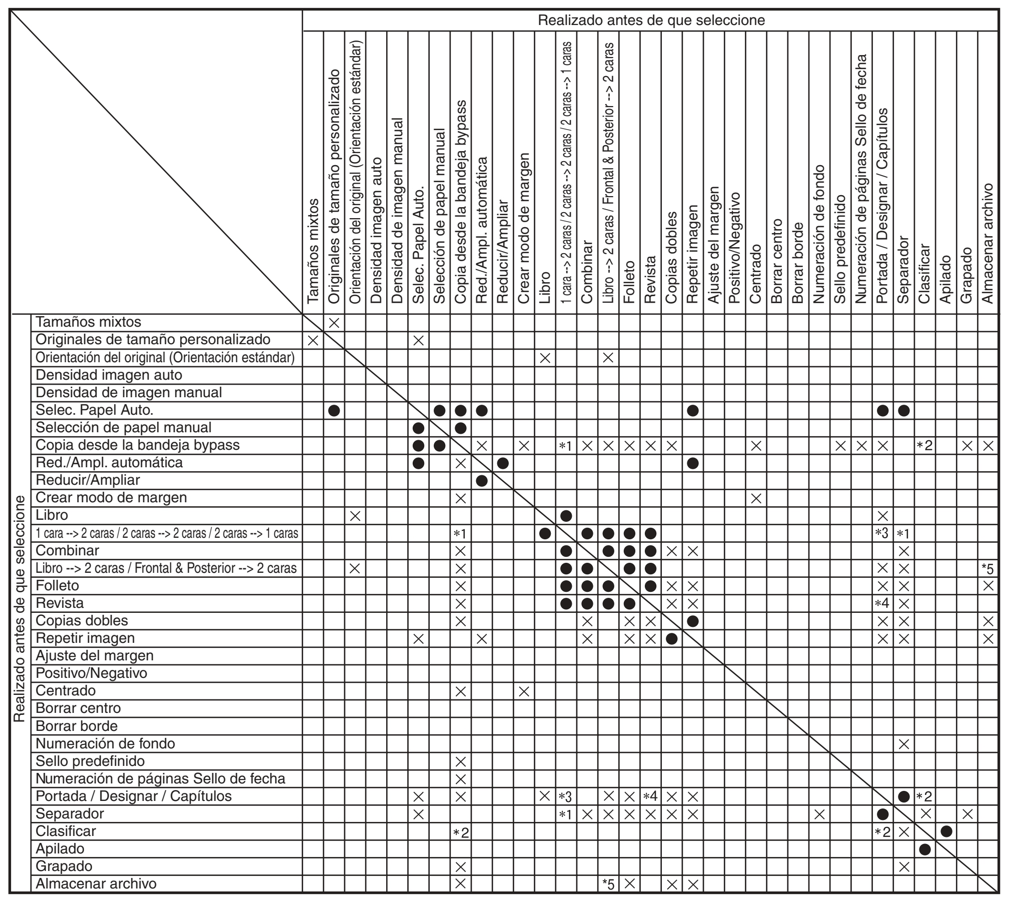
Herramientas del administrador

❖ **Protección de menús**
Puede impedir que usuarios no autenticados cambien la configuración de las herramientas del usuario. Para más información, consulte al administrador.

Diagrama de combinación

El diagrama de combinación siguiente muestra qué funciones se pueden utilizar juntas. Las siguientes tablas explican los símbolos utilizados en el diagrama.

	significa que estas funciones pueden utilizarse conjuntamente.
●	significa que estas funciones no pueden utilizarse conjuntamente. La segunda función seleccionada será la función en la que está trabajando.
×	significa que estas funciones no pueden utilizarse conjuntamente. La primera función seleccionada será la función en la que está trabajando.



Realizado antes de que seleccione (columnas) / Realizado antes de que seleccione (filas)

	Tamaños mixtos	Originales de tamaño personalizado	Orientación del original (Orientación estándar)	Densidad imagen auto	Densidad de imagen manual	Selec. Papel Auto.	Selección de papel manual	Copia desde la bandeja bypass	Red./Ampl. automática	Reducir/Ampliar	Crear modo de margen	Libro	1 cara --> 2 caras / 2 caras --> 2 caras / 2 caras --> 1 caras	Combinar	Libro --> 2 caras / Frontal & Posterior --> 2 caras	Folleto	Revista	Copias dobles	Repetir imagen	Ajuste del margen	Positivo/Negativo	Centrado	Borrar centro	Borrar borde	Numeración de fondo	Sello predefinido	Numeración de páginas Sello de fecha	Portada / Designar / Capítulos	Separador	Clasificar	Apilado	Grapado	Almacenar archivo
Tamaños mixtos		×																															
Originales de tamaño personalizado	×					×																											
Orientación del original (Orientación estándar)												×			×																		
Densidad imagen auto																																	
Densidad de imagen manual																																	
Selec. Papel Auto.		●					●	●	●										●									●	●				
Selección de papel manual						●		●																									
Copia desde la bandeja bypass						●	●		×		×		*1	×	×	×	×	×				×				×	×	×		*2		×	×
Red./Ampl. automática						●		×		●									●														
Reducir/Ampliar									●																								
Crear modo de margen								×														×											
Libro			×										●															×					
1 cara --> 2 caras / 2 caras --> 2 caras / 2 caras --> 1 caras								*1				●		●	●	●	●											*3	*1				
Combinar								×					●		●	●	●	×	×										×				
Libro --> 2 caras / Frontal & Posterior --> 2 caras			×					×					●	●		●	●											×	×				*5
Folleto								×					●	●	●		●	×	×									×	×				×
Revista								×					●	●	●	●		×	×									*4	×				
Copias dobles								×						×		×	×		●									×	×				×
Repetir imagen						×			×					×		×	×	●										×	×				×
Ajuste del margen																																	
Positivo/Negativo																																	
Centrado								×			×																						
Borrar centro																																	
Borrar borde																																	
Numeración de fondo																													×				
Sello predefinido								×																									
Numeración de páginas Sello de fecha								×																									
Portada / Designar / Capítulos						×		×				×	*3		×	×	*4	×	×										●	*2			
Separador						×							*1	×	×	×	×	×	×						×			●		×		×	
Clasificar								*2																				*2	×		●		
Apilado																														●			
Grapado								×																					×				
Almacenar archivo								×							*5	×		×	×														

*1 no cuando realice copias de 2 caras.
*2 no con Clasificar con giro.
*3 no Portada con 2 caras --> 1 cara.
*4 no Designar con Revista.
*5 no Frontal & Posterior --> 2 caras con Almacenar archivo.

ES AHR040S

Especificaciones suplementarias

❖ Modo de tamaño mixto

- La velocidad de copia y escaneo se reducirá.
- Se pueden colocar al mismo tiempo originales de dos tamaños distintos.
- El rango de gramaje para los originales cuando se utiliza esta función es 52 – 81 g/m^2, 14 – 20 libras.

❖ Copia desde la bandeja bypass

- Los siguientes tamaños de papel se pueden seleccionar como tamaños estándar:
  A3, A4, A5, A6, B4 JIS, B5 JIS, B6 JIS, Postal, 11×17, $8^{1}/_{2}\times14$, $8^{1}/_{2}\times11$, $5^{1}/_{2}\times8^{1}/_{2}$, $7^{1}/_{4}\times10^{1}/_{2}$, 8×13, $8^{1}/_{2}\times13$, $8^{1}/_{4}\times13$, 11×14, 11×15, 10×14, 10×15, $8^{1}/_{4}\times14$, $8\times10^{1}/_{2}$, 8×10, 8K, 16, $3^{7}/_{8}"\times7^{1}/_{2}"$, $4^{1}/_{8}"\times9^{1}/_{2}"$, Sobre C5 ,Sobre C6 , Sobre DL
- Si la señal está desactivada, no sonará si inserta el papel en la bandeja de papel. Consulte la *Guía general de uso y configuración*.

❖ Reducción / Ampliación preconfiguradas

- Las escalas de reproducciones que la máquina seleccionará son 25 – 400% (25–200% cuando ajuste originales en el ADF).
- Puede seleccionar una de las 12 escalas disponibles (5 escalas de ampliación y 7 de reducción).
- Puede seleccionar una escala independientemente del tamaño del original o del papel de copia. Con algunas escalas, puede que no se copien partes de la imagen o que aparezcan márgenes en las copias.
- Las copias se pueden reducir o ampliar de la siguiente forma:

❖ Versión métrica

Escala (%)	**Original → Tamaño del papel de copia**
400 (área ampliada por 16)	--
200 (área ampliada por 4)	A5→A3
141 (área ampliada por 2)	A4→A3, A5→A4
122	F→A3, A4→B4 JIS
115	B4 JIS→A3
93	--
82	F→A4, B4 JIS→A4
75	B4 JIS→F4, B4 JIS→F
71 (área reducida por $^{1}/_{2}$)	A3→A4, A4→A5
65	A3→F
50 (área reducida por $^{1}/_{4}$)	A3→A5, F→A5
25	--

❖ Versión en pulgadas

Escala (%)	Original → Tamaño del papel de copia
400 (área ampliada en 16)	--
200 (área ampliada en 4)	$5^{1}/_{2}$" × $8^{1}/_{2}$"→11" × 17"
155 (área ampliada en 2)	$5^{1}/_{2}$" × $8^{1}/_{2}$"→$8^{1}/_{2}$" × 14"
129	$8^{1}/_{2}$" × 11"→11" × 17"
121	$8^{1}/_{2}$" × 14"→11" × 17"
93	--
85	F→$8^{1}/_{2}$" × 11"
78	$8^{1}/_{2}$" × 14"→$8^{1}/_{2}$" × 11"
73	11" × 15"→$8^{1}/_{2}$" × 11"
65	11" × 17"→$8^{1}/_{2}$" × 11"
50 (área reducida por $^{1}/_{4}$)	11" × 17"→$5^{1}/_{2}$" × $8^{1}/_{2}$"
25	--

❖ Zoom

- La máquina selecciona escalas de reproducción de entre 25 – 400% (25–200% cuando coloque originales en el ADF).
- Puede seleccionar una escala independientemente del tamaño del original o del papel de copia. Con algunas escalas, puede que no se copien partes de la imagen o que aparezcan márgenes en las copias.

❖ Red./Ampl. automática

- Puede colocar al mismo tiempo originales de dos tamaños distintos en el ADF. Consulte Pág.16 “Tamaño mixto”.
- La máquina selecciona escalas de reproducción de entre 25 – 400% (25–200% cuando coloque originales en el ADF).

❖ Ampliac. tamaño

- Si la escala calculada es superior a la escala máxima o inferior a la mínima, se ajusta automáticamente a la gama disponible. Sin embargo, con algunas escalas, puede que no se copien partes de la imagen o que aparezcan márgenes en las copias.
- La máquina selecciona escalas de reproducción de entre 25 - 400% (25-200% cuando coloque originales en el ADF).

❖ Ampliación del tamaño direccional

- Puede especificar escalas de reproducción de 25 a 400%.
- Cuando introduzca un porcentaje de escala, puede especificar cualquier valor dentro de la gama permitida, con independencia del tamaño del papel original o de copia. Sin embargo, en función de los ajustes y de otras condiciones, puede que no se copien partes de la imagen o que aparezcan márgenes en las copias.
- Si introduce un tamaño en mm, si la escala calculada es superior a la escala máxima o inferior a la mínima, se ajusta automáticamente a la gama disponible. Sin embargo, con algunas escalas, puede que no se copien partes de la imagen o que aparezcan márgenes en las copias.

❖ Clasificar, Clasificar con giro, Apilar

- Los tamaños de papel y las orientaciones que se pueden utilizar con la función de Clasificación con desplazamiento y Apilar son los siguientes:

	finisher de 500 hojas	finisher de 1000 hojas
Tamaño y orientación del papel	A3▭, B4 JIS▭, A4▯▭, B5 JIS▯, 11" × 17"▭, 11" × 15"▭ *1, 11" × 14"▭, 10" × 14"▭ *1, 10" × 15"▭ *1, 8 1/2" × 14"▭, 8 1/2" × 13"▭, 8 1/2" × 11"▯▭, 8" × 10 1/2"▯, 8" × 10"▯ *1, 7 1/4" × 10 1/2"▯ *1	A3▭, B4 JIS▭, A4▯▭, B5 JIS▯, 11" × 17"▭, 11" × 15"▭ *1, 11" × 14"▭, 10" × 14"▭ *1, 10" × 15"▭ *1, 8 1/2" × 14"▭, 8 1/2" × 13"▭, 8 1/4" × 14"▭, 8 1/4" × 13"▭, 8" × 13"▭, 8 1/2" × 11"▯▭, 8" × 10 1/2"▯▭, 8" × 10"▯▭ *1, 7 1/4" × 10 1/2"▯▭ *1

*1 Para colocar papel de tamaño 7 1/4" × 10 1/2"▯, 8" × 10"▯▭, 11" × 15"▭, 10" × 14"▭ y 10" × 15"▭, utilice la bandeja de papel 2 o la bandeja bypass opcional.

- Los tamaños de papel que se pueden utilizar con la función de clasificación son los siguientes:

Versión métrica	A3▭, B4 JIS▭, A4▭, B5 JIS▯▭, A5▯▭
Versión en pulgadas	11" × 17"▭, 8 1/2" × 14"▭, 8 1/2" × 11"▯▭, 5 1/2" × 8 1/2"▭

- Los tamaños de papel que se pueden utilizar con la función de clasificación con giro son los siguientes:

Versión métrica	A4▯▭, B5 JIS▯▭
Versión en pulgadas	8 1/2" × 11"▯▭

- Si el número de copias excede la capacidad, retire algunas copias de la bandeja.

- El número de copias que se pueden colocar en la bandeja es el siguiente.

	Tamaño y orientación del papel	Capacidad y gramaje del papel
Bandeja interna	A4▯▭, B5 JIS▯▭, A5▯▭, B6 JIS▭, A6▭, Postal▭, 8$^1/_2$" × 11"▯▭, 7$^1/_4$" × 10$^1/_2$"▯▭, 5$^1/_2$" × 8$^1/_2$"▯▭, 8" × 10$^1/_2$"▯▭, 8" × 10"▯▭, 16K▯▭	500 hojas *1 (80 g/m^2)
	A3▭, B4 JIS▭, 11" × 17"▭, 8$^1/_2$" × 14"▭, 8" × 13"▭, 8$^1/_2$" × 13"▭, 8$^1/_4$" × 14"▭, 8$^1/_4$" × 13"▭, 11" × 15"▭, 11" × 14"▭, 10" × 14"▭, 10" × 15"▭, 8K▭	250 hojas *2 (80 g/m^2)
	3$^7/_8$" × 7$^1/_2$"▭, 4$^1/_8$" × 9$^1/_2$"▭, Sobre C5▭, Sobre C6▭, Sobre DL▭	–
Bandeja interna 2 (1 bandeja)	A3▭, B4 JIS▭, A4▯▭, B5 JIS▯▭, A5▭, 11" × 17"▭, 8$^1/_2$" × 14"▭, 11" × 15▭ *3, 11" × 14"▭, 10" × 14"▭ *3, 10" × 15"▭ *3, 8$^1/_2$" × 11"▯▭, 7$^1/_4$" × 10$^1/_2$"▯▭ *3, 5$^1/_2$" × 8$^1/_2$"▭, 8" × 13"▭, 8$^1/_2$" × 13"▭, 8$^1/_4$" × 13"▭, 8" × 10$^1/_2$"▯▭, 8" × 10"▯▭ *3, 8$^1/_4$" × 14▭	125 hojas (80 g/m^2)
Bandeja de clasificación con desplaza-miento	A4▯▭, B5 JIS▯▭, A5▯▭, B6 JIS▭, A6▭, 8$^1/_2$" × 11"▯▭, 7$^1/_4$" × 10$^1/_2$"▯▭, 5$^1/_2$" × 8$^1/_2$"▭, 8" × 10"▯▭	250 hojas (80 g/m^2)
	A3▭, B4 JIS▭, 11" × 17"▭, 8$^1/_2$" × 14"▭, 8" × 13"▭, 8$^1/_2$" × 13"▭, 8$^1/_4$" × 13"▭	125 hojas (80 g/m^2)
Finisher de 500 hojas	A4▯▭, B5 JIS▯, 8$^1/_2$" × 11"▯▭, 8" × 10$^1/_2$"▯	500 hojas (80 g/m^2)
	A3▭, B4 JIS▭, 11" × 17"▭, 11" × 14"▭, 8$^1/_2$" × 14"▭, 8$^1/_2$" × 13"▭	250 hojas (80 g/m^2)
Finisher de 1000 hojas	Bandeja superior del Finisher A4▯▭, B5 JIS▯▭, A5▯▭, B6 JIS▭, A6▭, Postal▭, 8$^1/_2$" × 11"▯▭, 7$^1/_4$" × 10$^1/_2$"▯▭ *4, 5$^1/_2$" × 8$^1/_2$"▭, 8" × 10$^1/_2$"▯▭, 8" × 10"▭ *4	250 hojas (80 g/m^2)
	A3▭, B4 JIS▭, 11" × 17"▭, 11" × 15"▭ *4, 11" × 14"▭, 10" × 14"▭ *4, 10" × 15"▭ *4, 8$^1/_2$" × 14"▭, 8" × 13"▭, 8$^1/_2$" × 13"▭, 8$^1/_4$" × 13"▭, 8$^1/_4$" × 14"▭	50 hojas (80 g/m^2)
	Bandeja de desplazamiento del finisher A4▯▭, B5 JIS▯▭ *5, 8$^1/_2$" × 11"▯▭, 7$^1/_4$" × 10$^1/_2$"▭, 8" × 10$^1/_2$"▯▭	1000 hojas (80 g/m^2)
	A3▭, B4 JIS▭, 11" × 17"▭, 11" × 14"▭, 8$^1/_2$" × 14"▭, 8" × 13"▭, 8$^1/_2$" × 13"▭, 8$^1/_4$" × 13"▭, 8$^1/_4$" × 14"▭	500 hojas (80 g/m^2)

*1 250 hojas si la unidad opcional puente está instalada.
*2 125 hojas si la unidad opcional puente está instalada.
*3 Para colocar papel de tamaño 10 $^1/_2$" × 7 $^1/_4$"▯, 8" × 10"▯▭, 11" × 15"▭, 10" × 14"▭ y 10" × 15"▭, utilice la bandeja de papel 2.
*4 Para colocar papel de tamaño 10 $^1/_2$" × 7 $^1/_4$"▯, 8" × 10"▯▭, 11" × 15"▭, 10" × 14"▭, y 10" × 15"▭, utilice la bandeja de papel 2 o la bandeja bypass opcional.
*5 B5 JIS▭ no se puede desplazar.

- Si selecciona la función Clasificar, Apilar, o Grapado, puede realizar copias de diferentes tamaños alimentando papel desde la bandeja 2 o desde la bandeja bypass opcional. Consulte Pág.40 “Clasificación”, consulte Pág.43 “Apilado”, consulte Pág.43 “Grapado”.
- Cuando se utilizan las funciones de clasificación con giro o de grapado, puede disminuir la capacidad.

❖ Grapado

- El siguiente tipo de papel no se puede grapar:
  - Postales
  - Papel translúcido
  - Transparencias OHP
  - Papel de etiquetas (etiquetas adhesivas)
  - Papel grueso
  - Papel fino
  - Papel ondulado
  - Papel con poca rigidez
  - Papel de tamaños mixtos
- La función de grapado no está disponible para originales de tamaño mixto. Si utiliza tamaño mixto con la función de grapado, seleccione Red./Ampl. automática. Consulte Pág.37 “Reducción / Ampliación automática”.
- Al utilizar Copias dobles y “1 cara→1 cara”, “1 cara→2 caras”, “2 caras→1 cara” o “2 caras→2 caras” con la función Combinar, seleccione ▯ origina para ▭ copia y ▭ original para ▯ copia.
- Cuando utilice Copias dobles y “1 cara 2 caras→ Combinar 1 cara” o “1 cara 4 páginas→ Combinar 2 caras” con la función Combinar, seleccione ▯ papel para ▭ original y ▭ para ▯ original.
- Al utilizar “2 izquierda ” o “Superior 2” con la función Copias dobles o “1 cara→1 cara”, “1 cara→2 caras”, “2 caras→1 cara”, o “2 caras→2 caras” con la función Combinar, seleccione ▯ papel para ▭ original y ▭ papel para ▯ original.

- Cuando utilice esta función, se aplican las siguientes limitaciones. Cuando el número de copias exceda la capacidad de la bandeja, la operación de copia se detendrá. En tal caso, retire las copias de la bandeja de desplazamiento y reanude la copia.

	Tamaño de papel	**Capacidad de la grapadora**
Finisher de 500 hojas	A3▭, B4 JIS▭, 11" × 17"▭, 11" × 15"▭, 11" × 14"▭, 10" × 14"▭, 10" × 15"▭, 8 1/2" × 14"▭, 8 1/2" × 13"▭	20 hojas (80g/m²)
	A4▯▭, B5 JIS▯, 8 1/2" × 11"▯▭, 8" × 10 1/2"▯, 8" × 10"▯, 7 1/4" × 10 1/2"▯	30 hojas (80g/m²)
Finisher de 1000 hojas	A3▭, B4 JIS▭, 11" × 17"▭, 11" × 15"▭, 11" × 14"▭, 10" × 14"▭, 10" × 15"▭, 8 1/2" × 14"▭, 8 1/2" × 13"▭, 8 1/4" × 14"▭, 8 1/4" × 13"▭, 8" × 13"▭	30 hojas (80g/m²)
	A4▯▭, B5 JIS▯▭, 8 1/2" × 11"▯▭, 8" × 10 1/2"▯▭, 8" × 10"▯▭, 7 1/4" × 10 1/2"▯▭	50 hojas (80g/m²)

*1 Para colocar papel de tamaño 7 1/4" × 10 1/2"▭, 8" × 10"▯▭, 11" × 15"▭, 10" × 14"▭ y 10" × 15"▭, utilice la bandeja de papel 2.

- En los siguientes casos las copias se entregarán en la bandeja de desplazamiento sin grapar:
  - Cuando el número de copias de un juego supere la capacidad de grapado.
  - Cuando la memoria llegue al 0% durante la copia.
  - Cuando el número de copias exceda la capacidad de la bandeja, la operación de copia se detendrá. En tal caso, retire las copias de la bandeja de cambio y reanude la copia.
- La posición de la grapa no se puede modificar durante la copia.
- Cuando la imagen del original se gira, la orientación de la grapa gira 90°.
- El tamaño de imagen máximo original que se puede rotar es el siguiente:

Versión métrica	A4
Versión en pulgadas	8 1/2" × 11"

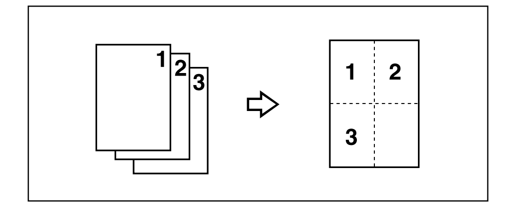
- Cuando utilice **[2 izquierda]** o **[2 superior]** con la función Combinar, Copias dobles o Red./Ampl. automática, aparecerá el mensaje "`Aparecerá una parte en blanco. Verifique la orientación.`.". Si esto ocurre, cambien la orientación del papel.
- Si selecciona **[2 izquierda]** o **[2 superior]**, los siguientes ajustes son de gran utilidad para girar las imágenes apropiadamente:
  - Reducir/ampliar automáticamente o Selec. Papel Auto.
  - Con rotación de imagen en Cambio automático de bandeja de Herramientas de usuario

❖ Dúplex

- No puede utilizar los siguientes tipos de papel de copia con esta función:
  - Papel con un tamaño inferior a A5▯, $5^1/_2$" × $8^1/_2$"▯ (posible en A5▭, $5^1/_2$" × $8^1/_2$"▭)
  - Papel con gramaje superior a 90 g/m^2, 24 lb.
  - Papel con gramaje inferior a 64 g/m^2, 20 lb.
  - Papel translúcido
  - Papel de etiquetas (etiquetas adhesivas)
  - Transparencias OHP
  - Postales
- Si coloca un número impar de originales a 1 cara en el ADF, la cara posterior de la última página quedará en blanco.
- Cuando se copian imágenes originales, las imágenes se desplazan por la anchura del margen de encuadernación.
- Por defecto, se realiza un margen de encuadernación en la cara posterior.
- Los siguientes tamaños de papel se pueden imprimir con función dúplex: A3▭, B4 JIS▭, A4▯▭, B5 JIS▯▭, A5▭, 11" × 17"▭, $8^1/_2$" × 14"▭, $8^1/_2$" × 11"▯▭, 11"×15"▭, 11"×14"▭, 10"×14"▭, 10"×15"▭, $8^1/_2$"×13"▭, 8"×14"▭, $8^1/_4$"×13"▭, 8"×13"▭, 11"×$8^1/_2$"▯, 8"×$10^1/_2$"▭, 8"×10"▭, 10"×8"▯, $7^1/_4$"×$10^1/_2$"▭, $10^1/_2$"×$7^1/_4$"▯, $5^1/_2$"×$8^1/_2$"▭

❖ Combinar

- Si utiliza esta función, la máquina selecciona la escala de reproducción automáticamente. Esta escala depende de los tamaños del papel de copia y del número de originales.
- La máquina selecciona escalas de reproducción de entre 25 – 400% (25–200% cuando coloque originales en el ADF).
- Si la escala calculada está por debajo del mínimo, se ajustará automáticamente según la gama disponible. No obstante, con algunas escalas, partes de la imagen puede que no se copien.
- No se puede utilizar papel de tamaño especial.
- Si la orientación de los originales es diferente de la del papel de copia, la máquina girará automáticamente la imagen 90° para que la copia se realice correctamente.
- Si el número de originales colocados es menor que el número especificado en la combinación, el segmento de la última página se dejará en blanco tal y como se muestra.



❖ Folleto/Revista

- La máquina selecciona la escala de reproducción automáticamente para que coincida con el tamaño del papel y copia los originales en el papel.
- La máquina selecciona escalas de reproducción de entre 25 – 400% (25–200% cuando coloque originales en el ADF).
- Si la escala calculada está por debajo del mínimo, se ajustará automáticamente según la gama disponible. No obstante, con algunas escalas, partes de la imagen puede que no se copien.
- Si la orientación de los originales es diferente de la del papel de copia, la máquina girará automáticamente la imagen 90° para que la copia se realice correctamente.
- No puede copiar utilizando los originales con tamaño y orientación diferente.
- Si el número de originales escaneados es menor que un múltiplo de 4, la última página se copia en blanco.
- Cuando utilice la función Revista, la función de copia puede tardar algún tiempo tras escanear los originales.

5

❖ Repetir imagen

Dependiendo del tamaño de papel, la escala y la orientación, puede que no se copien partes de las imágenes repetidas.

❖ Centrado

Aunque el original se coloque con una orientación diferente a la del papel, la máquina no girará la imagen 90° (Rotación de imagen).

❖ Borrar

El ancho de los márgenes borrados varía según la escala de reproducción.
Si el tamaño del original es diferente de los tamaños de la lista, el margen de borrado puede resultar desplazado:

- Versión métrica

Ubicación del original	Tamaño y orientación del papel
Cristal de exposición	A3▭, B4 JIS▭, A4▯▭, B5 JIS▯▭, A5▭, $8^{1}/_{2}$" × 14"▭, $8^{1}/_{2}$" × 13"▭
ADF	A3▭, B4 JIS▭, A4▯▭, B5 JIS▯▭, A5▯▭, $8^{1}/_{2}$" × 13"▭

- Versión en pulgadas

Ubicación del original	Tamaño y orientación del papel
Cristal de exposición	11" × 17"▭, $8^{1}/_{2}$" × 14"▭, $8^{1}/_{2}$" × 11"▯▭, 10" × 14"▭, 8" × 10"▭
ADF	11" × 17"▭, $8^{1}/_{2}$" × 14"▭, $8^{1}/_{2}$" × 11"▯▭, 10" × 14"▭, $5^{1}/_{2}$" × $8^{1}/_{2}$"▭

❖ Ajuste de margen

- Si ajusta el margen de encuadernación demasiado ancho, partes de la imagen puede que no se copien.
- Cuando realice copias utilizando la función Combinar, el margen de encuadernación se añade a las copias cuando se completa la combinación.
- Si selecciona **[2 caras→1 cara]**, ajuste los márgenes de encuadernación del anverso y del reverso de las páginas del original.

❖ Numeración de fondo

Los números aparecen en zonas superpuestas en algunas partes de la imagen de copia.

❖ Sello predefinido

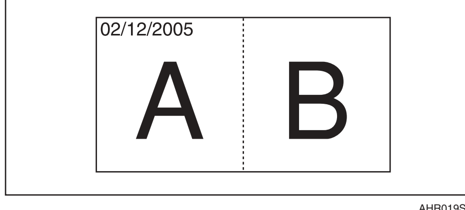
- Puede cambiar el tamaño y la densidad del sello con las herramientas del usuario. En función de la configuración, puede cambiar la densidad de color.
- Dependiendo del tamaño del papel, si cambia el tamaño del sello, es posible que no se imprima alguna parte del mismo.

5

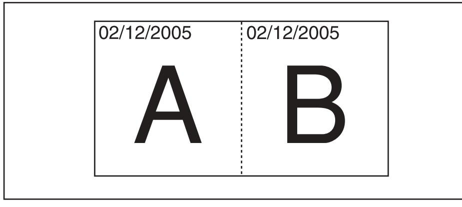
❖ Sello de fecha

Si utiliza esta función con Combinar, Revista o Folleto, la página se marca de la siguiente forma.

- Con la función Combinar



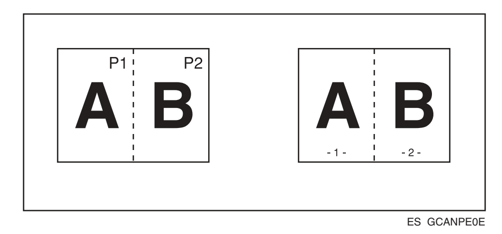
- Con la función Revista o Folleto



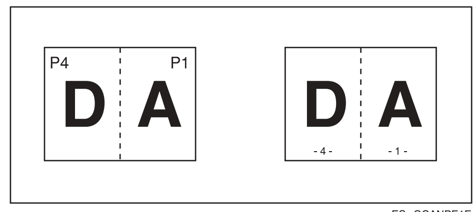
❖ Numeración de página

Si utiliza esta función con Combinar, los números de página se imprimen de la siguiente forma:

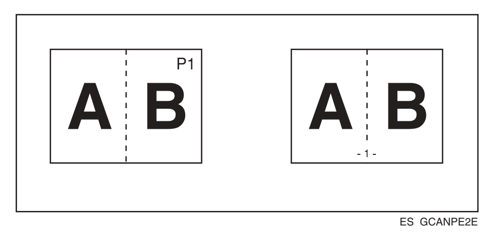
- Numeración de páginas según el original:
  Con 1 cara/2 caras con la función Combinar



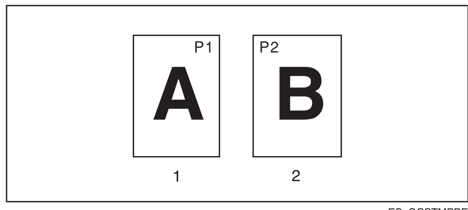
Con la función Revista o Folleto



- Numeración de páginas según las copias:
  Con 1 cara/2 caras con la función Combinar



Si utiliza esta función con Dúplex (De arriba a arriba) y selecciona [P1, P2] o [1/n, 2/n], los números de página del reverso se imprimirán de la siguiente manera:



1. **Anverso**
2. **Reverso**

5

❖ Portada, Ambas Portadas

- Si selecciona En blanco, la portada no se contará como una copia.
- La portada y la contraportada se copian a dos caras en función de la configuración realizada en la opción Tiempo de visualización de la Bandeja para portadas de las Herramientas del usuario (Ajustes del sistema).
    - Si selecciona Modo selec. con Tiempo de visualización, tendrá prioridad la configuración de Bandeja para portadas.
    - Si selecciona Siempre en Tiempo de visualización, tendrá prioridad la configuración de Tipo de papel.
      Consulte la *Guía general de uso y configuración*.

❖ Designar

Si selecciona la función Combinar ("1 cara→2 caras"), los números de la página designados aparecerán en el anverso de las copias, de la misma forma que con la función Capítulo.

❖ Separadores

Si no copia en separadores, éstos se excluirán del número de copias contadas.

ÍNDICE

D

E

F

G

H

I

L

M

N

T

Declaración de conformidad

"El Producto cumple con los requisitos de la Directiva sobre EMC 89/336/EEC y sus reformas, así como con los requisitos de la Directiva de bajo voltaje 73/23/EEC y sus reformas."

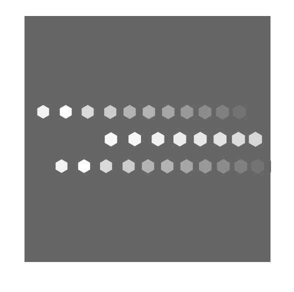
De acuerdo con IEC 60417, esta máquina utiliza los siguientes símbolos para el interruptor de alimentación principal:

- **| significa ENCENDIDA.**
- **⏻ significa EN MODO DE ESPERA.**

Marca comercial

Acrobat® es una marca registrada de Adobe Systems Incorporated.

RICOH COMPANY, LTD.
15-5, Minami Aoyama 1-chome,
Minato-ku, Tokyo 107-8544, Japan
Phone: +81-3-3479-3111



Aficio™ 3025/3030 Instrucciones Manual de referencia de copiadora

Overseas Affiliates

USA
RICOH CORPORATION
5 Dedrick Place
West Caldwell, New Jersey 07006
Phone: +1-973-882-2000

The Netherlands
RICOH EUROPE B.V.
Groenelaan 3, 1186 AA, Amstelveen
Phone: +31-(0)20-5474111

United Kingdom
RICOH UK LTD.
Ricoh House,
1 Plane Tree Crescent, Feltham,
Middlesex, TW13 7HG
Phone: +44-(0)20-8261-4000

Germany
RICOH DEUTSCHLAND GmbH
Wilhelm-Fay-Strasse 51,
D-65936 Frankfurt am Main
Phone: +49-(0)69-7104250

France
RICOH FRANCE S.A.
383, Avenue du Général de Gaulle
BP 307-92143 Clamart Cedex
Phone: +33-(0)-821-01-74-26

Spain
RICOH ESPAÑA S.A.
Avda. Litoral Mar, 12-14,
Blue Building, Marina Village,
08005 Barcelona
Phone: +34-(0)93-295-7600

Italy
RICOH ITALIA SpA
Via della Metallurgia 12,
37139 Verona
Phone: +39-045-8181500

China
RICOH CHINA CO.,LTD.
29/F., Lippo Plaza, No.222
Huai Hai Zhong Road,
Lu Wan District,
Shanghai P.C.:200021
Phone: +86-21-5396-6888

Singapore
RICOH ASIA PACIFIC PTE.LTD.
260 Orchard Road,
#15-01/02 The Heeren,
Singapore 238855
Phone: +65-6830-5888

SP (E) B209-6604